

# DIGITAL T1200



## ■ PC VERSION

- Getting started
- Prise en main
- Kurzanleitung
- Preliminares
- Guida di apprendimento per utenti

WHAT DO  
YOU SEE?

**AGFA**

The complete picture.

DuoScan T1200

## Getting Started PC

---

---

**AGFA** 

The complete picture.

Federal Communications Commission (FCC) Statement

RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Any special accessories needed for compliance must be specified in the instruction manual.
- Warning:** A shielded-type power cord is required in order to meet FCC emission limits and also to prevent interference to the nearby radio and television reception. It is essential that only the supplied power cord be used.
- Use only shielded cables to connect I/O devices to this equipment.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

## ation of Conformity

# Contents

not authorized  
Van Gacken  
Gevaert N.V.  
Leuven 37  
Mortsel  
that the product  
DuoScan F 1300™  
scanned  
with the requirements of the Low Voltage Directive  
CE 93/68/EEC  
product complies with the following standards:  
EN 60950; 1997/01/1997/02/1991  
with the requirements of the EMC directive 89/336/EEC  
product complies with the following standards:  
EN 55022 class B  
EN 50082 - 1 & IEC 801-2; IEC 801-3; IEC 801-4  
The product is marked with the CE marking  
Manufacture of the product is certified according to ISO 9001  
Van Gacken  
Customer support EPS Mortsel  
Zieri N.V.

## marks

The Aebat logo are trademarks or trade names of Aebat Systems Incorportion which may be registered in certain jurisdictions.  
Aebat, Aebat logo and Colofax are trademarks of Aebat Gevaert N.V.  
Colofax is a trademark of Aebat Systems Incorporated.  
Windows NT and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation.  
Objects of common names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.  
© 1998 Aebat Gevaert N.V.

Reserve  
de and liable are described in this document are subject to change without any notice.

## ations

Owing conventions are used in this documentation:

*A note of this type gives you additional information.*  
ed items are preceded by a small red square.  
Numbered steps describe the actions you must take to perform a task.

## 1 Installing the Scanner

Hardware Requirements	1
Unpacking the Scanner	2
Taking a Closer Look	2
Installing the Scanner	3
Installing the Software	6
Windows 3.11	6
Windows NT Version 3.51	7
Windows 95	8
Windows NT Version 4.0	9

## 2 Placing your Originals

Placing Reflective Originals	14
Placing Transparent Originals	17
Using the Universal Transparency Plate	18
Using the Single Slide Holders	19
Using the Optional Batch Slide Holders	16

## 3 Making your First Scans

Introduction	21
Line-Art Scanning	21
Making a Preview	22
Making a Scan	23
Gray-Scale Scanning	24
Making a Preview	24
Making a Scan	25
Color Scanning	26
Making a Preview	26
Making a Scan	27

## 4 Advanced Scanning

Color-Screened Original Scanning	29
Making a Preview	29
Making a Scan	30
35 mm Color Negative Original Scanning	31
Making a Preview	31
Making a Scan	34
35 mm Framed Color Transparent Original Scanning	35
Making a Preview	35
Making a Scan	37

## Chapter 1

# Installing the Scanner

This chapter describes how to install the scanner and the software if your computer is a PC with Windows 95<sup>TM</sup>, Windows NT<sup>TM</sup>, Windows ME<sup>TM</sup>, or 4.0 for Intel<sup>\*</sup> platforms.

- ❖ Note: For other configurations and for more detailed information, read the Owner's Guide (located in the path on the Agfa Scanner CD ROM).

## Hardware Requirements

- A 486 processor or higher
- A 14 inch color monitor
- A video card for an accurate display of color images (minimum 256 colors / High Color (16 bit) is recommended)
- 16 MB of RAM
- Fotolock<sup>TM</sup> is compatible with all IBM<sup>®</sup> PCs and compatibles capable of running MS Windows 3.1, Windows 95, Windows NT 3.51 or 4.0 for Intel platforms.
- An ASPI<sup>®</sup> compatible SCSI card. In general, Fotolock supports all fully WINASPI compatible cards. Some SCSI cards require a special SCSI cable (for example wide SCSI). Contact your supplier for the proper cable.
- ❖ Note: Please read the installation and set up guidelines in the documentation that is supplied together with your SCSI interface card.
- A CD-ROM drive
- The amount of disk space available on your PC determines the number and the size of the images you can scan. Make sure that you have enough free storage space on your hard disk. You need about two times the size of the image to scan, edit and save it. You need a minimum of 30 MB free hard disk space.

## Unpacking the Scanner

1. Open the packing box and take out all items carefully.
2. Check each item to make sure that there is no visible defect.

Check with your packing list if something is missing. If something is missing or damaged, please contact your dealer or Agfa representative.

3. Remove the plastic wrapping and the packing materials from the scanner.

♦ Note: Save the packing materials to protect the scanner when you have to move it over long distances.

## Taking a Closer Look

Now that you have the scanner out of the box, take a closer look so that you become familiar with its parts. The figures illustrate the locations of the different parts of your DuoScan T1200™.

## Installing the Scanner

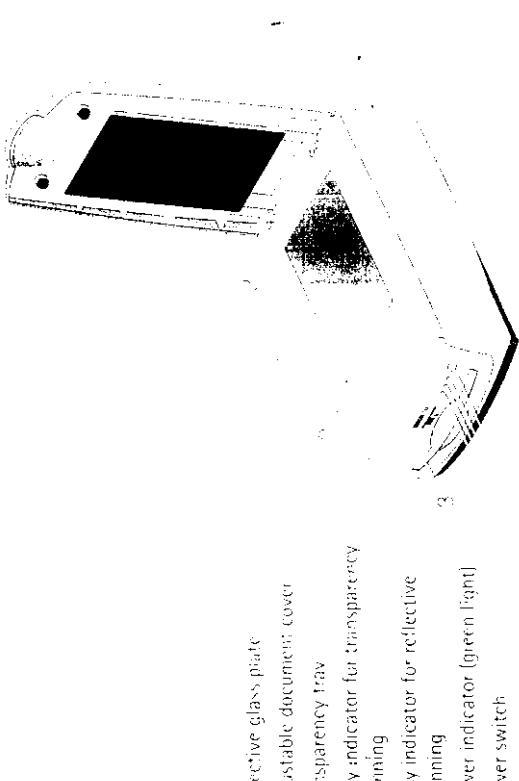
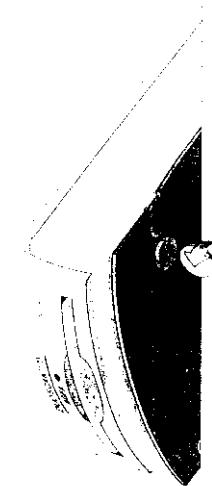
♦ Note: We assume that you have no other SCSI devices installed and that your SCSI card is already properly installed if not, please refer to your SCSI card documentation.

The optical assemblies of the scanner and the transparency module are held in place during shipment by a locking screw which must be loosened before the scanner can be operated.

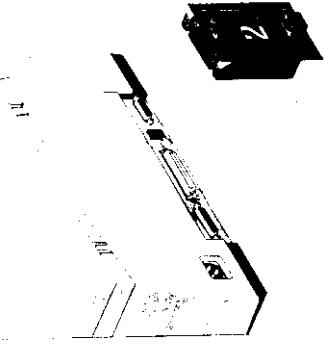
1. Pull your DuoScan T1200 carefully over the edge of the table until you can see the unlocking screw at the bottom of the scanner.

2. Take a coin and turn the screw a quarter counterclockwise. The screw comes loose; your scanner is unlocked.

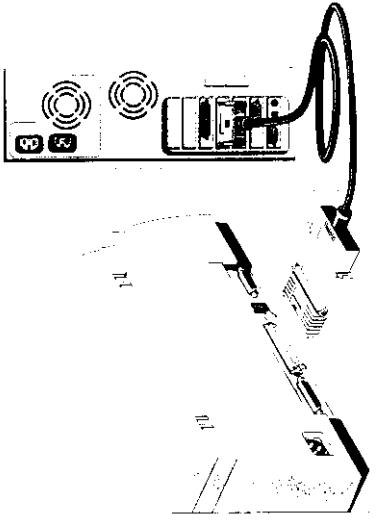
♦ Note: Turn the locking screw in place so that you can lock the scanner when you have to transport it.



3. The scanner is preset to SCSI ID number 2. If this is occupied by another device, change it to a free SCSI ID.



4. Switch off your computer and disconnect the power cord.  
5. Plug one end of the SCSI cable into the SCSI card connector of your computer.  
6. Plug the terminator into the SCSI connector at the rear of the scanner. Snap the diamond shaped wire clips into the clip brackets to secure the connection.



7. Plug the other end of the SCSI cable into the free end of the terminator.

8. Connect the power cord to the computer.  
9. Connect the power cord to the scanner.  
10. Switch on the scanner.  
The scanner performs a self test. First, the power indicator switches on and the busy indicator starts blinking. After a few seconds, the busy indicator for transparency scanning also switches on while the busy indicator for reflective scanning continues blinking for about 15 seconds. At the end of the self test, the blinking busy indicator also switches on.  
11. Switch on your computer.  
♦ Note: If you experience problems after connecting a SCSI device, refer to your computer manual.

## Installing the Software

### Windows 3.11

1. Make sure that your SCSI card is correctly installed.
  2. Insert the Agfa Scanners CD-ROM into your CD-ROM drive.
  3. Open the Program Manager.
  4. From the File menu choose Run.
  5. Type `d:\afascan.exe` and press <Enter>. If your CD-ROM drive is not using the drive letter "d", replace "d" by the drive letter of your CD ROM drive.
  6. Click your language: English.  
You will be asked if you want to install Acrobat. You need Acrobat to read your documentation.
  7. Click the name of your scanner: DuoScan TI 200.
  8. Click Install software.
  9. Click Register.
  10. Follow the instructions on your screen.  
You can now install Fotolook. For the latest information, refer to the Fotolook ReadMe file.
- Note: ColorTrue does not support Windows 3.11.*

### Windows NT Version 3.51

1. Make sure that your SCSI card is correctly installed.
  2. Insert the Agfa Scanners CD-ROM into your CD-ROM drive.
  3. Open the Program Manager.
  4. From the File menu choose Run.
  5. Type `d:\afascan.exe` and press <Enter>. If your CD-ROM drive is not using the drive letter "d", replace "d" by the drive letter of your CD ROM drive.
  6. Click your language: English.  
You will be asked if you want to install Acrobat. You need Acrobat to read your documentation.
  7. Click the name of your scanner: DuoScan TI 200.
  8. Click Install software.
  9. Click Register.
  10. Follow the instructions on your screen.  
You can now install Fotolook. For the latest information, refer to the Fotolook ReadMe file.
- Note: Be not forget to register, only then can you claim your guarantee and get information on new products and upgrades.*
- Note: Do not forget to register, only then can you claim your guarantee and get information on new products and upgrades.*
11. Install the color management software from the ColorTrue CD-ROM.

## Windows 95

1. Make sure that your SCSI card is correctly installed.
  2. Insert the Agfa Scanners CD-ROM into your CD-ROM drive.  
Windows should detect the CD-ROM and then automatically run the installation program.
    - ♦ Note: If it does not run the program, carry out the following instructions:
      1. From the Start menu, choose Run
      2. Enter d:\AgfaScan
    - or
    - 1. Right click on the CD-ROM icon in My Computer or Explorer
    - 2. Select Autoplay
3. Click your language: English.  
You will be asked if you want to install Acrobat. You need Acrobat to read your documentation.
4. Click the name of your scanner: DuoScan T1200.
5. Click Install software.
6. Click Register.  
You can either register electronically or you can print out the registration form and send it to the correct address.
  - ♦ Note: Do not forget to register. Only then can you claim your guarantee and get information on new products and updates.
7. Follow the instructions on your screen.  
You can now install I Outlook.
  - ♦ Note: For the latest information, refer to the ReadMe file.
8. Install the color management software from the ColorTune CD-ROM.

## Windows NT Version 4.0

1. Make sure that your SCSI card is correctly installed.
  2. Insert the Agfa Scanners CD-ROM into your CD-ROM drive.  
Windows should detect the CD-ROM and then automatically run the installation program.
    - ♦ Note: If it does not run the program, carry out the following instructions:
      1. From the Start menu, choose Run
      2. Enter d:\AgfaScan
    - or
    - 1. Right click on the CD-ROM icon in My Computer or I Internet
    - 2. Select Autoplay.
3. Click your language: English.  
You will be asked if you want to install Acrobat. You need Acrobat to read your documentation.
4. Click the name of your scanner: DuoScan T1200.
5. Click Install software.
6. Click Register.  
You can either register electronically or you can print out the registration form and send it to the correct address.
  - ♦ Note: Do not forget to register. Only then can you claim your guarantee and get information on new products and updates.
7. Follow the instructions on your screen.  
You can now install I Outlook.
  - ♦ Note: For the latest information, refer to the ReadMe file.
8. Install the color management software from the ColorTune CD-ROM.

## Chapter 2

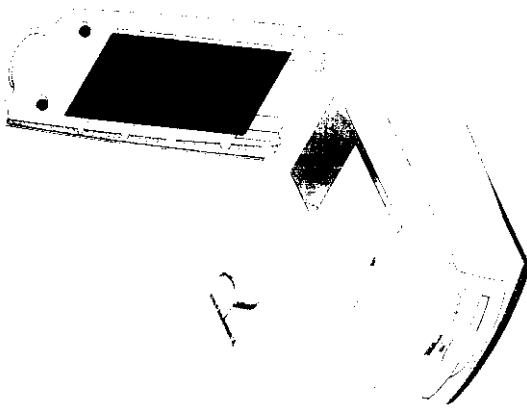
### Placing your Originals

*This chapter explains how to place originals in your scanner.*

#### Placing Reflective Originals

You place a reflective original such as a photograph directly on the scanner's glass plate.

1. Open the document cover of the scanner.
2. Place the original face down on the reflective glass plate with the top side against the middle of the front ruler.



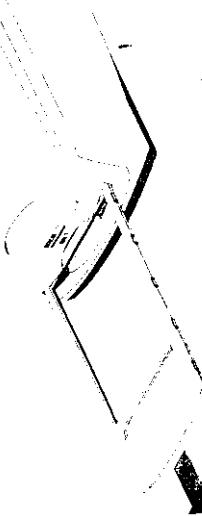
If you put more than one reflective original on the glass plate, position the originals as close to the center line as possible to optimize quality.

*Note: Optical performance of a CCD scanner is always best near the middle of the scan area. However, the specified scan quality is guaranteed for the entire scan area.*

- Close the document cover of the scanner.
- Note:** The removable document cover makes it possible to scan from books and magazines. When you put a thick original on the reflective glass plate, the document cover adjusts automatically to the thickness of the original. If necessary, you can remove the document cover completely by lifting it.

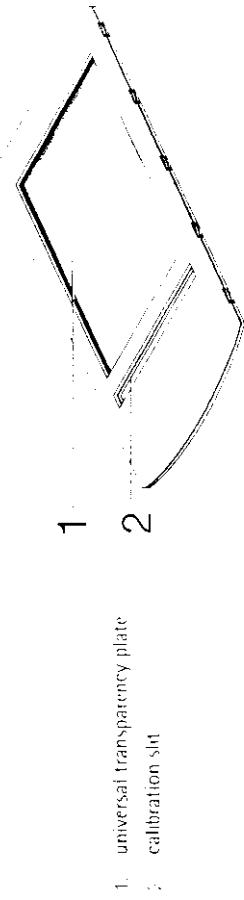
## Placing Transparent Originals

When you scan transparent originals, there are three possibilities. You can use the universal transparency plate, you can use the single slide holders which you put on the universal transparency plate, or you can use the optional batch slide holders. The batch slide holders fit into the batch slide holder frame which you insert in the transparency tray of the scanner.



## Using the Universal Transparency Plate

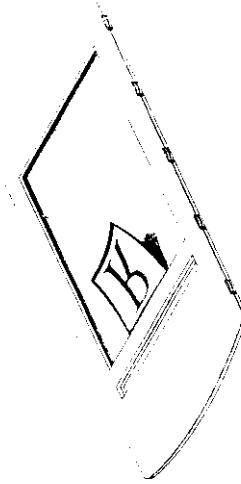
- universal transparency plate
- calibration slit



**Caution:** When you use the universal transparency plate, you always have to attach your transparent originals with the single slide holders or w/ the adhesive tape. Otherwise you might loose them in the scanner.

To scan a transparent original, carry out the following instructions:

- Center the original on the universal transparency plate so that its top side is directed towards the calibration slit.



This position guarantees the best quality.

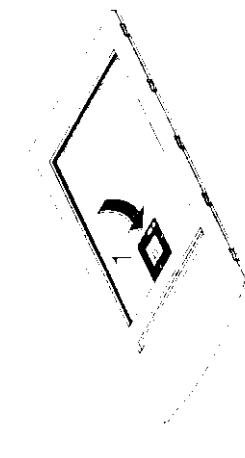
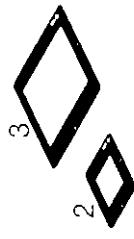
- Insert the universal transparency plate into the transparency tray of the scanner with the Agfa logo at the top.

**Note:** Make sure that the calibration slit of the universal transparency plate is at the front side and that it is clean.

## Using the Single Slide Holders

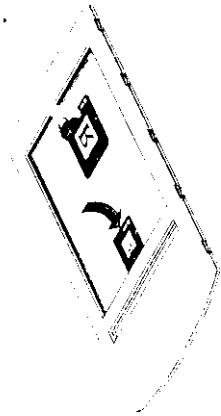
You put your originals in a single slide holder to make sure that the original lies flat on the glass plate and to avoid overexposure near the edges. There are three sizes of single slide holders: 35 mm, 6 x 6 cm, and 4 x 5 inch.

1. Put your original in the appropriate single slide holder.
2. Center the original on the universal transparency plate so that its top side is directed towards the calibration slit. This position guarantees the best quality.



35 mm single slide holder  
6 x 6 cm single slide holder  
4 x 5 inch single slide holder

3. Fix the single slide holder on the universal transparency plate by pushing it firmly down.



The rear of the holder has a glass adhesive strip, so the frame is secured to the glass. The holder can still be removed easily.

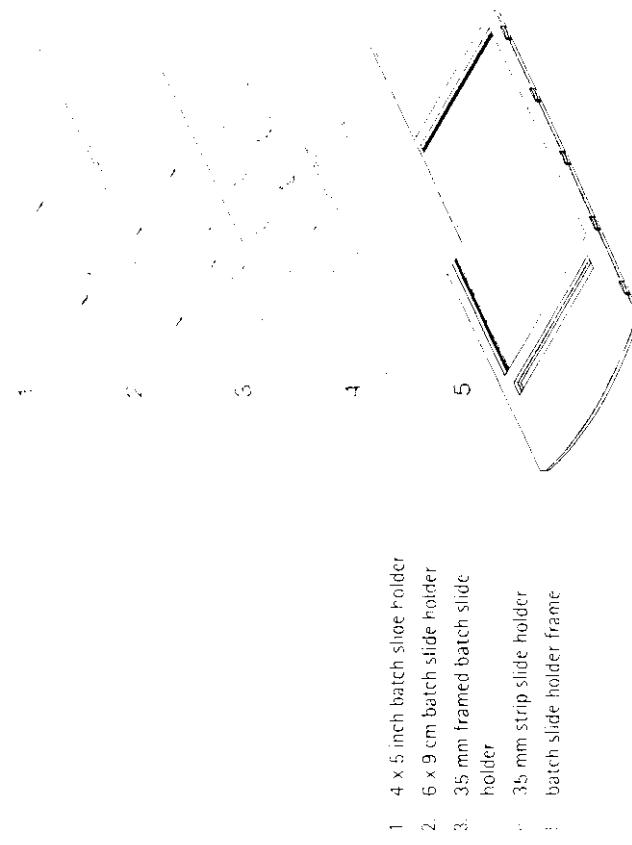
4. Put the universal transparency plate into the transparency tray of the scanner.

The specifications of the scanner, such as resolution, apply to the whole scan area. However, image quality is always at its optimum in the middle of the scan area.

## Using the Optional Batch Slide Holders

You can buy a set of optional batch slide holders as a supplement to your DuoScan T1200. They are available in order to increase the productivity of the scanner. The concept of the batch slide holders is developed so that a variety of combinations are possible.

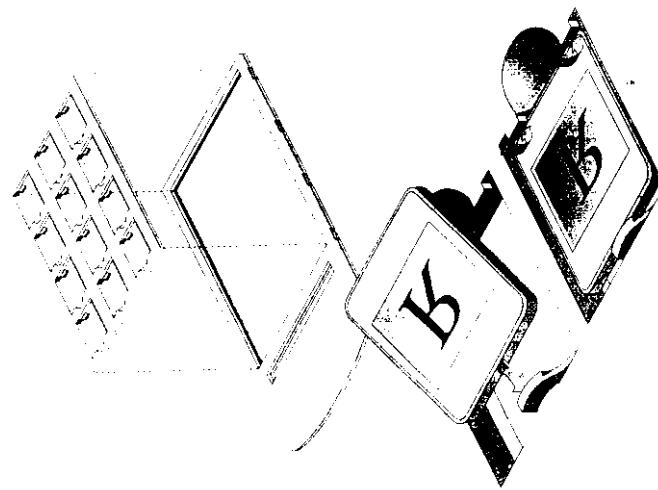
The base is the batch slide holder frame in which different kinds of batch slide holders can be mounted. The batch slide holders keep the originals perfectly flat between two plastic frames, thus guaranteeing optimum sharpness.



### 35 mm framed batch slide holder

This holder can hold a maximum of twelve premounted slides at the time. Once loaded it is mounted into the batch slide holder frame.

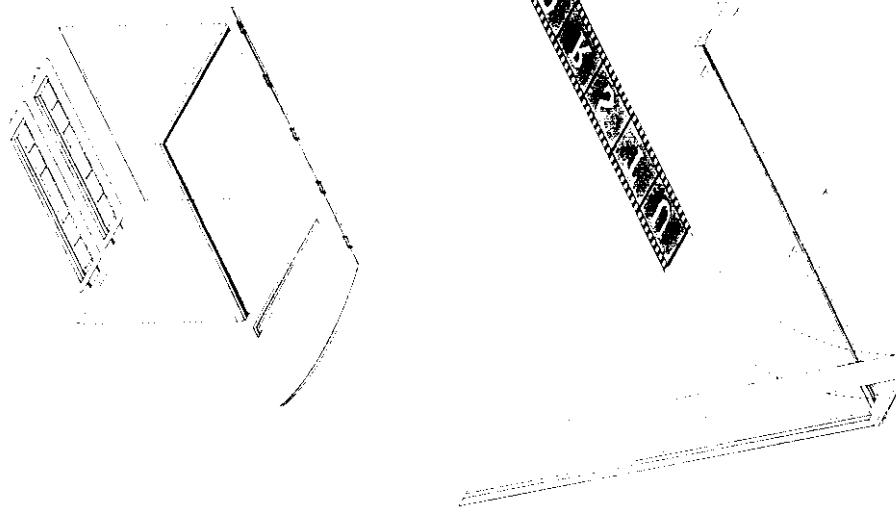
1. Put your original face down in the 35 mm framed batch slide holder.



### 35 mm strip slide holder

Two strips of five slides can be mounted into the holder which is then mounted into the batch slide holder frame.

1. Put your strip with originals face down in the 35 mm strip slide holder.



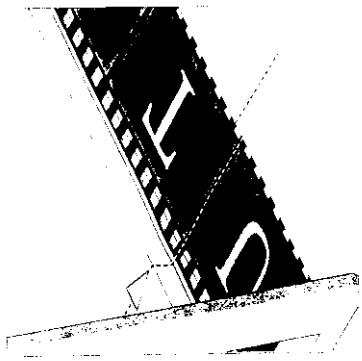
### 35 mm strip slide holder

Two strips of five slides can be mounted into the holder which is then mounted into the batch slide holder frame.

1. Put your strip with originals face down in the 35 mm strip slide holder.

2. Put the batch slide holder into the batch slide holder frame.
3. Put the batch slide holder frame into the transparency tray of the scanner with the Agfa logo at the top.

2. Match the fog area between two negatives with the arrow mark on the holder.



3. Close the lid and slide it sideways.  
Your originals are correctly positioned for scanning.

- 6 x 9 cm and 4 x 5 inch batch slide holders**  
The 6 x 9 cm batch slide holder and the 4 x 5 inch batch slide holder function in the same way as the 35 mm batch slide holders.  
The 6 x 9 cm and the 4 x 5 inch holders can hold respectively four and two slides at the time. Once loaded, you insert the holder into the batch slide holder frame.
1. Put your original face down in the 6 x 9 cm or 4 x 5 inch batch slide holder.

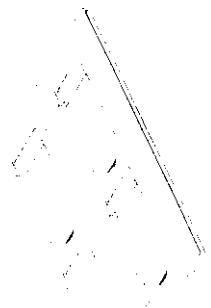


Figure of 6 x 9 cm batch slide holder

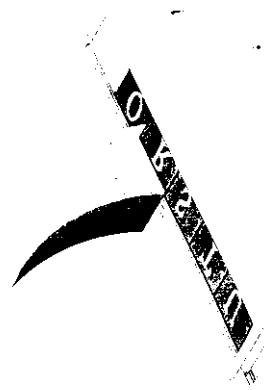


Figure of 4 x 5 inch batch slide holder

4. Put the strip slide holder into the batch slide holder frame.
5. Put the batch slide holder frame into the transparency tray of the scanner with the Agfa logo at the top.

2. Put the batch slide holder into the batch slide holder frame.
3. Put the batch slide holder frame into the transparency tray of the scanner with the Agfa logo at the top.

# Chapter 3

## Making your First Scans

This chapter describes how to make a scan of different reflective originals:

- Line art
- Gray scale
- Color

*It is important to start with a good scan. The better your scan is, the better the result will be after you have manipulated the image in other applications.  
Each original requires its own settings. Therefore we suggest some settings for each type of original. When you become more familiar with scanning you will use your own settings.*

### Introduction

FotoLook exists in three versions: a TWAIN® compliant scanner driver, a stand-alone application, and a stand-alone application for batch scanning.

We will explain the major steps of a simple work flow using the stand-alone version. This enables you to work with image editing applications that do not support the TWAIN standard. FotoLook SA lets you save the scanned image in a TIFF or BMP file. You can open these files in an image editing application to edit the image. FotoLook SA also allows you to print the scanned image immediately or to send the scanned image to the clipboard.

### Line-Art Scanning

Line-art images contain only black and white picture elements, without intermediate gray levels. They are also known as hi-level images.

## Making a Preview

A preview is a quick, full-area scan. Before you make a preview scan, it is important to check some settings that will influence the preview.

1. Put the original face down on the glass plate of the scanner.

2. Open Fotolook.

The Fotolook dialog box appears.

3. Click  in the toolbar.

-or-

From the Original list box, choose Reflective.

4. Click  in the toolbar.

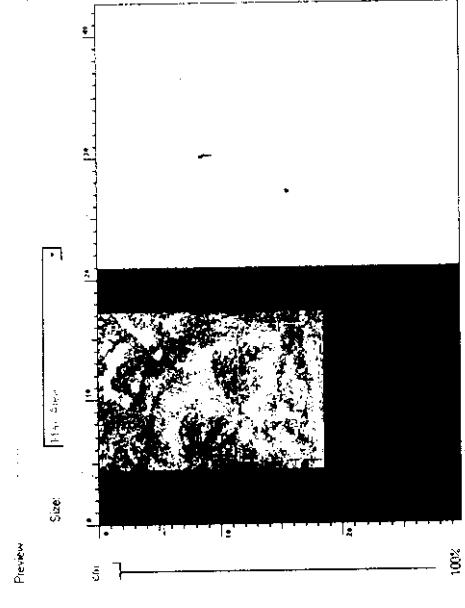
-or-

From the Mode list box, choose Line-Art.

5. From the Size list box, choose Max. Area.

6. Click Preview in the Fotolook dialog box.

The DuoScan T1200 performs a quick full-area scan of your original and displays it in the Preview window.



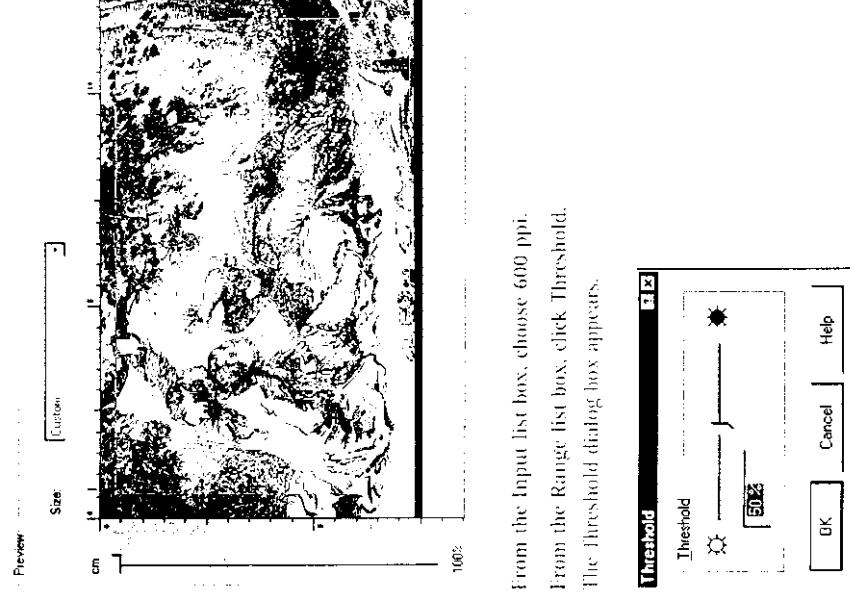
## Making a Scan

1. Select the area for scanning by manipulating the selection rectangle.

❖ Note: If you want to refine the selection, use the Zoom slider to enlarge the selected area.

2. Click the Zoom button.

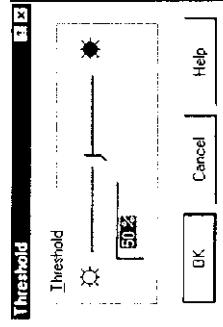
The selection is displayed in the Preview window.



3. From the Input list box, choose 600 ppi.

4. From the Range list box, click Threshold.

The Threshold dialog box appears.



- Set the threshold for your original.
- Set a high Threshold for a light original. The higher the threshold value, the darker the resulting image.
- Set a low Threshold for a dark original. The lower the threshold value, the lighter the resulting image.
- Click OK.

- Click Scan.

A Save As dialog box appears.

- Choose the destination directory and type in a name for the image file. Choose the TIFF format for your scan.

- Click Save.

The DuoScan T1200 starts scanning.

Your scan will be saved, and you can edit the image in another application such as Adobe Photoshop™.

## Gray-Scale Scanning

A gray-scale image is a continuous tone image, comprising black, white and gray data.

### Making a Preview

Before you make a preview scan, it is important to check some settings that will influence the preview.

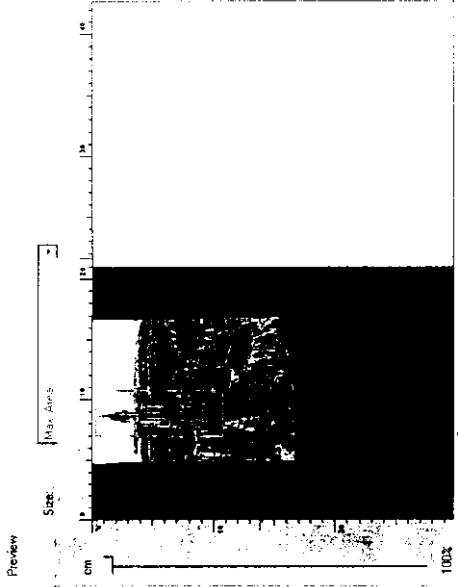
- Put the original face down on the glass plate of the scanner.
- Open Fotolook.

The Fotolook dialog box appears.

- Click  in the toolbar.  
-or-  
From the Original list box, choose Reflective.
- Click  in the toolbar.  
-or-  
From the Mode list box, choose Grayscale.
- From the Size list box, choose Max. Area.
- Select the area for scanning by manipulating the selection rectangle.
- From the Output list box, choose 150 dpi.
- From the Range list box, choose Automatic.
- From the Sharpness list box, choose Low.
- Choose None for all the other options (Tone curve, Descreen, Flavor).
- Click Scan.

- A Save As dialog box appears.
- Choose the destination directory and type in a name for the image file. Choose the TIFF format for your scan.
  - Click Save.
- The DuoScan T1200 starts scanning.

Your scan will be saved, and you can edit the image in another application such as Adobe Photoshop.

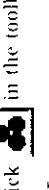


- Click Preview in the Fotolook dialog box.

The DuoScan T1200 performs a quick full-area scan of your original and displays it in the Preview window.

## Color Scanning

### Making a Scan

1. Put the original face down on the glass plate of the scanner.
2. Open FotoLook.  
The FotoLook dialog box appears.
3. Click  in the toolbar.  
-or-  
From the Original list box, choose Reflective.
4. Click  in the toolbar.

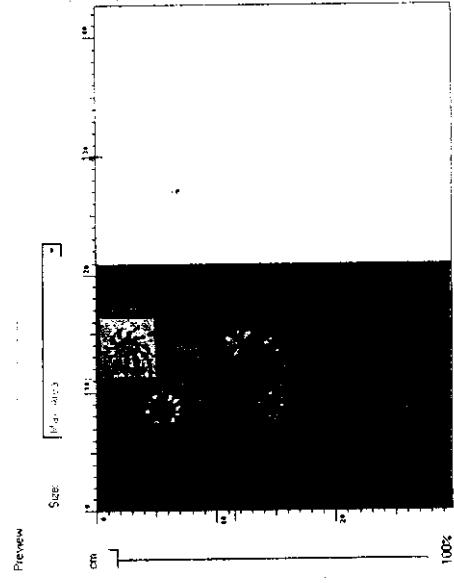
Before you make a preview scan, it is important to check some settings that will influence the preview.

1. Put the original face down on the glass plate of the scanner.
2. Open FotoLook.

The FotoLook dialog box appears.

3. Click  in the toolbar.  
-or-  
From the Mode list box, choose Color RGB.
4. From the Size list box, choose Max. Area.
5. From the Preview in the FotoLook dialog box, choose Preview.
6. Click Preview in the FotoLook dialog box.

The HuoScan F1200 performs a quick full-area scan of your original and displays it in the Preview window.



1. Select the area for scanning by manipulating the selection rectangle.
2. Change the list box Output into Input.  
Move the arrow pointer towards the word Output until it becomes an index finger. Click the word to change Output into Input.
3. From the Input list box, choose 300 ppi.
4. From the Range list box, choose Automatic.
5. Choose None for all the other options (One curve, Descreen, Flavor).
6. Click Scan.

A Save As dialog box appears.

7. Choose the destination directory and type in a name for the image file. Choose the TIFF format for your scan.
8. Click Save.  
The HuoScan F1200 starts scanning.  
Your scan will be saved, and you can edit the image in another application such as Adobe Photoshop.

# Chapter 4

## Advanced Scanning

Once you are getting familiar with all the possibilities of the *FotoLook* application, you can try some more advanced scanning features.

### Color-Screened Original Scanning

Most pictures that are printed in a magazine or a book, are screened or dithered. To avoid noisy patterns when scanning this type of originals, you have to use the Descreen option and use a low or no Sharpness value.

#### Making a Preview

1. Take a color image from a magazine and put it face down on the glass plate of the scanner.
2. Open *FotoLook*.  
The *FotoLook* dialog box appears.
3. Click  in the toolbar.  
-or-

From the Original list box, choose Reflective.

4. Click 

From the Mode list box, choose Color RGB.

5. From the Size list box, choose Max. Area.
6. Click Preview in the *FotoLook* dialog box.  
The DuoScan II200 performs a quick full-area scan of your original and displays it in the preview window.

7. Choose the destination directory and type in a name for the image file. Choose the TIFF format for your scan.
  8. Click Save.
- The DuoScan T1200 starts scanning.  
Your scan will be saved and you can edit the image in another application such as Adobe Photoshop.

## 35 mm Color Negative Original Scanning

- Note:** If you do not have optional batch slide holders, you can use the universal transparency place for scanning 35 mm negative originals. If you do so, make sure that you attach your originals to the glass plate with adhesive tape.
- In this work flow, we use the recommended 35 mm strip slide holder.

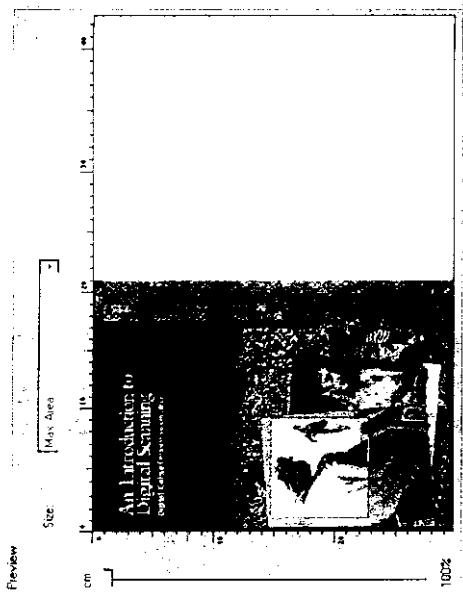
If the scanned image in the preview window does not look like the original, choose your film type. Based on this film type, Fotodok will convert the negative film strip to a positive image.

### Making a Preview

1. Put the negative face down in strip 1 of the strip slide holder.
  2. Put the strip slide holder into the batch slide holder frame.
  3. Put the frame into the transparency tray of the scanner.
- Note:** For more information, please refer to Chapter 3, "Placing your originals".
4. Open Fotodok.
  - The Fotodok dialog box appears.
  5. Click in the toolbar.  
—or—  
From the Mode list box, choose Color RGB.
  6. Click in the toolbar.  
—or—  
From the Original list box, choose Negative.

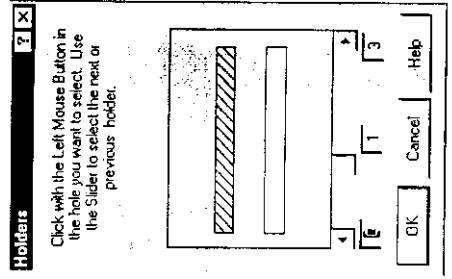
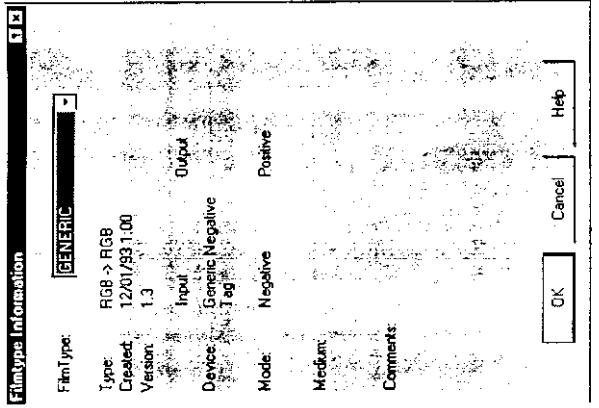
If you do not know the exact screen ruling that was used, you can enter a frequently used value for your type of original:

- 85 lpi for news papers.
  - 133 lpi for magazines.
  - 200 lpi for high-quality books.
5. Choose None for all the other options (Tone curve, Sharpness, Flavor).
  6. Click Scan.
- A Save As dialog box appears.



### Making a Scan

1. Select the area for scanning by manipulating the selection rectangle.
  2. From the Input list box, choose 300 ppi.
  3. From the Range list box, choose Automatic.
  4. From the Descreen list box, enter the value of the screen ruling.
- Note:** Changes that you make in the Descreen and the Sharpen dialog box are not displayed in the preview image; they will only be visible in your final scan.
- If you do not know the exact screen ruling that was used, you can enter a frequently used value for your type of original:
  - 85 lpi for news papers.
  - 133 lpi for magazines.
  - 200 lpi for high-quality books.
  5. Choose None for all the other options (Tone curve, Sharpness, Flavor).
  6. Click Scan.
- A Save As dialog box appears.



10. Select the Holder that you are using.
  11. Click with the left mouse button in the hole you want to select.
  12. Click OK.
- In the Size list box appears the appropriate size.



Size:

13. Click Preview in the Totolook dialog box.
- The DuoScan 11700 performs a quick [fast] area scan of your original and displays it in the Preview window.

1. Choose the film type of your original. If the film type is not listed or if you do not know the film type choose generic.
2. Click OK.

9. Click  next to the Size list box.

The Holders dialog box appears.

## 35 mm Framed Color Transparent Original Scanning

❖ Note: Scanning a 35 mm framed transparent original is only possible with the optional 35 mm framed batch slide holder.

Transparent originals are for example slides.

### Making a Preview

1. Put the original face down in the 35 mm framed batch slide holder.
2. Put the batch slide holder into the batch slide holder frame.
3. Put the frame in the transparency tray of the scanner.  
❖ Note: For more information, please refer to Chapter 3, "Placing your Originals."

4. Open FotoTool.

The FotoTool dialog box appears.

5. Click  in the toolbar.

From the Original list box, choose Transparent.

6. Click  in the toolbar.  
-or-

From the Mode list box, choose Color RGB.

7. From the Input list box, choose 1200 ppi.
8. From the Range list box, choose Automatic IT/S.
9. From the Automatic IT/S analysis, the parameters will be set to convert the negative image to a positive one.  

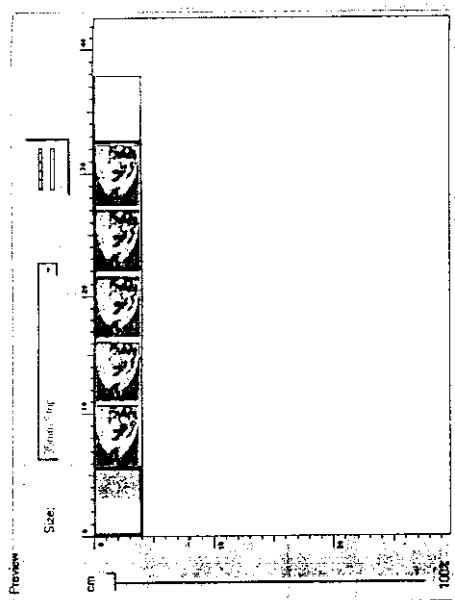
10. From the Sharpness list box, choose Low.
11. Choose None for all the other options (Top curve, Descreen, Flavor).
12. Click Scan.

A Save As dialog box appears.

13. Choose the destination directory and type in a name for the image file. Choose the TIFF format for your scan.
14. Click Save.

The DuoScan T1200 starts scanning.

Your scan will be saved, and you can edit the image in another application such as Adobe Photoshop.



### Making a Scan

1. Select the area for scanning by manipulating the selection rectangle.
2. From the Input list box, choose 1200 ppi.
3. From the Range list box, choose Automatic IT/S.
4. From the Automatic IT/S analysis, the parameters will be set to convert the negative image to a positive one.  

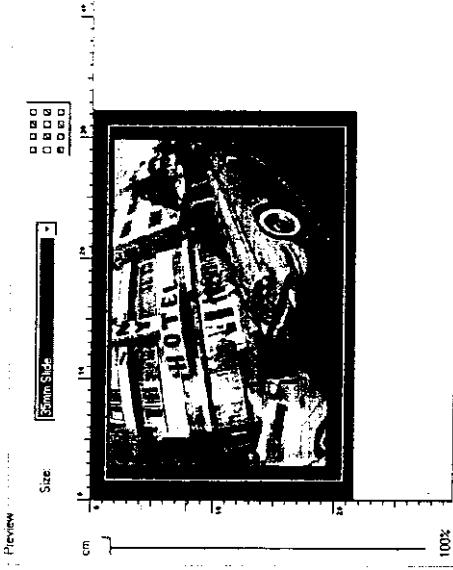
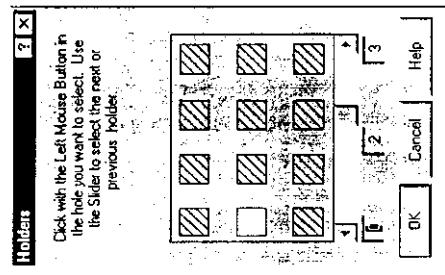
5. From the Sharpness list box, choose Low.
6. Click Scan.

A Save As dialog box appears.

7. Choose the destination directory and type in a name for the image file. Choose the TIFF format for your scan.
8. Click Save.

7. Click  next to the Size list box.

The Holders dialog box appears.



### Making a Scan

1. Select the area for scanning by manipulating the selection rectangle.
  2. From the Input list box, choose F1200 ppi.
  3. From the Range list box, choose Automatic.
  4. From the Sharpness list box, choose Low.
  5. Choose None for all the other options (One curve, Descreen, Flavor).
  6. Click Scan.
  7. A Save As dialog box appears.
  8. Choose the destination directory and type in a name for the image file. Choose the TIFF format for your scan.
  9. Click Save.
- The DuoScan F1200 starts scanning. Your scan will be saved, and you can edit the image in another application such as Adobe Photoshop.

DuoScan T1200

Prise en main - PC



**AGFA** Agfa

The complete picture.

## éclaration de conformité

# Table des matières

représentant du fabricant:

Peter Van Gaalen  
Agfa-Gevaert N.V.

Sepiostraat 27  
B - 2640 Mortsel

déclare que le produit

Agfa DueScan 11,900™

Scanner

Conforme aux spécifications de la directive sur les basses tensions 89/336/EEC

Conforme au produit aux normes suivantes:

EN 60950: 1992 / A1: 1993 / A2: 1993

conforme aux spécifications de la directive sur la compatibilité des équipements électroniques 89/336/EEC

Conforme du produit aux normes suivantes:

EN 300-22 classe B

EN 300-82 - 1, II C 801-2; II C 801-3; II C 801-4

produit porte le label CE

fabricant du ce produit possède la certification ISO 9001.

er Van Gaalen

émet au Service Assistance clients IPS Mortsel

à Geraardsbergen

le 10/01/98

Agfa-Gevaert N.V.

Le fabricant déclare que les marques d'Agfa-Gevaert N.V.

et le logo Agfa sont des marques déposées d'Agfa-Gevaert N.V.

Scantech, Fastlook et Scanjet sont des marques de Apple Computer Inc.

Le logo Microsoft est une marque de Microsoft Corporation

et est une marque déposée d'Intel Corporation.

Windows NT et le logo Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation

autres noms de produits et de services sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs

vigilant - 1998 Agfa-Gevaert N.V.

tous droits réservés.

logiciels et matériels décrits dans ce présent document peuvent être modifiés sans préavis.

## Inventions

conventionnés de notation suivantes s'appliquent au présent manuel:

*Remarque:* ce type de paragraphe apporte des informations supplémentaires.

Les numérotations sont précédées de petits carres rouges.

Les procédures numérotées décrivent les opérations permettant d'effectuer une tâche donnée.

1	<b>1 Installation du scanner</b>	
	Configuration matérielle requise	1.1
	Déballage du scanner	1.2
	Examen détaillé du scanner	1.3
	Installation du scanner	1.4
	Installation des logiciels	1.5
	Windows 3.11	1.6
	Windows NT version 3.51	1.7
	Windows 95	1.8
	Windows NT version 4.0	1.9
2	<b>2 Mise en place des originaux</b>	
	Mise en place d'un original opaque	2.1
	Mise en place d'un original transparent	2.2
	Utilisation du plateau universel	2.3
	Utilisation de porte-transparents individuels	2.4
	Utilisateur de porte-transparents pour traiter tout type de	2.5
3	<b>3 Premières numérisations</b>	
	Introduction	3.1
	Numérisation d'un original opaque en noir et blanc	3.2
	Prescan	3.3
	Numérisation d'un original opaque en noir et gris	3.4
	Prescan	3.5
	Numérisation	3.6
	Numérisation d'un original opaque couleur	3.7
	Prescan	3.8
	Numérisation	3.9
	Fable des manières	3.10

## 4 Numérisation avancée

Numérisation d'un original couleur trame	29
Prescan	29
Numérisation	30
Numérisation d'un original négatif couleur 35 mm	31
Prescan	31
Numérisation	34
Numérisation d'un original transparent couleur 35 mm	35
Prescan	35
Numérisation	37

## Chapitre 1

### Installation du scanner

Ce chapitre explique comment installer le scanner et les logiciels lorsque vous utilisez un PC doté de Windows 95*, Windows 3.1F*, Windows NT 3.51* ou 4.0 pour plates formes huit*	3
♦ Remarque : pour obtenir des informations sur les autres configurations ainsi que des explications plus détaillées, consultez la version électronique du Guide de l'utilisateur (fotolook 1.10.pdf) qui figure sur le CD-ROM Agfa Scanners.	3

### Configuration matérielle requise

- processeur 486 ou plus puissant;
  - moniteur couleur 14 pouces;
  - carte vidéo garantissant la précision des images couleur (affichage 256 couleurs minimum / affichage couleur 16 bits conseillé);
  - 16 Mo de mémoire vive;
  - Fotolook® fonctionne sur les PC IBM® et compatibles équipés de MS Windows 3.1, Windows 95, Windows NT 3.1 ou 4.0 pour plates formes Intel;
  - carte SCSI compatible ASPI\*. Fotolook peut normalement toutes les cartes compatibles WINASPI. Certaines cartes SCSI requièrent un câble SCSI spécial que vous pourrez vous procurer auprès de votre fournisseur.
- ♦ Remarque : veillez attentivement les instructions d'installation et de configuration figurant dans la documentation fournie avec votre carte SCSI.
- lecteur de CD-ROM;
  - le nombre et la taille des images que vous pouvez numériser dépendent de l'espace disque disponible sur votre PC. Soyez à propos que chacune des images à numériser, à retoucher et à enregistrer nécessite un espace égal au double de sa taille. Veuillez de toute façon à disposer d'au moins 30 Mo d'espace disque.

## Déballage du scanner

1. Ouvrez le carton d'emballage et sortez tous les éléments qu'il contient en les manipulant avec précaution.

2. Vérifiez qu'ils ne présentent aucun défaut.

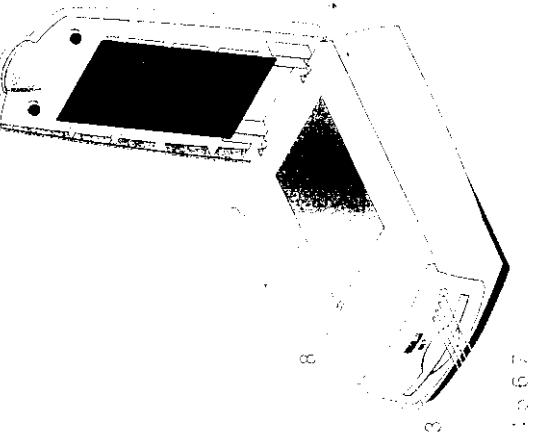
Assurez-vous que rien ne manque. S'il manque un élément ou si quoi que ce soit est endommagé, contactez votre revendeur ou le service technique Agfa.

3. Otez l'emballage plastique ainsi que les éléments de calage du scanner.

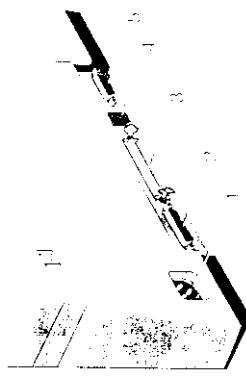
❖ Remarque: conservez ces éléments de façon à pouvoir les réutiliser pour transporter le scanner [en cas de déménagement, par exemple].

## Examen détaillé du scanner

Une fois le scanner extrait de son carton, examinez-le afin de vous familiariser avec ses différents éléments. Reportez-vous aux illustrations suivantes pour identifier chaque élément du scanner DuoScan T1 200<sup>TM</sup>.



1. Prise d'alimentation
2. Connecteur SCSI 25 broches
3. Connecteur SCSI 50 broches
4. Sélecteur d'adresses SCSI
5. Connecteur pour chargeur de documents

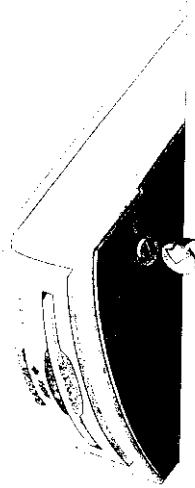


## Installation du scanner

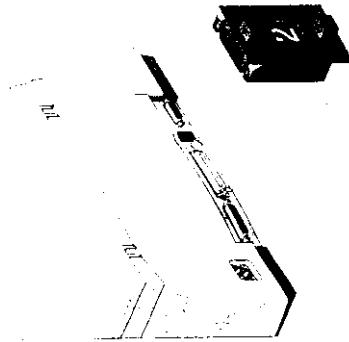
- ❖ Remarque: nous partons du principe que vous n'avez installé aucun autre périphérique SCSI et que la carte SCSI est déjà en place. Si tel n'est pas le cas, reportez-vous à la documentation de votre carte SCSI.
- Les composants optiques du scanner et du module pour transports sont immobilisés par une vis de blocage durant le transport. Vous devez desserrer cette vis avant de mettre le scanner sous tension.
1. Posez le scanner DuoScan T1 200 sur une table tout près du bord, faites-le glisser doucement vers vous de façon que sa partie avant débordé légèrement de la table. Puis tirez-le vers vous jusqu'à ce que vous voyiez apparaître la vis de blocage sous sa base.

2. Avec une pièce de monnaie, faites tourner la vis d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La vis doit alors se trouver au même niveau que le socle du scanner.

❖ Remarque: n'utilisez pas la vis de blocage. Elle vous permettra de remettre le scanner avant de le déplacer.

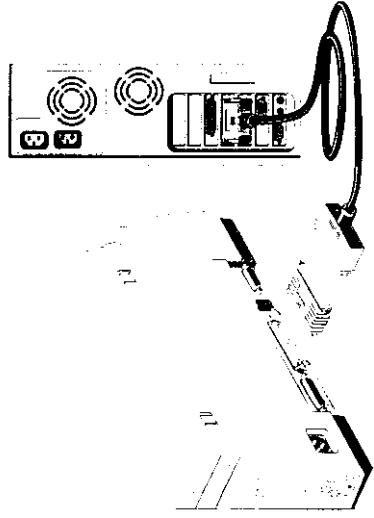


3. Vérifiez, à l'arrière du scanner, que l'adresse SCSI 2 est sélectionnée. Sinon, sélectionnez-la.



4. Mettez l'ordinateur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
5. Reliez le câble SCSI au port SCSI de l'ordinateur.
6. Raccordez le boîtier de terminaison au connecteur SCSI à l'arrière du scanner.  
Rabatdez les pinces métalliques sur le connecteur.

7. Reliez l'autre extrémité du câble SCSI au boîtier de terminaison



8. Connectez le cordon d'alimentation à l'ordinateur.
9. Connectez le cordon d'alimentation au scanner.
10. Mettez le scanner sous tension.

Le scanner effectue un auto-test; le voyant de mise sous tension s'allume et les voyants En service se mettent à clignoter. Après quelques secondes, le voyant En service réservé à la numérisation des transparents devient fixe tandis que celui pour la numérisation des opaques clignote pendant une quinzaine de secondes encore. Une fois le test terminé, il devient fixe à son tour.

11. Mettez l'ordinateur sous tension.

⇒ *Remarque: Si la connexion d'un périphérique SCSI pose problème, reportez-vous à la documentation de votre ordinateur.*

## Installation des logiciels

### Windows NT version 3.51

1. Vérifiez que la carte SCSI est installée correctement.
  2. Insérez le CD-ROM Agfa Scanners dans votre lecteur de CD-ROM.
  3. Ouvrez le Gestionnaire de programmes.
  4. Choisissez Exécuter dans le menu Fichier.
  5. Tapez `d:\Agfascan\exé` et appuyez sur <Entrée>. Si votre lecteur de CD-ROM n'est pas désigné par la lettre "d", remplacez cette dernière par la lettre appropriée.
  6. Cliquez sur la langue correspondant à votre pays.
  7. Vous serez ensuite invité à installer le logiciel Acrobat, qui vous permettra de consulter la documentation stockée sur le CD-ROM.
  8. Cliquez sur la nom du scanner: DuoScan TI 200.
  9. Cliquez sur l'option **Installateur**.
  10. Suivez les instructions à l'écran.
- Remarque: n'oubliez pas de rentrer la carte de garantie et d'enregistrer. Vous pourrez ainsi bénéficier de la garantie et recevoir des informations sur les nouvelles produits et mises à jour.
11. Installez le logiciel de gestion des couleurs à partir du CD ROM ColorTune.
- Remarque: ColorTune ne gère pas Windows NT.

### Windows 3.11

1. Vérifiez que la carte SCSI est installée correctement.
  2. Insérez le CD-ROM Agfa Scanners dans votre lecteur de CD-ROM.
  3. Ouvrez le Gestionnaire de programmes.
  4. Choisissez Exécuter dans le menu Fichier.
  5. Tapez `d:\Agfascan\exé` et appuyez sur <Entrée>. Si votre lecteur de CD-ROM n'est pas désigné par la lettre "d", remplacez cette dernière par la lettre appropriée.
  6. Cliquez sur la langue correspondant à votre pays.
  7. Vous serez ensuite invité à installer le logiciel Acrobat, qui vous permettra de consulter la documentation stockée sur le CD-ROM.
  8. Cliquez sur le nom du scanner: DuoScan TI 200.
  9. Cliquez sur le bouton **Enregistrer**.
  10. Enregistrez-vous directement par voie électronique ou imprimez la carte d'enregistrement et retournez-la à l'adresse indiquée.
- Remarque: n'oubliez pas de rentrer la carte de garantie et d'enregistrer. Vous pourrez ainsi bénéficier de la garantie et recevoir des informations sur les nouveaux produits et mises à jour.
11. Suivez les instructions à l'écran.
- Remarque: pour obtenir des informations de denrée minérale, il faut avoir le fichier `liste_mine.dat`.
12. Installez le logiciel de gestion des couleurs à partir du CD ROM ColorTune.

## Windows 95

1. Vérifiez que votre carte SCSI est installée correctement.
  2. Insérez le CD-ROM Agfa Scanners dans votre lecteur de CD-ROM.

Windows détecte normalement la présence du CD-ROM et lance automatiquement le programme d'installation.

❖ Remarque: si le lancement ne s'effectue pas automatiquement, procédez comme suit:

    1. Choisissez Exécuter dans le menu Démarrer.
    2. Tapez `d:\AgfaScan`.
    - ou
    1. A l'aide du bouton droit de la souris, cliquez sur l'icône du CD-ROM dans l'Explorateur ou la fenêtre Poste de travail.
    2. Sélectionnez Exécution automatique.
  3. Cliquez sur la langue correspondant à votre pays.

Vous serez ensuite invité à installer le logiciel Aerialhat, qui vous permettra de consulter la documentation stockée sur le CD-ROM.
  4. Cliquez sur le nom de votre scanner: DuoScan TI 200.
  5. Cliquez sur Installer le logiciel.
  6. Cliquez sur Enregistrer.
- Enregistrez-vous directement par voie électronique ou imprimez la carte d'enregistrement et retournez-la à l'adresse indiquée.
- ❖ Remarque: n'oubliez pas de rentrer la date de garantie et d'enregistrement. Vous pourrez ainsi bénéficier de la garantie et recevoir des informations sur les nombreux produits et services à jour.
7. Suivez les instructions à l'écran.
- L'installation de Fotolook peut commencer.
- ❖ Remarque: pour obtenir des informations de dernière minute sur le logiciel, ouvrez le fichier `FotoLook.msi` de l'explorateur.
8. Installez le logiciel de gestion des couleurs à partir du CD-ROM ColorTune.

## Windows NT version 4.0

1. Vérifiez que votre carte SCSI est installée correctement.
  2. Insérez le CD-ROM Agfa Scanners dans votre lecteur de CD-ROM.

Windows détecte normalement la présence du CD-ROM et lance automatiquement le programme d'installation.

❖ Remarque: si le lancement ne s'effectue pas automatiquement:

    1. Choisissez Exécuter dans le menu Démarrer.
    2. Tapez `d:\AgfaScan`.
    - ou
    1. A l'aide du bouton droit de la souris, cliquez sur l'icône du CD-ROM dans l'Explorateur ou la fenêtre Poste de travail.
    2. Sélectionnez Exécution automatique.
  3. Cliquez sur la langue correspondant à votre pays.

Vous serez ensuite invité à installer le logiciel Aerialhat, qui vous permettra de consulter la documentation stockée sur le CD-ROM.
  4. Cliquez sur le nom de votre scanner: DuoScan TI 200.
  5. Cliquez sur Installer le logiciel.
  6. Cliquez sur Enregistrer.
- Enregistrez-vous directement par voie électronique ou imprimez la carte d'enregistrement et retournez-la à l'adresse indiquée.
- ❖ Remarque: n'oubliez pas de rentrer la date de garantie et d'enregistrement. Vous pourrez ainsi bénéficier de la garantie et recevoir des informations sur les nombreux produits et services à jour.
7. Suivez les instructions à l'écran.
- L'installation de Fotolook peut commencer.
- ❖ Remarque: pour obtenir des informations de dernière minute sur le logiciel, ouvrez le fichier `FotoLook.msi` de l'explorateur.
8. Installez le logiciel de gestion des couleurs à partir du CD-ROM ColorTune.

## Chapitre 2

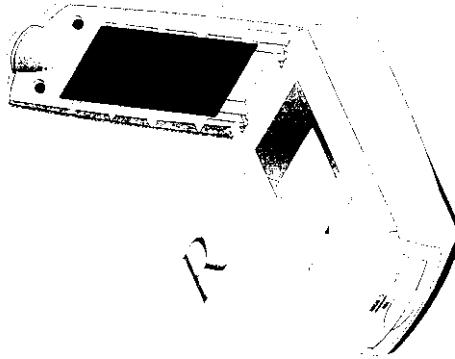
### Mise en place des originaux

Ce chapitre explique comment disposer les originaux sur la vitre du scanner.

#### Mise en place d'un original opaque

Vous pouvez placer les originaux opaques, une photographie par exemple, directement contre la vitre d'exposition du scanner.

1. Soulevez le couvercle du scanner.
2. Centrez l'original recto contre la vitre, son bord supérieur étant placé le long de la règle avant.



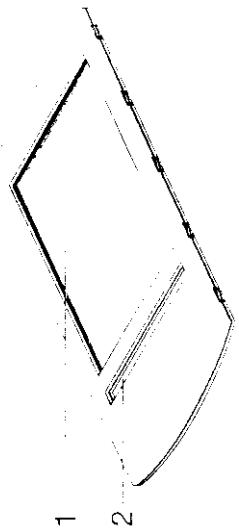
Si vous placez plusieurs originaux sur la vitre, rapprochez-les le plus possible du centre afin d'optimiser la qualité de numérisation.

☞ *Résumé: au niveau de l'optique, la numérisation d'images est optimale vers le milieu de la surface d'un scanner (C.D. toutefois, la qualité de numérisation spécifique est garantie sur toute la surface d'analyse).*

### 3. Rabattez le couvercle du scanner.

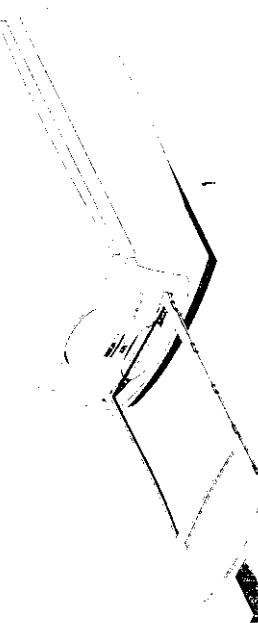
♦ Remarque: le couvercle amovible autorise la numérisation d'originals comportant plusieurs pages, livres ou revues notamment. La position du couvercle s'adapte à l'épaisseur du document. Retirez-le, si nécessaire.

## Utilisation du plateau universel



## Mise en place d'un original transparent

Pour numériser des originaux transparents, trois possibilités vous sont offertes: vous pouvez utiliser le plateau universel, les porte-transparent individuels que vous posez directement sur le plateau universel ou les porte-transparent pour traitement par lots, disponibles en option, que vous placez sur le plateau porte-transparent.



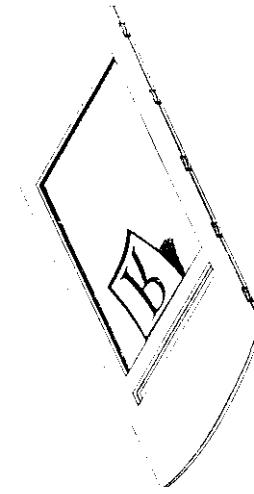
1. Plateau universel
2. Fenêtre de calibrage

Attention: vous devez toujours fixer les originaux transparents et les plastiques, car le porte-transparent adapté ou au moyen de ruban adhésif. Sinon, ils risquent de glisser dans le scanner.

Pour numériser un transparent, procédez comme suit:

1. Centrez l'original sur le plateau universel de sorte que son bord supérieur soit orienté vers la fenêtre de calibrage.

Cette position garantit une qualité de numérisation optimale.



2. Insérez le plateau universel dans la fente située à l'avant du scanner, logo Agfa sur le dessus.

♦ Remarque: assurez-vous que la fenêtre de calibrage est orientée à l'opposé du scanner et qu'elle est propre.

## Utilisation de porte-transparents individuels

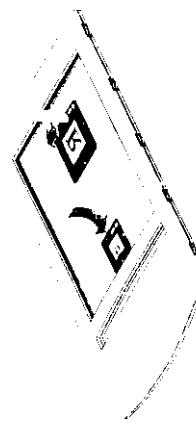
Pour éviter les problèmes de surexposition à proximité des bords et d'ondulation des originaux, vous pouvez également placer vos originaux dans des porte-transparents individuels. Ces derniers existent en trois formats: 35 mm, 6 x 6 cm et 4 x 5 pouces.

1. Placez l'original dans le porte-transparent adapté.
2. Centrez l'original sur le plateau universel de sorte que son bord supérieur soit orienté vers la fenêtre de calibrage. Cette position garantit une qualité de numérisation optimale.



Porte-transparent individuel  
35 mm  
Porte-transparent individuel  
6 x 6 cm  
Porte-transparent individuel  
4 x 5 pouces

3. Fixez le porte-transparent individuel sur le plateau universel en appuyant fermement sur son cadre.



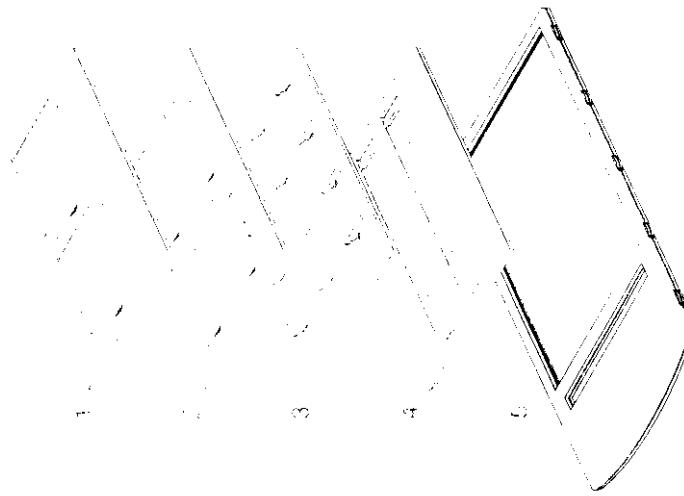
Ce porte-transparent colle bien au plateau, grâce à sa partie arrière adhésive. Il sera néanmoins facile de le détacher.

4. Insérez le plateau universel dans la fente située à l'avant du scanner.

Les caractéristiques techniques (résolution, etc.) du scanner s'appliquent à toute la surface de numérisation. Toutefois, la qualité d'image est toujours optimale en son centre.

## Utilisation de porte-transparents pour traitement par lots

Un jeu de porte-transparents pour traitement par lots, offrant de multiples combinaisons possibles, est proposé en option avec le scanner DuoScan TI 200. Il permet d'accroître votre productivité. Le plateau porte-transparents accepte différents types de porte-transparents pour le traitement par lots. Ces derniers permettent de garder les originaux bien à plat, garantie d'une excellente qualité de sortie.

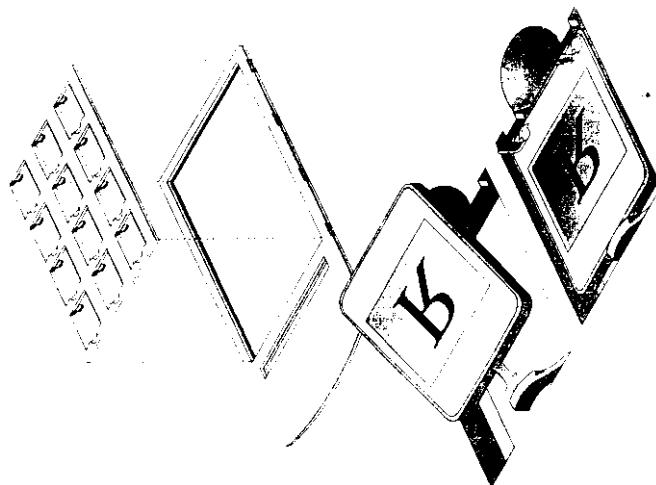


1 Porte-transparents 4 x 5 pouces  
2. Porte-transparents 6 x 9 cm  
3. Porte-transparents 35 mm  
4. Porte-transparents pour pellicules 35 mm.  
5. Plateau porte-transparents

#### Porte-transparents 35 mm

Ce porte-transparent accepte jusqu'à douze diapositives préassemblées. Placez-le ensuite sur le plateau porte-transparent.

1. Installez les diapositives recto vers le bas dans le porte-transparent 35 mm.

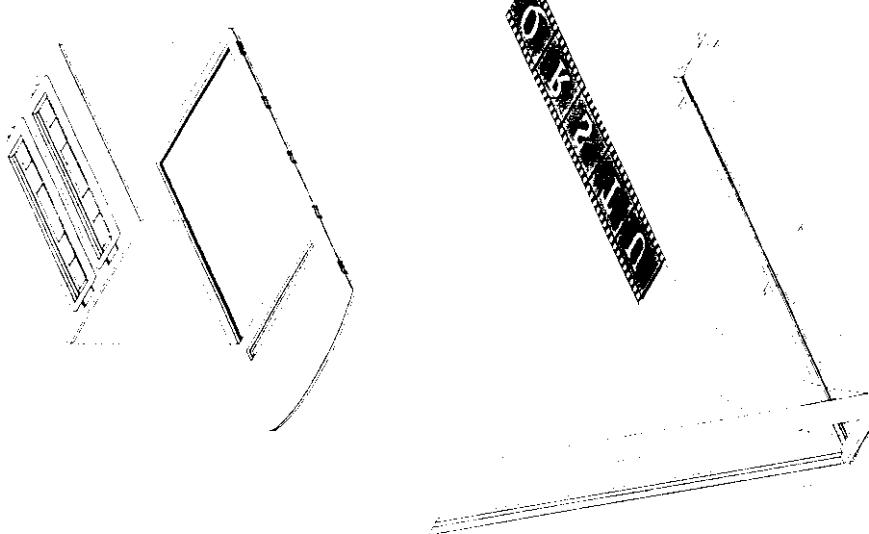


2. Placez le porte-transparent sur le plateau porte-transparent.
3. Introduisez le plateau dans la fente située à l'avant du scanner, logo Agfa sur le dessus.

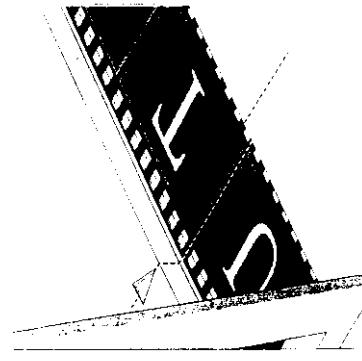
#### Porte-transparents pour pellicules 35 mm

Deux pellicules de cinq négatifs chacune peuvent être montées sur le porte-transparent que vous placerez ensuite sur le plateau porte-transparent.

1. Installez les originaux vers le bas dans le porte-transparent pour pellicules 35 mm.

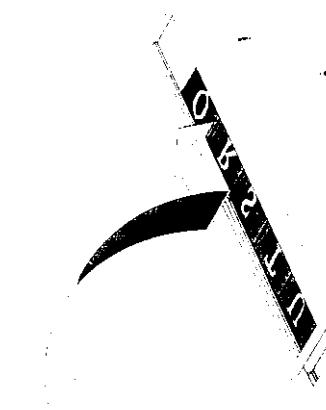


2. Faites coïncider les bandes foncées séparant deux négatifs avec les traits sur le porte-transparents.



3. Abaissez le rabat et bloquez-le en le faisant glisser de gauche à droite.

Vos originaux sont placés correctement pour la numérisation.

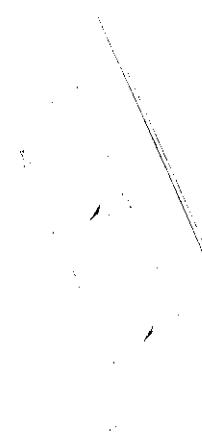


4. Placez le porte-transparents sur le plateau porte-transparents.  
5. Introduisez le plateau dans la fente située à l'avant du scanner, logo Agfa sur le dessus.

#### Porte-transparents 6 x 9 cm et 4 x 5 pouces

Les porte-transparents 6 x 9 cm et 4 x 5 pouces s'utilisent de la même manière que les porte-transparents 45 mm.  
Ils peuvent respectivement contenir quatre et deux transparents simultanément. Introduisez-les ensuite dans la fente à l'avant du scanner.

1. Placez les originaux recto vers le bas les porte-transparents 6 x 9 cm ou 4 x 5 pouces.



2. Placez le porte-transparents sur le plateau porte-transparents.  
3. Insérez le plateau dans la fente située à l'avant du scanner, logo Agfa sur le dessus.

# Chapitre 3

## Premières numérisations

Ce chapitre explique comment numériser différents types d'originaux :

- originaux opaques au trait;
- originaux opaques en niveaux de gris;
- originaux opaques couleur.

Ce chapitre explique comment numériser différents types d'originaux. Il est essentiel d'obtenir une qualité de numérisation correcte. Plus le document numérisé sera de bonne qualité, meilleurs seront les résultats obtenus après retouche de l'image dans d'autres applications. Chaque original requiert des réglages bien particuliers, des exemples standard sont proposés pour chaque type d'original. lorsque la numérisation n'aura plus aucun secret pour vous, vous pourrez définir vos propres réglages.

### Introduction

FotoLook peut être exploité de trois manières différentes : en tant que pilote TWAIN® en mode autonome et en mode autonome pour le traitement par lots.

Nous allons décrire ici les principales étapes liées à l'exploitation de la version autonome (FotoLook SA). Cette dernière vous permet d'utiliser des logiciels de retouche d'images ne gérant pas la norme TWAIN et d'enregistrer les images numérisées au format TIFF ou BMP. Il suffit ensuite de les ouvrir dans un logiciel de retouche d'images pour les modifier à votre gré. Avec FotoLook SA, vous pouvez également imprimer immédiatement les images numérisées ou les placer dans le presse-papiers.

## Numérisation d'un original opaque au trait

Les images au trait ne contiennent que des éléments noir et blanc, sans niveaux de gris intermédiaires.

### Prescan

Un prescan est une numérisation basse résolution. Avant d'en effectuer une, il est important de définir certains paramètres.

1. Placez l'original au trait recto contre la vitre d'exposition du scanner.

2. Ouvrez Fotolook.

La boîte de dialogue Fotolook apparaît.

3. Cliquez sur **Trait** dans la barre d'outils.

- ou -

Choisissez Opaque dans la liste Original.

4. Cliquez sur **Scannez** dans la barre d'outils.

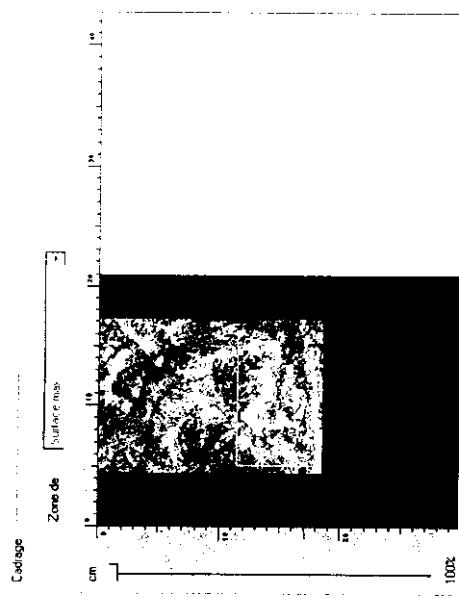
- ou -

Choisissez Trait dans la liste Mode.

5. Choisissez Surface max. dans la liste Taille.

6. Cliquez sur Prescan dans la boîte de dialogue Fotolook.

Le scanner effectue une numérisation basse résolution qui s'affiche dans le cadre prévu à cet effet.



### Numérisation

1. Sélectionnez la partie de l'image à numériser au moyen d'un rectangle de sélection.

*Remarque : pour affiner votre sélection, appuyez sur la touche curseur située à gauche.*

2. Cliquez sur le bouton Zoom.

La sélection occupe à présent le cadre de prévisualisation.

8. Sélectionnez l'emplacement de destination du fichier et attribuez-lui un nom. Choisissez le format TIFF.
  9. Cliquez sur Enregistrer.
- La numérisation commence.
- L'image est enregistrée de sorte que vous pourrez la renommer dans une autre application telle qu'Adobe Photoshop®.

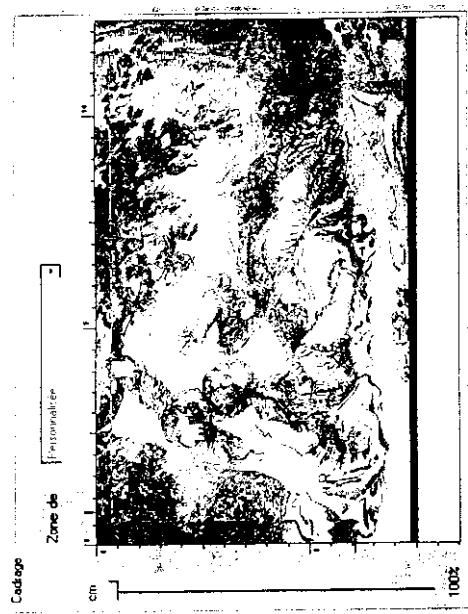
## Numérisation d'un original opaque en niveaux de gris

Une image en niveaux de gris comprend des variations continues d'intensité et intègre des éléments noirs, blancs et gris.

### Prescan

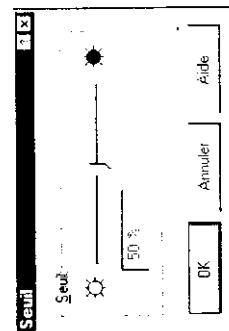
Avant d'effectuer un prescan, il est important de définir certains paramètres.

1. Placez l'original en niveaux de gris recto contre la vitre d'exposition du scanner.
  2. Ouvrez Fotolook.
  3. La boîte de dialogue Fotolook apparaît.
  4. Cliquez sur dans la barre d'outils.
  5. Choisissez Opaque dans la liste Original.
  6. Cliquez sur dans la barre d'outils.
  7. La boîte de dialogue Seuil apparaît.
  8. Choisissez 600 dpi dans la liste Entrée.
  9. Choisissez Seuil dans la liste Réglage.
  10. La boîte de dialogue ci-dessous apparaît.
  11. Réglez le seuil en fonction de votre original.
  12. Spécifiez une valeur élevée pour un original clair. Plus le seuil est important, plus l'image finale est sombre.
  13. Spécifiez une valeur faible pour un original foncé. Plus le seuil est bas, plus l'image finale est claire.
  14. Cliquez sur OK.
  15. Cliquez sur Scen.
- Une boîte de dialogue l'enregistre sous s'affiche.

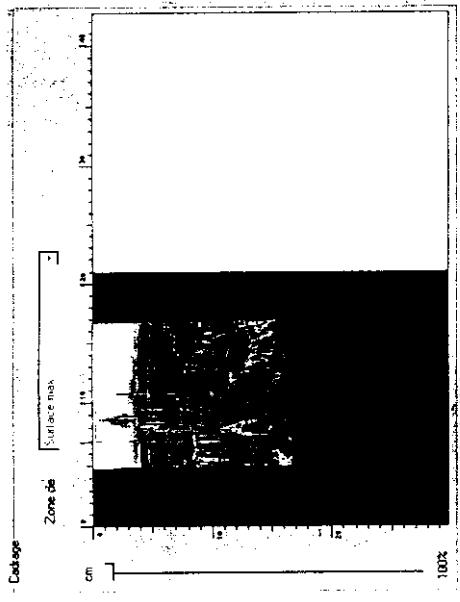


Codepage

Zone de numérisation



## Numérisation d'un original opaque couleur



### Numérisation

1. Sélectionnez la partie de l'image à numériser au moyen du rectangle de sélection.
  2. Choisissez 150 dpi dans la liste Sortie.
  3. Choisissez Automatique dans la liste Réglage.
  4. Choisissez Faible dans la liste Netteté.
  5. Choisissez Sans dans toutes les autres listes (Courbe tonale, Débrumage, Flavor).
  6. Cliquez sur Scan.
- Une boîte de dialogue Enregistrer sous apparaît.
7. Sélectionnez l'emplacement de destination du fichier et attribuez-lui un nom. Choisissez le format TIFF.
  8. Cliquez sur Enregistrer.
- La numérisation commence.  
L'image est enregistrée de sorte que vous puissiez la retoucher dans une autre application telle qu'Adobe Photoshop.

### Prescan

Avant d'effectuer un prescan, il est important de définir certains paramètres.

1. Placez l'original photographique couleur recto contre la vitre d'exposition du scanner.
  2. Ouvrez FotoLook.
- La boîte de dialogue FotoLook apparaît à l'écran.
3. Cliquez sur dans la barre d'outils.  
- ou -  
Choisissez Opaque dans la liste Original.
  4. Cliquez sur dans la barre d'outils.  
- ou -  
Choisissez Couleur RVB dans la liste Mode.

5. Choisissez Surface max. dans la liste Taille.

6. Cliquez sur Prescan dans la boîte de dialogue Total look.  
Le scanner effectue une numérisation basse résolution qui s'affiche dans le cadre prévu à cet effet.

## Chapitre 4

### Numérisation avancée

*Une fois familiarisé avec l'ensemble des possibilités de l'application Fotolook, explorez quelques techniques de numérisation plus avancées.*

#### Numérisation d'un original couleur trame

La plupart des images des livres ou des magazines sont trames. Pour éviter l'effet de moiré lors de la numérisation de ce type d'originals, faites appel à l'option Détramage ou spécifiez une netteté faible, voire nulle.

#### Prescan

1. Placez une image couleur extraite d'un magazine tenu contre la vitre d'exposition du scanner.

2. Ouvrez Fotolook.

La boîte de dialogue Fotolook apparaît.

3. Cliquez sur  dans la barre d'outils.

- ou -

Choisissez Opaque dans la liste Original.

4. Cliquez sur  dans la barre d'outils.

- ou -

Choisissez Couleur RVB dans la liste Mode.

5. Choisissez Surface max. dans la liste Taille.

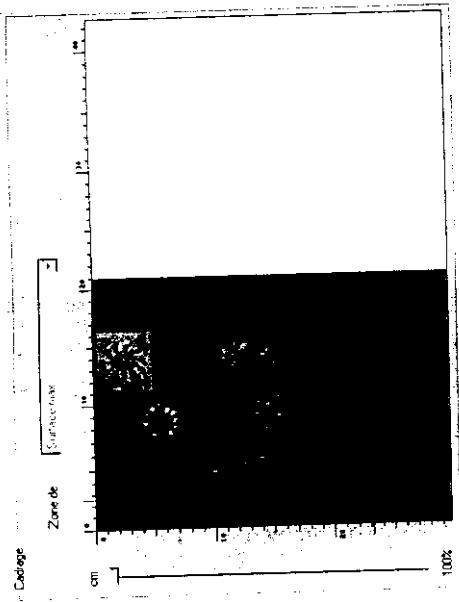
6. Cliquez sur Prescan dans la boîte de dialogue Fotolook.

Le scanner effectue une numérisation basse résolution qui s'affiche dans le cadre prévu à cet effet.

8. Cliquez sur Enregistrer.

La numérisation commence.

L'image est enregistrée de sorte que vous puissiez la retoucher dans une autre application telle qu'Adobe Photoshop.



#### Numérisation

1. Sélectionnez la partie de l'image à numériser au moyen du rectangle de sélection.

2. Cliquez sur l'initiale de la liste Sortie pour obtenir la liste Entrée.

Pointez sur l'initialle Sortie jusqu'à obtenir un pointeur-droite. Cliquez pour afficher le mot Entrée.

3. Choisissez 300 ppi dans la liste Entrée.

4. Choisissez Automatique dans la liste Réglage.

5. Choisissez Sans dans toutes les autres listes (Courbe tonale, Détramage, Flavor).

6. Cliquez sur Scan.

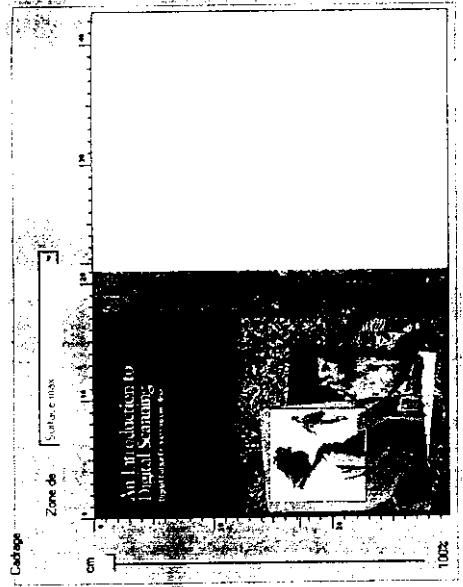
Une boîte de dialogue s'ouvre sous apparaît.

7. Sélectionnez l'emplacement de destination du fichier et attribuez-lui un nom. Choisissez le format TIFF.

8. Cliquez sur Enregistrer.

La numérisation commence.

L'image est enregistrée de sorte que vous puissiez la retoucher dans une autre application telle qu'Adobe Photoshop.



## Numérisation

1. Sélectionnez la zone à numériser au moyen du rectangle de sélection.

2. Choisissez 300 ppi dans la liste Entrée.

3. Choisissez Automatique dans la liste Réglage.

4. Dans la liste Détramage, sélectionnez la linéature de l'original.

*Remarque: les modifications effectuées sur le plan du document et de la linéature ne suffisent pas dans la prévisualisation. Elles ne sont disponibles que sur le document numérisé final.*

Si vous ne savez pas quelle linéature a été utilisée, sélectionnez l'une des valeurs standard suivantes en fonction de votre type d'original:

- 85 lpi pour les journaux;

- 133 lpi pour les magazines;

- 200 lpi pour les livres;

5. Sélectionnez Sans dans toutes les autres listes (Courbe tonale, Netteté, Flavor).

6. Cliquez sur Scan.

Une boîte de dialogue Enregistrement sous apparaît.

7. Sélectionnez l'emplacement de destination du fichier et attribuez-lui un nom. Choisissez le format TIFF.

8. Cliquez sur Enregistrer.

La numérisation commence.

L'image est enregistrée de sorte que vous puissiez la retoucher dans une autre application telle qu'Adobe Photoshop.

## Numérisation d'un original négatif couleur 35 mm

- Remarque: si vous ne possédez pas de porte-transparents pour traitements par lots, servez-vous du plateau universel pour la numérisation de négatifs 35 mm. Dans ce cas, placez vos originaux avec du ruban adhésif. Pour cet exercice, l'utilisation du porte-transparents pour pellicules 35 mm est recommandée.*

Si l'image numérisée apparaît alors dans la zone de prévisualisation n'est pas fidèle à l'original, indiquez le type de film utilisé. Fotolook pourra ainsi opérer la conversion négatif/positif requise.

### Prescan

1. Insérez le négatif dans le premier porte-pellicule du porte-transparents.

2. Placez le porte-transparents sur le plateau porte-transparents.

3. Introduisez ce plateau dans la fente située à l'avant du scanner.

*Remarque: pour plus de détails, voir le chapitre 2, "Mise en place des originaux".*

4. Ouvrez Fotolook.

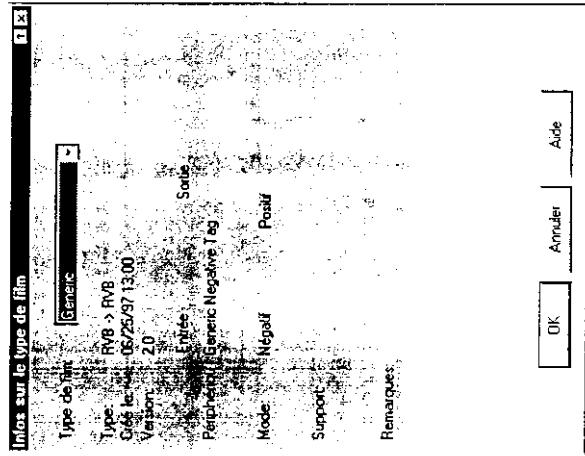
La boîte de dialogue Fotolook apparaît.

5. Cliquez sur  dans la barre d'outils.

- ou -

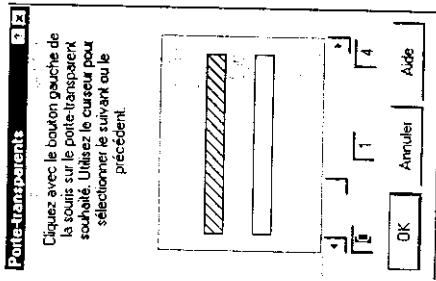
6. Cliquez sur Choisir Couleur RVB dans la liste Mode.

6. Cliquez sur dans la barre d'outils.  
- ou -  
Choisissez Négatif dans la liste Original.  
La boîte de dialogue ci-dessous apparaît.



7. Choisissez le type de film correspondant à l'original.  
Si le type de film n'est pas répertorié, sélectionnez Générique.  
8. Cliquez sur OK.

9. Cliquez sur en regard de la liste Taille.  
La boîte de dialogue ci-après apparaît.



10. Sélectionnez le porte-transparent utilisé.  
11. A l'aide du bouton gauche de la souris, sélectionnez l'emplacement du porte-transparent.  
12. Cliquez sur OK.  
Le format approprié s'affiche dans la liste Taille.

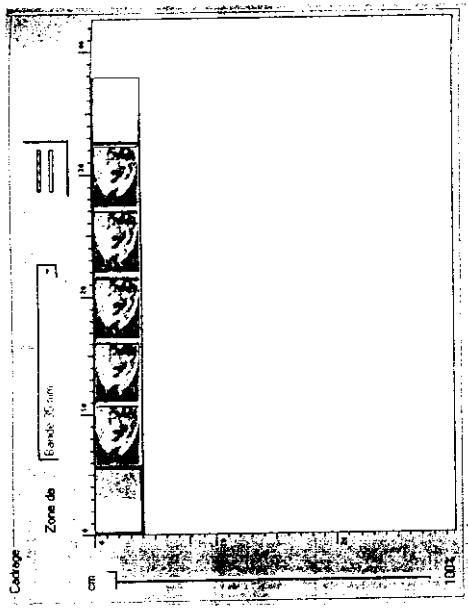


13. Cliquez sur Prescan dans la boîte de dialogue Fotolook.  
Le scanner effectue une numérisation basse résolution qui s'affiche dans le cadre prévu à cet effet.

## Numérisation d'un original transparent couleur

35 mm

4. Remarque : la numérisation d'un original transparent couleur 35 mm n'est uniquement possible avec le porte-transparents pour traitements par *Photo* adéquat.
- les originaux transparents peuvent être des diapositives

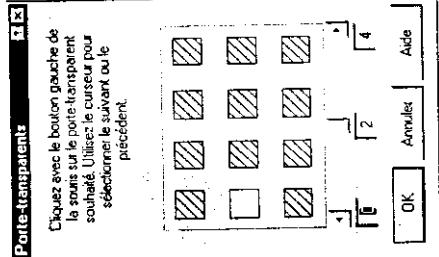


### Prescan

1. Installez les diapositives recto contre le porte-transparent.
  2. Placez le porte-transparents sur le plateau porte-transparent.
  3. Insérez ce plateau dans la fente située à l'avant du scanner.
- ❖ Remarque : pour plus de détails, voir le chapitre 2, "Mise en place des originaux".
4. Ouvrez Fotolook.

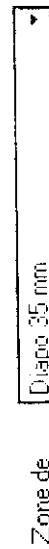
La boîte de dialogue Fotolook apparaît

5. Cliquez sur dans la barre d'outils.  
- ou -  
Choisissez Transparent dans la liste Original.
  6. Cliquez sur dans la barre d'outils.  
- ou -  
Choisissez Couleur RVB dans la liste Mode.
  7. Cliquez sur en regard de la liste Taille.  
La boîte de dialogue ci-dessous apparaît.
1. Sélectionnez la zone à numériser au moyen du rectangle de sélection.
2. Choisissez 1200 ppi dans la liste Entrée.
3. Choisissez TFS automatique dans la liste Réglage.
- L'image est ainsi analysée et la conversion négatif/positif peut s'opérer.
4. Choisissez Faible dans la liste Netteté.
5. Choisissez Sans dans les autres listes (Courbe tonale, Détramage, Flavor).
6. Cliquez sur Scan.
- Une boîte de dialogue Enregistrer sous apparaît.
7. Sélectionnez l'emplacement de destination du fichier et attribuez-lui un nom. Choisissez le format TIFF.
8. Cliquez sur Enregistrer.
- La numérisation commence.
- L'image est enregistrée de sorte que vous puissiez la retoucher dans une autre application telle qu'Adobe Photoshop.



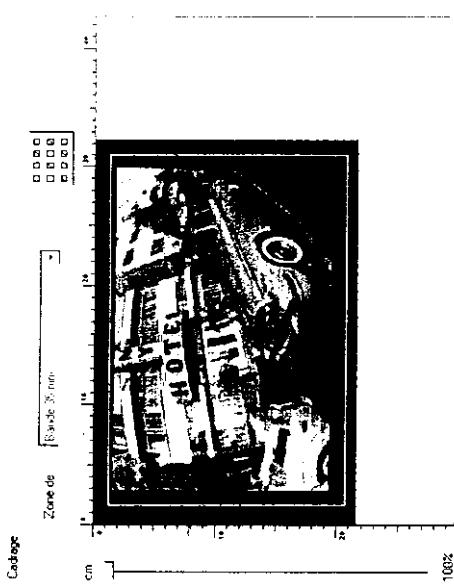
Étape 8

8. Sélectionnez le porte-transparents utilisé.
  9. À l'aide du bouton gauche de la souris, sélectionnez l'emplacement du porte-transparents.
  10. Cliquez sur OK.
- Le format approprié s'affiche dans la liste Taille.



Étape 9

11. Cliquez sur Preser dans la boîte de dialogue Fotolook.
- Le scanner effectue une numérisation basse résolution qui s'affiche dans le cadre prévu à cet effet.



Étape 10

### Numérisation

1. Sélectionnez la zone à numériser au moyen du rectangle de sélection.
  2. Choisissez 1200 ppi dans la liste Taille.
  3. Choisissez Automatique dans la liste Réglage.
  4. Choisissez Faible dans la liste Netteté.
  5. Choisissez Sans dans les autres listes [Courbe tonale, Détourage, Flavor].
  6. Cliquez sur Scan.
- Une boîte de dialogue Enregistrer sous apparaît.
7. Sélectionnez l'emplacement de destination du fichier et attribuez-lui un nom. Choisissez le format TIFF.
  8. Cliquez sur Enregistrer.
- La numérisation commence.
- L'image est enregistrée de sorte que vous puissiez la retoucher dans une autre application telle qu'Adobe Photoshop.

DuoScan T1200

Kurzanleitung - PC



**AGFA** 

The complete picture.

## Inconformitätsdeklaration

# Inhalt

er abonnierte Hersteller:

Peter Van Gaalen  
Agfa-Gevaert N.V.

Sopstraat 27

2640 Mortsel

Belgien

klärt, daß das Produkt:

Agfa BonScan T1000™

Bildscanner

W Anforderungen der Niederspannungssicherheit DIN 72361/C und 93/68/EEC erfüllt.

Das Produkt entspricht den folgenden Normen:

DIN 60950; 1992; IEC 1993; IEC 7033

W Anforderungen der BAW Richtlinie 89/336/EEC erfüllt;

Das Produkt entspricht den folgenden Normen:

EN 55022 Klasse B

1.N.50098 - 1; IEC 800; 2; IEC 801-1; IEC 801-4

Das Produkt ist mit dem CE-Symbol gekennzeichnet.

Der Hersteller des Produktes ist gemäß ISO 9002 zertifiziert.

zur Van Gaalen

zur Kundenunterstützung I.P.S. Mortsel

Agfa-Gevaert N.V.

Belgien

Erstellt am 19.9.1998

Agfa-Gevaert N.V.

Mortsel

Belgien

## 1 Installation des Scanners

- Hardware-Voraussetzungen
- Auspacken des Scanners
- Bestandteile des Scanners
- Installieren des Scanners
- Installieren der Software

Windows 3.11

Windows NT Version 3.51

Windows 95

Windows NT Version 4.0

## 2 Einlegen von Vorlagen

- Einlegen von Aufsichtsvorlagen
- Einlegen von Durchsichtsvorlagen
- Arbeiten mit dem Universal-Glasrahmen
- Arbeiten mit dem Standard-Drahthalter
- Arbeiten mit dem optionalen Batch Drahthalter

## 3 Die ersten Scans

- Einlegen von Strichvorlagen
- Scannen von Strichvorlagen
- Erstellen einer Voraussicht
- Scannen der Vorlage
- Scannen von Graustufenvorlagen
- Erstellen einer Voraussicht
- Scannen der Vorlage
- Scannen von Farbvorlagen
- Erstellen einer Voraussicht
- Scannen der Vorlage

## Conventionen

• diesem Handbuch werden folgende Konventionen benutzt:

*Hinweis:* Solch ein Hinweis gibt Ihnen zusätzliche Informationen.

Anweisungen sind durch ein kleines rotes Quadrat gekennzeichnet.

Numerierte Schritte geben eine Reihe von Aktionen an, um eine bestimmte Aufgabe zu erledigen.

## 4 Scannen für Fortgeschrittene

Scannen einer farbigen Rastervorlage	29
Erstellen einer Vorlage	29
Scannen der Vorlage	30
Scannen von 35 mm-Farbnegativvorlagen	31
Erstellen einer Voransicht	31
Scannen der Vorlage	34
Scannen von gerahmten 35 mm-Farbadias	35
Erstellen einer Voransicht	35
Scannen der Vorlage	37

## Kapitel 1

### Installation des Scanners

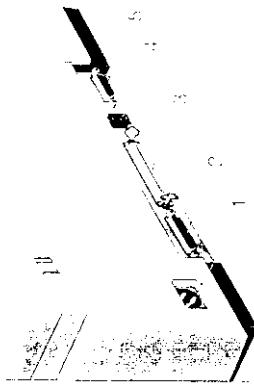
Dieses Kapitel beschreibt, wie der Scanner und die Software für einen PC mit Windows 95 <sup>®</sup> , Windows 3.1 <sup>®</sup> , Windows NT 3.51 <sup>®</sup> oder Windows NT 4.0 <sup>®</sup> für Intel <sup>®</sup> -Plattformen installiert wird.	30
❖ Hinweis: Für andere Konfigurationen sowie ausführlichere Informationen wird auf die elektronische Datei des Benutzerhandbuchs (WinScanT200.pdf) auf der „Aida Scanner“ CD-ROM verwiesen.	31

### Hardware-Voraussetzungen

- Prozessor 30486 oder höher.
- 14"-Farbmonitor.
- Grafikkarte für die exakte Anzeige von Farhbildern Ihres Scanners.  
256 Farben / High Color (16 Bit) wird empfohlen.
- 16 MB RAM.
- Fotolook<sup>®</sup> ist kompatibel mit allen IBM<sup>®</sup>-PCs und kompatiblen Rechnern, auf denen Microsoft Windows 3.1, Windows 95,  
Windows NT 3.51 oder 4.0 für Intel-Plattformen läuft.
- Eine ASPI<sup>®</sup>-kompatible SCSI-Karte. In den Regel unterstützt Fotolook alle vollständig WINASPI kompatiblen Karten. Einige SCSI-Karten erfordern ein spezielles SCSI-Kabel (z.B. Wide-SCSI). Bitte wenden Sie sich für das richtige Kabel an Ihren Hersteller.
- ❖ Hinweis: Bitte lesen Sie die *Installations- und Setup-Anweisungen* in der mit der SCSI Schnittstellenkarte gelieferten Dokumentation sorgfältig durch.
- CD-ROM-Laufwerk.
- Die Anzahl und Größe der Bilder, die Sie scannen können, richten sich nach dem verfügbaren Platz auf der Festplatte des Rechners. Achten Sie darauf, daß Sie genügend freien Platz auf der Festplatte haben. Zum Scannen, Bearbeiten und Speichern eines Bildes brauchen Sie etwa das Zweifache der Bilddateigröße an Speicherplatz. Sie benötigen mindestens 30 MB freien Platz auf der Festplatte.

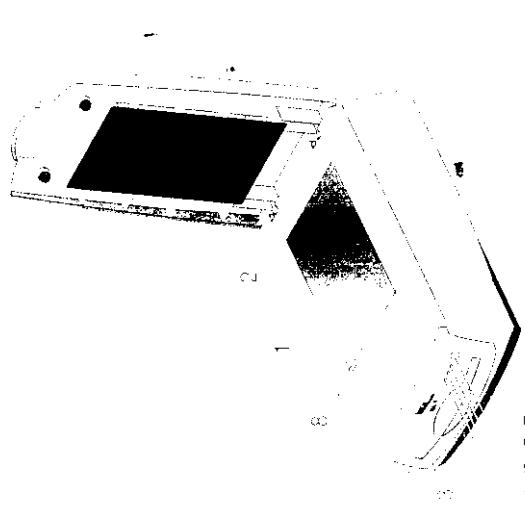
## Auspicken des Scanners

1. Öffnen Sie den Transportkarton und nehmen Sie alle Teile vorsichtig heraus.
  2. Kontrollieren Sie alle Teile auf eventuelle Beschädigungen. Kontrollieren Sie alle Teile anhand der Packliste. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Agfa oder an Ihren Händler.
  3. Entfernen Sie die Kunststofffolie und das Verpackungsmaterial von Ihrem Scanner.
- ❖ Hinweis: Heben Sie das Verpackungsmaterial auf, falls Sie den Scanner später über größere Entfernungen transportieren wollen.



## Bestandteile des Scanners

Nachdem Sie den Scanner ausgepackt haben, sollten Sie ihn sich genauer anschauen, um sich mit den verschiedenen Teilen und Bedienelementen vertraut zu machen. Die Abbildungen auf den folgenden Seiten zeigen die Position der verschiedenen Teile am Agfa DuoScan 11200™.

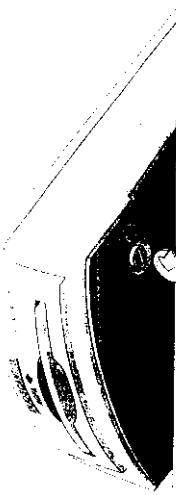


## Installieren des Scanners

- ❖ Hinweis: Es wird angenommen, daß keine anderen SCSI-Geräte angeschlossen sind und daß die SCSI-Karte bereits mindestens mit Ihrem Rechner installiert ist. Andernfalls lesen Sie bitte die Dokumentation zu Ihrer SCSI-Karte.
- Die Optikhaugruppen des Scanners und das Durchlichtmodul sind für den Transport mit einer Transportsicherung verschenkt. Diese Sicherung muß gelöst werden, bevor der Scanner benutzt werden kann.
1. Den Agfa DuoScan T1200 vorsichtig über die Ischukante ziehen, bis Sie die Sicherungsschraube an der Unterseite des Scanners sehen können.

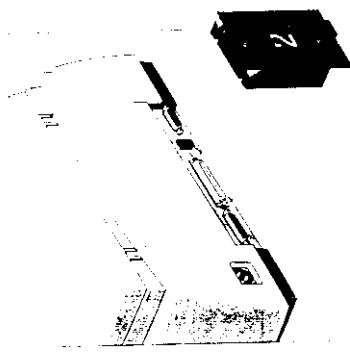
2. Die Schraube mit einer Münze eine Vierteldrehung nach links drehen.  
Die Schraube springt heraus, so daß sie fast bündig mit der Scanner-Innenseite ist.

- ❖ Hinweis: Die Sicherungsschraube muß ganz herausdrehen, damit Sie den Scanner nicht zerlegen können, wenn er transportiert werden muß.

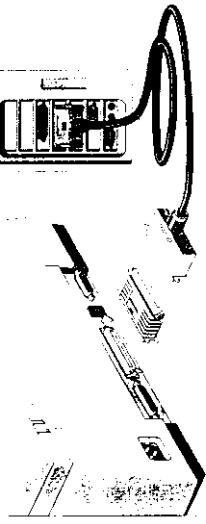


Aufsichtsvorlagenglas  
Verstellbarer Dokumentenäderkel  
Durchsichtsvorlagen-Einschub  
Betriebsanzeige für Durchsichts-Scans  
Betriebsanzeige für Aufsichts-Scans  
Netzanzeige (grüne LED)  
Ein-/Aus-Schalter  
Lineale

3. Der Scanner ist auf die SCSI-Adresse 2 eingestellt. Wenn diese Adresse von einem anderen Gerät belegt ist, müssen Sie den Scanner auf eine freie SCSI-Adresse einstellen.



4. Den Computer ausschalten und das Netzkabel ab trennen.  
5. Ein Ende des SCSI-Kabels in den SCSI-Anschluß am Computer einstecken.  
6. Den Terminator in den SCSI-Anschluß an der Rückseite des Scanners einstecken.  
Die Steckverbindung mit den Drahtbügeln sichern.



7. Das andere Ende des SCSI-Kabels auf das freie Ende des Terminators aufstecken.  
8. Das Netzkabel an den Computer anschließen.  
9. Das Netzkabel an den Scanner anschließen.  
10. Den Scanner einschalten.  
Der Scanner führt einen Selbsttest durch: Zuerst leuchtet die Netzanzeige und die beiden Betriebs LEDs beginnen zu blinken. Nach einigen Sekunden leuchtet die Betriebsanzeige für Durchsichts-Scans konstant während die Betriebsanzeige für Selbsttest leuchtet auch diese blinkende LED konstant.  
11. Den Computer einschalten.  
*! Hinweis: falls nach dem Anschließen eines SCSI-freies Ports an auftreten sollten, finden Sie Informationen hierzu in der Dokumentation zu Ihrem Computer.*

7. Das andere Ende des SCSI-Kabels auf das freie Ende des Terminators aufstecken.

## Installieren der Software

### Windows NT Version 3.51

1. Kontrollieren, daß die SCSI-Karte ordnungsgemäß installiert ist.
  2. Die Agfa Scanner CD-ROM in das CD-ROM Laufwerk einlegen.
  3. Den Programm-Manager öffnen.
  4. Im Menü Datei die Option Ausführen wählen.
  5. Eingeben: `v:\agt\ascan.exe` und die Eingabetaste drücken.  
Hat das CD-ROM-Laufwerk nicht den Kennbuchstaben „v“, anstelle von „d“ den richtigen Kennbuchstaben für Ihr CD-ROM-Laufwerk eingeben.
  6. Die gewünschte Sprache auswählen: Deutsch.  
Sie werden gefragt, ob Sie Acrobat installieren wollen. Sie brauchen Acrobat, um die elektronische Dokumentation lesen zu können.
  7. Auf den Namen Ihres Scanners klicken: DuoScan T1200.
  8. Auf Software installieren klicken.
  9. Auf Registrieren klicken.
- Sie können sich entweder elektronisch registrieren oder das Registrierungsformular ausdrucken und an die entsprechende Anschrift schicken.
- Hinweis:** Vergessen Sie nicht, Ihren Scanner registrieren zu lassen.  
*Nur so haben Sie Anspruch auf Garantieleistungen und erhalten Informationen über neue Produkte und Upgrades.*
10. Die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen.  
Jetzt können Sie Outlook installieren.
  11. **Hinweis:** *Neueste Informationen finden Sie in der LiesMeich Datei „Photolook“.*
  12. Die Farbmanagement-Software von der ColorTune CD-ROM installieren.
- Hinweis:** *Windows 3.11 wird von Agfa ColorTune nicht unterstützt.*

## Windows 95

1. Kontrollieren, daß die SCSI-Karte ordnungsgemäß installiert ist.
2. Die Agfa Scanner CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.  
Windows sollte die CD-ROM erkennen und automatisch das Installationsprogramm starten.
  - ❖ Hinweis: Wird das Installationsprogramm nicht automatisch gestartet, müssen Sie folgende Anweisungen ausführen:
    1. Im Start-Menü die Option Ausführen wählen.
    2. Eingeben: d:\AgfaScan.
    - oder
    1. Auf dem Arbeitsplatz oder im Explorer mit der rechten Maustaste auf das CD-ROM-Symbol klicken.
    2. Die Option Ausführen wählen.
3. Die gewünschte Sprache auswählen: Deutsch.  
Sie werden gefragt, ob Sie Acrobat installieren wollen. Sie brauchen Acrobat, um die elektronische Dokumentation lesen zu können.
4. Auf den Namen Ihres Scanners klicken: DuoScan T1200.
5. Auf Software installieren klicken.
6. Auf Registrieren klicken.  
Sie können sich entweder elektronisch registrieren oder das Registrierungsformular ausdrucken und an die entsprechende Anschrift schicken.
  - ❖ Hinweis: Vergessen Sie nicht, Ihren Scanner registriert zu lassen.  
*Nur so haben Sie Anspruch auf Garantieerstattungen und erhalten Informationen über neue Produkte und Upgrades.*
7. Die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen.  
Jetzt können Sie Fotolook installieren.
  - ❖ Hinweis: Neueste Informationen finden Sie in der Testfach-Daten zu Fotolook.
8. Die Farbmanagement-Software von der ColorTune CD-ROM installieren.

## Windows NT Version 4.0

1. Kontrollieren, daß die SCSI-Karte ordnungsgemäß installiert ist.
2. Die Agfa Scanner CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.  
Windows sollte die CD-ROM erkennen und automatisch das Installationsprogramm starten.
  - ❖ Hinweis: Wird das Installationsprogramm nicht automatisch gestartet, müssen Sie folgende Anweisungen ausführen:
    1. Im Start-Menü die Option Ausführen wählen.
    2. Eingeben: d:\AgfaScan.
    - oder
    1. Auf dem Arbeitsplatz oder im Explorer mit der rechten Maustaste auf das CD-ROM-Symbol klicken.
    2. Die Option Ausführen wählen.
3. Die gewünschte Sprache auswählen: Deutsch.  
Sie werden gefragt, ob Sie Acrobat installieren wollen. Sie brauchen Acrobat, um die elektronische Dokumentation lesen zu können.
4. Auf den Namen Ihres Scanners klicken: DuoScan T1200.
5. Auf Software installieren klicken.
6. Auf Registrieren klicken.  
Sie können sich entweder elektronisch registrieren oder das Registrierungsformular ausdrucken und an die entsprechende Anschrift schicken.
  - ❖ Hinweis: Vergessen Sie nicht, Ihren Scanner registriert zu lassen.  
*Nur so haben Sie Anspruch auf Garantieerstattungen und erhalten Informationen über neue Produkte und Upgrades.*
7. Die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen.
8. Die Farbmanagement-Software von der ColorTune CD-ROM installieren.

## Kapitel 2

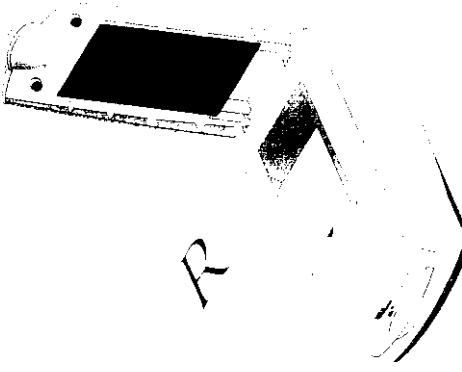
### Einlegen von Vorlagen

Dieses Kapitel beschreibt, wie die verschiedenen Arten von Vorlagen zum Scannen in den Scanner eingelegt werden.

#### Einlegen von Aufsichtsvorlagen

Aufsichtsvorlagen wie z.B. Fotos werden direkt vom Vorlagenglas des Scanners gescannt.

1. Den Dokumentendeckel des Scanners öffnen.
2. Die Vorlage mit der Bildseite nach unten auf das Vorlagenglas legen. Dabei muß die Oberkante mittig am vorderen Lineal angelegt werden.



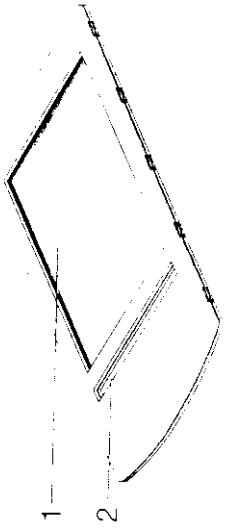
Wenn Sie mehrere Vorlagen einlegen, sollten diese möglichst nahe an der Mittellinie angeordnet werden, um die Bildqualität zu optimieren.

- ❖ *Hinweis: Bei einem CVD-Scanner ist die optische Fertigung in der Mitte des Scanformats immer am besten. Die Scanqualität gewährleistet den technischen Daten wird jedoch für das gesamte Scanformat garantiert.*

### 3. Den Dokumentendeckel des Scanners schließen.

- ❖ Hinweis: Der verschließbare Dokumentendeckel erlaubt das Scannen aus Büchern und Zeitschriften. Wenn Sie dicke Vorlagen auf das Durchsichtsvorlagenblatt legen, paßt sich der Deckel der jeweiligen Dicke an. Bei Bedarf kann der Dokumentendeckel auch komplett abgenommen werden.

## Arbeiten mit dem Universal-Glasrahmen



1. Universal-Glasrahmen
2. Kalibrierschlitz

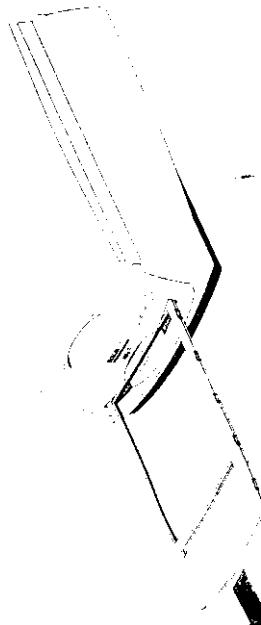
## Einlegen von Durchsichtsvorlagen

Zum Scannen von Durchsichtsvorlagen gibt es drei Möglichkeiten: Sie können den Universal-Diahalter benutzen, die auf den Universal-Glasrahmen aufgelegt werden, oder Sie können mit den als Option erhältlichen Batch-Diahaltern arbeiten. Die Patch-Diahalter passen in den Batch-Diahalterrahmen, der in den Durchsichtsvorlagen-Einschub des Scanners eingesetzt wird.

Achtung: Be Verwendung des Universal-Glasrahmens müssen die Durchsichtsvorlagen immer in einen Standard-Diahalter eingelegt oder mit Klebeband befestigt werden. Andernfalls kann es vorkommen, daß sie sich leicht und in den Scanner fallen.

Zum Scannen einer Durchsichtsvorlage mit dem Universal-Glasrahmen wird wie folgt vorgegangen:

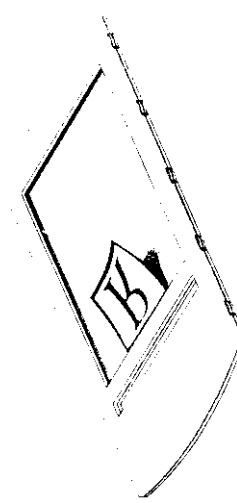
1. Die Vorlage mit der Bildseite nach unten mittig so auf dem Universal-Glasrahmen anordnen, daß die Oberkante zum Kalibrierschlitz weist.



Diese Position garantiert optimale Scan-Ergebnisse.

2. Den Universal-Glasrahmen so in den Einschub für Durchsichtsvorlagen einsetzen, daß das Agfa-Logo nach oben weist.

❖ Hinweis: darauf achten, daß der Kalibrierschlitz des Universal-Glasrahmens nach vorne zeigt und sauber ist.



## Arbeiten mit den Standard-Diahaltern

Sie können Ihre Vorlagen in einen Standard-Diahalter einlegen, um sicherzustellen, daß die Vorlagen plan auf dem Vorlagegglas liegen, und um Überstrahlungseffekte an den Kanten zu vermeiden. Drei Arten von Standard-Diahaltern für die Formate 35 mm, 6 x 6 cm und 4 x 5 inch sind erhältlich.

1. Die Vorlage in den entsprechenden Standard-Diahalter einlegen.

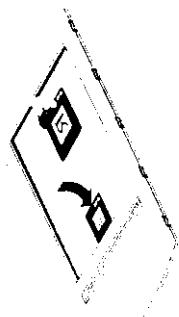
2. Die Vorlage so auf dem Universal-Glasrahmen zentrieren, daß die Oberseite zum Kalibrierschlitz zeigt. Diese Position garantiert optimale Scan-Ergebnisse.



Standard-Diahalter für das Format 35 mm  
Standard-Diahalter für das Format 6 x 6 cm

Standard-Diahalter für das Format 4 x 5 inch

3. Den Standard-Diahalter auf dem Universal-Glasrahmen befestigen, indem Sie ihn kräftig nach unten drücken.



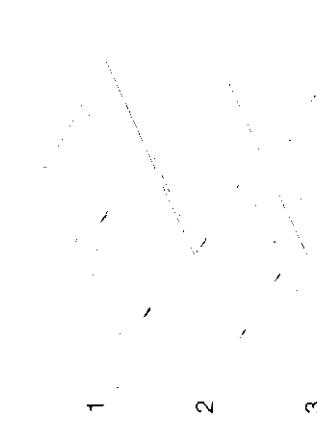
Auf der Rückseite des Diahalters befinden sich Glasklebestreifen, um ihn sicher auf dem Glas zu befestigen. Der Diahalter kann jedoch trotzdem leicht abgenommen werden.

4. Den Universal-Glasrahmen in den Linschuh für Durchlichtvorlagen am Scanner einsetzen.  
Die technischen Daten des Scanners, z.B. seine Auflösung, gelten über das gesuchte Scanformat. Die Bildqualität ist in der Mitte des Scanbereichs jedoch am besten.

## Arbeiten mit den optionalen Batch-Diahaltern

Für Ihren Agfa DiaScan TH 200 gibt es als Option verschiedene Batch-Diahalter, mit denen Sie noch produktiver arbeiten können. Die Batch-Diahalter sind so konzipiert, daß verschiedene Kombinationen möglich sind.

Ausgangsbasis ist der Batch-Diahalterrahmen, in den verschiedene Arten von Batch-Diahalten eingesetzt werden können. Die Batch-Diahalten sorgen für eine optimale Planlage der Vorlagen zwischen zwei Kunststoffrahmen, wodurch eine optimale Bildschärfe garantiert ist.

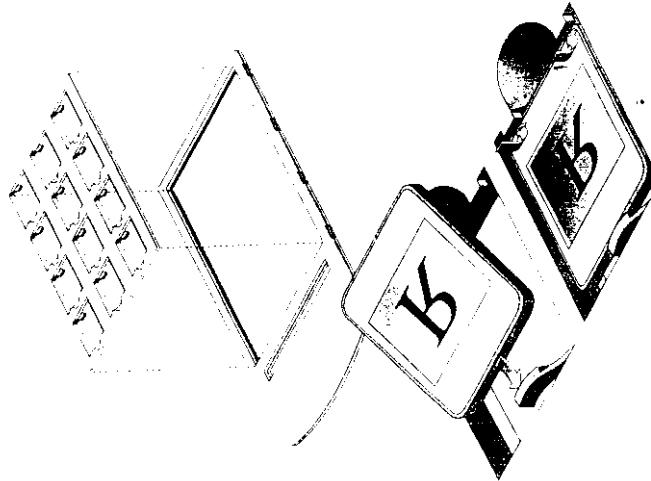


1. Batch-Diahalter für das Format 4 x 5 inch
2. Batch-Diahalter für das Format 6 x 9 cm
3. Batch-Diahalter für gerahmte 35 mm-Dias
4. Batch-Diahalter für 35 mm-Filmstreifen
5. Batch-Diahalterrahmen

#### Batch-Diahalter für gerahmte 35 mm-Dias

Dieser Diahalter bietet Platz für maximal jeweils 12 gerahmte Klembild-Dias. Nach dem Einsetzen des Dias wird er im Batch-Diahalterrahmen befestigt.

1. Die Vorlagen mit der Vorderseite nach unten in den Batch-Diahalter für gerahmte 35 mm-Dias einlegen.

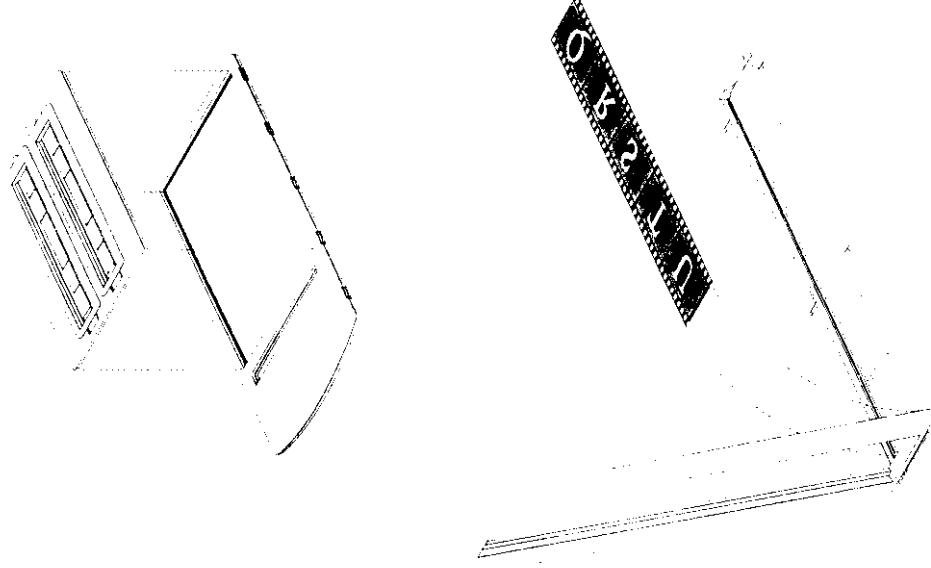


2. Den Batch-Diahalter in den Batch-Diahalterrahmen einsetzen.
3. Den Batch-Diahalterrahmen so in den Einschub für Durchsichtsvorlagen des Scanners einsetzen, daß das Agfa-Logo nach oben weist.

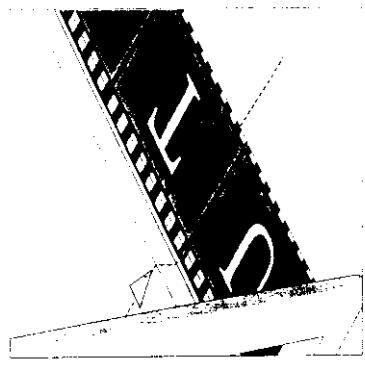
#### Batch-Diahalter für 35 mm-Filmstreifen

In diesem Diahalter können zwei Filmstreifen mit je fünf Dias montiert werden. Nach dem Einlegen der Filmstreifen wird er im Batch-Diahalterrahmen eingesetzt.

1. Die Filmstreifen mit der Vorderseite nach unten in den Batch-Diahalter für 35 mm-Filmstreifen einlegen.



2. Den dunklen Streifen zwischen zwei Negativen an den Markierungspfeilen auf dem Diahalter ausrichten.



Batch-Diahalter für das Format  
6 x 9 cm

3. Den Deckel schließen und seitlich verschieben.  
Damit sind die Vorlagen für optimale Scan-Ergebnisse richtig ausgerichtet.



Batch-Diahalter für das Format  
4 x 5 inch

- Batch-Diahalter für die Formate 6 x 9 cm und 4 x 5 inch  
Die Batch-Diahalter für die Formate 6 x 9 cm und 4 x 5 inch werden in der gleichen Weise wie der Batch-Diahalter für 35 mm Dias verwendet.  
Die Diahalter für die Formate 6 x 9 cm und 4 x 5 inch können jeweils vier bzw. zwei Dias aufnehmen. Nach dem Einsetzen des Dias wird der Diahalter im Batch-Diahalterrahmen eingesetzt.
1. Die Vorlagen mit der Vorderseite nach unten in den Batch-Diahalter für das Format 6 x 9 cm bzw. 4 x 5 inch einlegen.



2. Den Batch-Diahalter in den Batch-Diahalterrahmen einsetzen.
3. Den Batch-Diahalterrahmen so in den Einschub für Durchsichtsvorlagen des Scanners einsetzen, daß das Agfa-Logo nach oben weist.

4. Den Batch-Diahalter in den Batch-Diahalterrahmen einsetzen.
5. Den Batch-Diahalterrahmen so in den Einschub für Durchsichtsvorlagen des Scanners einsetzen, daß das Agfa-Logo nach oben weist.

# Kapitel 3

## Die ersten Scans

*Dieses Kapitel beschreibt das Scannen verschiedener Aufsichtsvorlagen:*

- Strichvorlagen.
- Graustufenvorlagen.
- Farbvorlagen.

*Ein einstufiger Scan ist die Ausgangsbasis für alle weiteren Bearbeitungsschritte. Je besser der Scan, desto besser werden die Ergebnisse nach der Bearbeitung in anderen Anwendungen sein. Jede Vorlage erfordert individuelle Einstellungen. Daher finden Sie hier einige Empfehlungen für die verschiedenen Vorlagenarten. Wenn Sie mehr Erfahrung mit dem Scannen von Bildern gesammelt haben, verwenden Sie natürlich eigene Einstellungen vorzuhaben.*

### Einführung

FotoLook liegt in drei verschiedenen Versionen vor, als TWAIN™-kompatibler Scanner treiber, als Standalone-Anwendung sowie als Standalone Anwendung für das Batch Scannen. Nachstehend werden die wichtigsten Schritte für einen einfachen Workflow mit der Standalone-Version erläutert. Damit können Sie mit Bildverarbeitungsanwendungen arbeiten, die den TWAIN-Standard nicht unterstützen. FotoLook SA bietet die Möglichkeit, ein gescanntes Bild im TIFF- oder BMP-Dateiformat zu sichern. Zum Bearbeiten der Bilder können Sie diese Dateien in einem Bildverarbeitungsprogramm öffnen. Mit FotoLook SA ist es außerdem möglich, das gescannte Bild auszudrucken oder in die Zwischenablage zu kopieren.

### Scannen von Strichvorlagen

Strichvorlagen enthalten nur schwarze und weiße Bildelemente, ohne dazwischenliegende Graustufen.

## Erstellen einer Voransicht

Bei der Voransicht handelt es sich um einen schnellen Scan über das gesamte Scanformat. Vor Einstellen eines Voransichts Scans müssen einige Einstellungen kontrolliert werden, die Einfluss auf die Voransicht haben.

1. Die Strichvorlage mit der Bildseite nach unten auf das Vorlagenfenster des Scanners legen.

2. Fotolook öffnen.

Die Fotolook-Dialogbox wird angezeigt.

3. Auf die Schaltfläche  in der Werkzeugleiste klicken.

- oder -  
Im Listenfeld Vorlage die Option Aufsicht wählen.

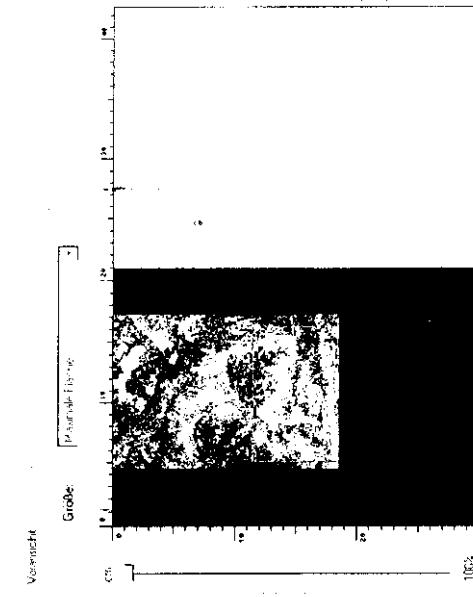
4. Auf die Schaltfläche  in der Werkzeugleiste klicken.

- oder -  
Im Listenfeld Modus die Option Strich wählen.

5. Im Listenfeld Größe die Option Max. Fläche wählen.

6. In der Fotolook-Dialogbox auf Voransicht klicken.

Der Agfa DataScan 11200 erstellt einen schnellen Scan für die volle Fläche des Vorlagenfases und zeigt ihn im Voransichtsfenster an.



## Scannen der Vorlage

1. Mit dem Auswahlrechteck den Bildausschnitt für den Scan wählen.

❖ Hinweis: Um die Auswahl detailler einzustellen, verwenden Sie die Zoom-Schieberader, um den Ausschnitt zu vergrößern!

2. Auf die Schaltfläche Zoom klicken.

Der ausgewählte Scanbereich erscheint im Voransichtsfenster.

3. Auf die Schaltfläche  in der Werkzeugleiste klicken.

4. Auf die Schaltfläche  in der Werkzeugleiste klicken.

5. Im Listenfeld Größe  wählen.

6. Im Listenfeld Dichte die Option Schwellwert wählen.

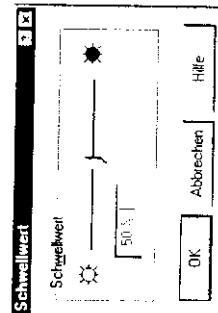
7. Im Listenfeld Schwellwert den Wert 600 ppi wählen.

8. Im Listenfeld Dichte die Option Schwellwert wählen.



9. Im Listenfeld Eingabe den Wert 600 ppi wählen.

10. Im Listenfeld Dichte die Option Schwellwert wählen.  
Die Dialogbox Schwellwerte wird angezeigt.



5. Den Schwellwert für Ihre Vorlage einstellen.  
Für eine helle Vorlage einen hohen Schwellwert einstellen.  
Je höher der Schwellwert, desto dunkler wird das erhältene Bild.  
Für eine dunkle Vorlage einen niedrigen Schwellwert einstellen.  
Je niedriger der Schwellwert, desto heller wird das erhältene Bild.
  6. Auf OK klicken.
  7. Auf Scannen klicken.  
Eine Dialogbox Sichern unter wird angezeigt.
  8. Das Zielverzeichnis wählen und einen Namen für die Bilddatei eingeben. Das TIFF-Format für Ihren Scan wählen.
  9. Auf Sichern klicken.
- Der DuoScan Z1200 beginnt mit dem Scanvorgang.  
Der Scan wird gesichert und Sie können das Bild in einer anderen Anwendung wie z.B. Adobe Photoshop® bearbeiten.

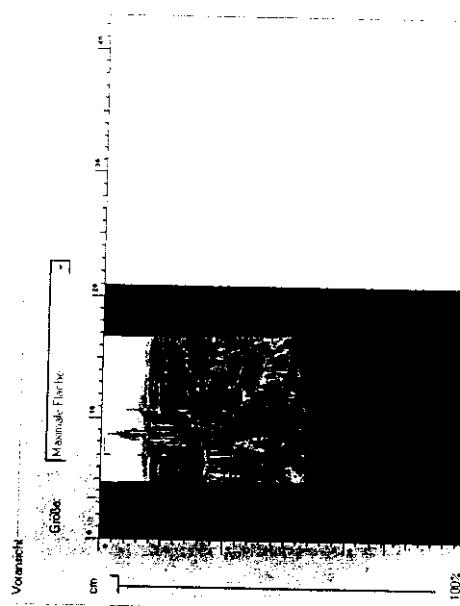
## Scannen von Graustufenvorlagen

Graustufenbilder weisen kontinuierlich variierende Tonwerte mit Schwarz, Weiß und Graustufen auf.

### Erstellen einer Voransicht

Vor Erstellen eines Voransichts-Scans müssen einige Einstellungen kontrolliert werden, die Einfluss auf die Voransicht haben.

1. Die Graustufenvorlage mit der Bildseite nach unten auf das Vorlagentiegel des Scanners legen.
2. Fotolook öffnen.  
Die Fotolook-Dialogbox wird angezeigt.
3. Auf die Schaltfläche  in der Werkzeugleiste klicken.  
Im Listenfeld Vorlage die Option Aufsicht wählen.
4. Auf die Schaltfläche  in der Werkzeugleiste klicken.  
- oder -  
Im Listenfeld Vorlage die Option Aufsicht wählen.



### Scannen der Vorlage

1. Mit dem Auswahlrechteck den Bildausschnitt für den Scan wählen.
2. Im Listenfeld Ausgabe den Wert 150 dpi wählen.
3. Im Listenfeld Dichte die Option Automatisch wählen.
4. Im Listenfeld Schärfe die Option Niedrig wählen.
5. Für alle anderen Optionen (Tonkurve, Entrasterung, Farbeffekte) die Einstellung Keine wählen.
6. Auf Scannen klicken.  
Eine Dialogbox Sichern unter wird angezeigt.
7. Das Zielverzeichnis wählen und einen Namen für die Bilddatei eingeben. Das TIFF-Format für Ihren Scan wählen.

8. Auf Sichern klicken.  
Der DuoScan 11200 beginnt mit dem Scanvorgang.  
Der Scan wird gesichert und Sie können das Bild in einer anderen Anwendung wie z.B. Adobe Photoshop bearbeiten.

## Scannen von Farbvorlagen

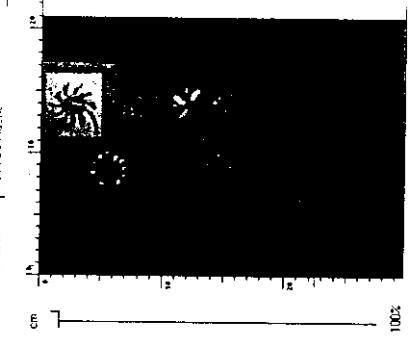
### Erstellen einer Voransicht

Von Erstellen eines Voransichts-Scans müssen einige Einstellungen kontrolliert werden, die Einfluss auf die Voransicht haben.

1. Die Farbvorlage mit der Rückseite nach unten auf das Vorlagenglas des Scanners legen.
2. Fotolook öffnen.

Die Fotolook-Dialogbox wird angezeigt.

3. Auf die Schaltfläche in der Werkzeugleiste klicken.  
- oder -  
Im Listenelement Vorlage die Option Aufsicht wählen.
4. Auf die Schaltfläche in der Werkzeugleiste klicken.  
- oder -  
Im Listenelement Modus die Option Farbe RGB wählen.
5. Im Listenelement Größe die Option Max. Fläche wählen.
6. In der Fotolook-Diaglogbox auf Voransicht klicken.  
Der Agfa DuoScan 11200 erstellt einen schnellen Scan für die volle Fläche des Vorlagenglases und zeigt ihn im Voransichtsfenster an.



### Scannen der Vorlage

1. Mit dem Auswahlrechteck den Bildausschnitt für den Scan wählen.
2. Durch Klicken auf das Textfeld das Listenelement Ausgabe in Eingabe ändern.  
Den Cursorfeld auf das Wort „Ausgabe“ legen, bis er das Aussuchen eines Zeigefingers anzeigt, jetzt mit der Maus auf „Ausgabe“ klicken, um die Option in „Ausgabe“ zu ändern.
3. Im Listenelement Eingabe den Wert 300 ppi wählen.
4. Im Listenelement Dichte die Option Automatisch wählen.
5. Für alle anderen Optionen (Kontrast, Unschärfe, Farbkorrektur) die Einstellung Keine wählen.
6. Auf Scannen klicken.  
Eine Dialogbox Sichern unter wird angezeigt.

7. Das Zielverzeichnis wählen und einen Namen für die Bilddatei eingeben. Das TIFF-Format für Ihren Scan wählen.
8. Auf Sichern klicken.  
Der DuoScan 11200 beginnt mit dem Scanvorgang.  
Der Scan wird gesichert und Sie können das Bild in einer anderen Anwendung wie z.B. Adobe Photoshop bearbeiten.

# Kapitel 4

## Scannen für Fortgeschrittene

Nachdem Sie sich mit den *richtigligen* Möglichkeiten von Fotolook vertraut gemacht haben, können Sie einige der fortgeschrittenen Scantechniken versuchen.

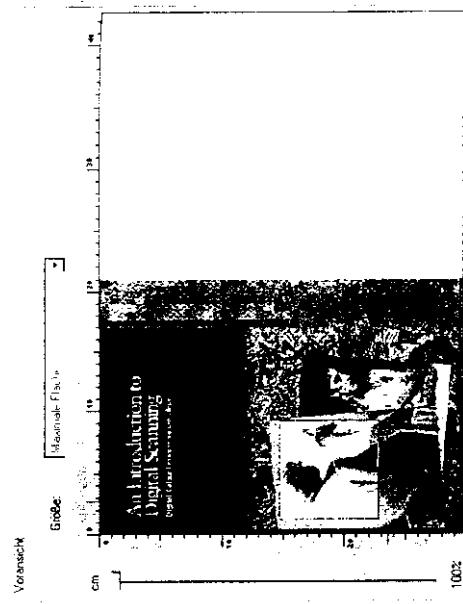
### Scannen einer farbigen Rastervorlage

Die meisten gedruckten Bilder in Zeitschriften oder Büchern sind für den Druck aufgerastert oder mit Dithering versehen. Um beim Scannen derartiger Vorlagen das Auftreten von Moiré-Effekten zu vermeiden, muß die Option Entastierung verwendet werden. Außerdem sollten Sie versuchen, einen niedrigen oder keinen Schärfewert zu verwenden.

#### Erstellen einer Voransicht

1. Ein Farbbild aus einer Zeitschrift mit der Bildseite nach unten auf das Vorlagenglas des Scanners legen.
2. Fotolook öffnen.  
Die Fotolook Dialogbox wird angezeigt.
3. Auf die Schaltfläche  in der Werkzeugleiste klicken.
  - oder -
  - Im Listenfeld Vorlage die Option Aufsicht wählen.
4. Auf die Schaltfläche  in der Werkzeugleiste klicken.
  - oder -
  - Im Listenfeld Modus die Option Farbe RGB wählen.
  - Im Listenfeld Größe die Option Max. Fläche wählen.

- In der Fotolook-Dialogbox auf Voransicht klicken.
- Der Agfa DuoScan T1200 erstellt einen schnellen Scan für die volle Fläche des Vorlagenfasses und zeigt ihn im Voransichtsfenster an.



### Scannen der Vorlage

- Mit dem Auswahlfreieck den Bildausschnitt für den Scan wählen.
- Im Listenfeld Eingabe den Wert 300 ppi wählen.
- Im Listenfeld Dichte die Option Automatisch wählen.
- Im Listenfeld Intrastierung den Wert für die Rasterweite wählen.
  - Hinweis:** Anderungen die Sie in der Dialogbox Intrastern und Schärfe vornehmen, werden im Voransichtsfeld nicht angezeigt. Sie sind erst im fertigen Scan zu sehen.
- Wenn Sie die exakte Rasterweite nicht wissen, können Sie einen typischen Wert für die betreffende Art der Vorlage eingeben:
  - 85 lpi für Bilder in Zeitungen,
  - 133 lpi für Bilder in Zeitschriften und Magazine,
  - 200 lpi für Bilder im Kunstdruckbildänden.

- Für alle anderen Optionen (Tintkurve, Schärfe, Farbeffekte) die Einstellung Keine wählen.

- Auf Scannen klicken.
- Eine Dialogbox Sichern unter wird angezeigt.
- Das Zielverzeichnis wählen und einen Namen für die Bilddatei eingeben. Das TIFF-Format für Ihren Scan wählen.
- Auf Sichern klicken.
- Der DuoScan T1200 beginnt mit dem Scanvorgang. Der Scan wird gesichert und Sie können das Bild in einer anderen Anwendung wie z.B. Adobe Photoshop bearbeiten.

### Scannen von 35 mm-Farbnegativvorlagen

- Hinweis:** Wenn Sie keinen optionalen Batch-Dialthalter haben, können Sie den Universal-Dialthalter verwenden, um 35 mm-Negativvorlagen zu scannen. Hierbei müssen Sie die Vorlage mit Klebeband auf den Chiphalter fixieren. Für diesen Workflow verwenden wir den empfohlenen Batch-Dialthalter 15 mm-Filmstreifen.

Wenn das gescannte Bild im Voransichtsfenster nicht so wie die Vorlage aussieht, müssen Sie einen geeigneten Filmtyp auswählen.

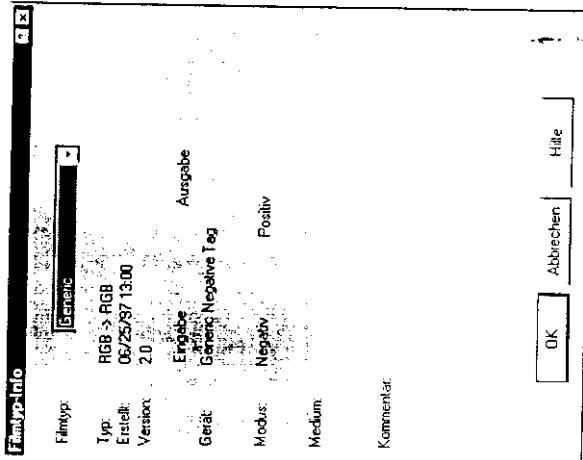
Basiert auf diesem Filmtyp setzt Fotolook die Bilddefinitionen des Negativfilmstreifens in ein Positivbild um.

### Erstellen einer Voransicht

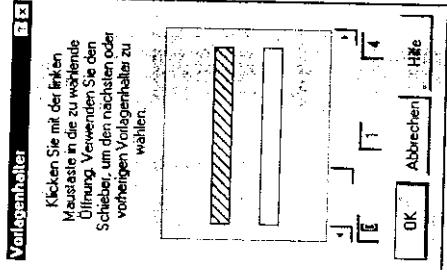
- Die Negativvorlage in Streifen 1 des Batch-Filmstreifthalters einlegen.
- Den Filmstreifenthalter in den Batch-Dialthalterrähmen einsetzen.
- Den Batch-Dialthalterrähmen in den Finschub für Durchsichtsvorlagen des Scanners einsetzen.
  - Hinweis:** Weitere Informationen finden Sie in Kapitel „Vorlagen“.
- Fotolook öffnen.

Die Fotolook-Dialogbox wird angezeigt.

- Auf die Schaltfläche in der Werkzeugleiste klicken.  
- oder -  
Im Listenfeld Modus die Option Farbe RGB wählen.
- Auf die Schaltfläche in der Werkzeugleiste klicken.  
- oder -  
Im Listenfeld Vorlage die Option Negativ wählen.  
Die Dialogbox Negativ-Filmtypen wird angezeigt.

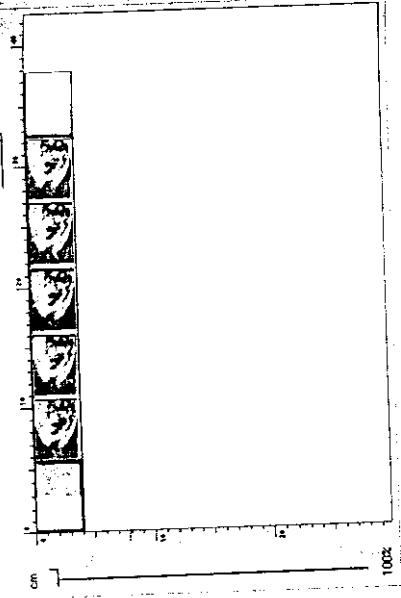


- Den Filmtyp für Ihre Vorlage auswählen.  
Ist der Filmtyp nicht aufgeführt oder nicht bekannt, die Option „Generisch“ (Allgemein) wählen.
- Auf OK klicken.
- Auf  neben dem Listenfeld Größe klicken.  
Die Dialogbox Diahalter wird angezeigt.



- Den Diahalter auswählen, den Sie benutzen wollen.
- Mit der linken Maustaste auf die Öffnung klicken, die Sie auswählen wollen.
- Auf OK klicken.  
Im Listenfeld Größe wird die ungefähre Bildgröße angezeigt.
- Größe:**
- In der Fotolook-Dialogbox auf Voransicht klicken.  
Der Agfa DuoScan T1200 erstellt einen schnellen Scan für eine volle Fläche des Vorlagenbildes und zeigt ihn im Voransichtsfenster an.

## Scannen von gerahmten 35 mm-Farbdias



❖ Hinweis: Das Scannen von gerahmten 35 mm Dias ist nur mit dem optionalen Batch-Diahalter für gerahmte 35 mm Dias möglich.

### Erstellen einer Voransicht

1. Das Dia in den Batch-Diahalter für gerahmte 35 mm Dias einsetzen.
2. Den Batch-Diahalter in den Batch-Diahalterrahmen einsetzen.
3. Den Batch-Diahalterrahmen in den Einschub für Durchsichtsvorlagen des Scanners einsetzen.

❖ Hinweis: Weitere Informationen sind Kapitel 2 „Einfügen von Vorlagen“ zu entnehmen.
4. FotoLook öffnen.  
Die FotoLook Dialogbox wird angezeigt
5. Auf die Schaltfläche in der Werkzeugleiste klicken.  
- oder -  
Im Listenfeld Vorlage die Option Durchsicht wählen.
6. Auf die Schaltfläche in der Werkzeugleiste klicken.  
- oder -  
Im Listenfeld Modus die Option Farbe RGB wählen.
7. Auf neben dem Listenfeld Größe klicken.  
Die Dialogbox Diahalter wird angezeigt.

### Scannen der Vorlage

1. Mit dem Auswahlrechteck den Bildausschnitt für den Scan wählen.
2. Im Listenfeld Eingabe den Wert 1200 dpi wählen.
3. Im Listenfeld Dichte die Option Automatisches IFS wählen.  
Die Option Automatisches IFS analysiert das Bild und stellt die Parameter so ein, daß das Negativbild im ein Positivbild umgesetzt wird.
4. Im Listenfeld Schärfe die Option Niedrig wählen.
5. Für alle anderen Optionen (Tonkarve, Entrasterung, Farbeffekte) die Einstellung Keine wählen.
6. Auf Scannen klicken.  
Eine Dialogbox Sichern unter wird angezeigt.
7. Das Zielverzeichnis wählen und einen Namen für die Bilddatei eingeben. Das TIFF-Format für Ihren Scan wählen.
8. Auf Sichern klicken.  
Der DuoScan 11200 beginnt mit dem Scanvorgang.  
Der Scan wird gesichert und Sie können das Bild in einer anderen Anwendung wie z.B. Adobe Photoshop bearbeiten.



8. Den Drahthalter auswählen, den Sie benutzen wollen.

9. Mit der linken Maustaste auf die Öffnung klicken, die Sie auswählen wollen.

10. Auf OK klicken.

In: Listenfeld Größe wird die ungefährte Bildgröße angezeigt.



Größe:

Format DIN A4

11. In der Fotolook-Dialogbox auf Voransicht klicken.

Der Agfa DuoScan T1200 erstellt einen schnellen Scan für die volle Fläche des Vorlängenglasses und zeigt ihn im Vorsichtsfenster an.

### Scannen der Vorlage

1. Mit dem Auswahlrechteck den Bildausschnitt für den Scan wählen.
2. Im Listenfeld Eingabe den Wert 1200 ppi wählen.
3. Im Listenfeld Dichte die Option Automatisch wählen.
4. Im Listenfeld Schärfe die Option Niedrig wählen.
5. Für alle anderen Optionen (Tonkurve, Entrasterung, Farbeffekte) die Einstellung Keine wählen.
6. Auf Scannen klicken.

Eine Dialogbox Sichern unter wird angezeigt.  
7. Das Zielverzeichnis wählen und einen Namen für die Bilddatei eingeben. Das TIFF-Format für Ihren Scan wählen.

8. Auf Sichern klicken.

Bei DuoScan T1200 beginnt mit dem Scanvorgang.  
Der Scan wird gesiebt und Sie können das Bild in einer anderen Anwendung wie z.B. Adobe Photoshop bearbeiten.

DuoScan T1200

## Preliminaries – PC

---

---

---



The complete picture.

## **claración de conformidad**

hecho por el fabricante:

Ajet Van Gaalen

Agfa-Gevaert NV

avenuestraat 17

3640 Mortsel

ta que el producto:

Agfa DuoScan 11200\*

scanner de imágenes

de los requisitos de la Directiva de Raja Voltaje 74/374/EEC, 93/68/CE

el producto cumple los siguientes estándares:

EN 60950-1:1992+A1:1993+A2:1993

los requisitos de la directiva EMC 89/336/EEC

el producto cumple los siguientes estándares:

EN 55022 - 1 - IEC 801-2: IEC 801-3: IEC 801-4

dado lleva la marca de la CE

nicante del producto posee la certificación ISED 90002.

Van Gaalen

en servicio al consumidor FPS Mortsel

Gevaert NV.

## **cas comerciales**

Agfa es una marca comercial de Agfa-Gevaert NV.

Avitahal y el logotipo de Avitahal son marcas comerciales de Adito Systems Incorporated. Pueden ser marcas registradas en

varias naciones.

V el símbolo Agfa son marcas registradas de Agfa-Gevaert AG.

Microsoft, Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint,

Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation.

Otros productos o servicios serán marcas comerciales registradas de sus respectivas titulares.

© 1998 Agfa-Gevaert NV.

Todos los derechos

reservados. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

## **índice**

### **1 Instalación del escáner**

Requisitos de hardware	2
Desembalaje del escáner	2
Examen del escáner	3
Instalación del escáner	6
Instalación del software	6
Windows NI versión 3.11	6
Windows NI versión 3.51	7
Windows 95	8
Windows NI versión 4.0	9

### **2 Colocación de originales**

Colocación de originales opacos	11
Colocación de originales transparentes	12
Uso del portadiapositivas universal	13
Uso de portadiapositivas individuales	14
Uso de portadiapositivas por totos operiales	15

### **3 Realización de las primeras digitalizaciones**

Introducción	21
Digitalización de un trabajo de linea	21
Previsualización	22
Digitalización	23
Digitalización en escala de grises	24
Previsualización	24
Digitalización	25
Digitalización en color	26
Previsualización	26
Digitalización	27

### **reacciones**

a empleado las siguientes convenciones en esta guía:

*Notas proporcionan información adicional.*

Los elementos de una lista van precedidos por un cuadro rojo.

Los pasos numerados describen las acciones que componen una tarea.

## 4 Digitalización avanzada

Digitalización de un original tránsito en color	29
Previsualización	29
Digitalización	30
Digitalización de un negativo en color de 35 mm	31
Previsualización	31
Digitalización	34
Digitalización de un original transparente en color de monturas de 35 mm	35
Previsualización	35
Digitalización	37

## Capítulo 1

### Instalación del escáner

- Este capítulo describe como instalar el escáner y el software en un PC con Windows 95<sup>TM</sup>, Windows 3.11<sup>TM</sup>, Windows NT 3.51<sup>TM</sup> o 4.0. Para Intel<sup>®</sup>*
- ❖ *Nota: encontrarás más información y detalles sobre otras configuraciones en la guía del usuario (available en pdf del CD ROM Agfa Scanners).*

#### Requisitos de hardware

- Procesador 486 o superior
  - Monitor de 14 pulgadas en color
  - Tarjeta de video para reproducir satisfactoriamente imágenes en color. Se recomienda como mínimo 256 colores / Color de alta densidad (16 bits)
  - 16 Mb de RAM
  - Fotolook<sup>™</sup> puede utilizarse con todos los ordenadores PC IBM, y otros compatibles que funcionen con MS Windows 3.1, Windows 95, Windows NT 3.51 o 4.0 para Intel.
  - Tarjeta SCSI compatible con ASPI<sup>™</sup>. Aunque Fotolook acepta todas las tarjetas totalmente compatibles con WINASPI, algunas tarjetas SCSI requieren un cable SCSI especial (p. ej. wide SCSI). Sólicitelo a su proveedor.
- ❖ *Nota: lea las instrucciones de instalación y configuración suministradas con la tarjeta de interfaz SCSI.*
- Unidad de CD ROM
  - El espacio de disco disponible en el ordenador PC determina el número y el tamaño de las imágenes que pueden capturarse. Es fundamental que haya suficiente espacio libre en el disco duro. Se precisa aproximadamente el doble de espacio que el ocupado por la imagen para capturada, editarla y guardarla. Necesitará al menos 30 Mb de espacio libre en el disco duro.

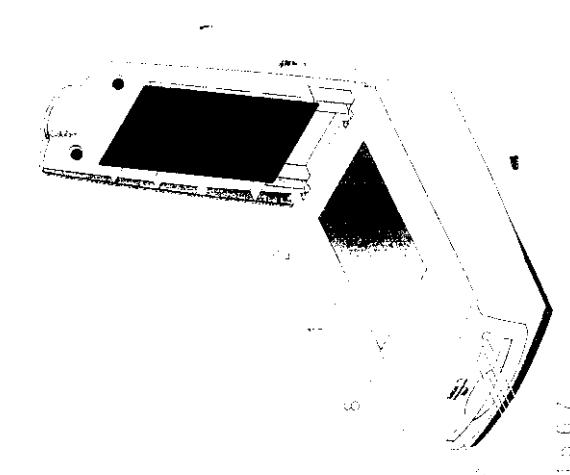
## Desembalaje del escáner

1. Abra la caja y saque todos los elementos que contiene.
  2. Compruebe todos los artículos para asegurarse de que no tienen defectos visibles.
- Compruebe la lista de contenido. Si algo faltara o tuviera desperfectos, contacte con su proveedor o con personal autorizado de Agfa.
3. Quite el envoltorio de plástico y los materiales de embalaje del escáner.

❖ *Nota: guarde los materiales de embalaje para proteger el escáner durante los desplazamientos de largas distancias.*

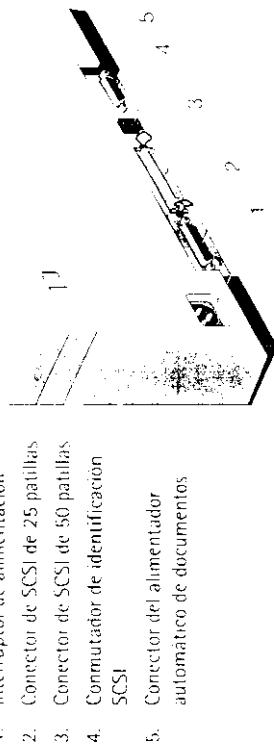
## Examen del escáner

Con el escáner fuera de su caja, observe detalladamente para conocer sus diversos componentes. Las figuras ilustran la ubicación de las diversas piezas que componen DuoScan T1200®.



- Portaengrudos para apacatos
- Tapa regulable
- Bandeja de transparencias
- Indicador de estado para transparencias
- Indicador de estado para originales opacos
- Indicador de alimentación flúj verde
- Interruptor de alimentación
- Reglas

1



1. Interruptor de alimentación
2. Conector de SCSI de 25 patillas
3. Conector de SCSI de 50 patillas
4. Comutador de identificación SCSI
5. Conector de alimentación automática de documentos

❖ *Nota: guarde los materiales de embalaje para proteger el escáner durante los desplazamientos de largas distancias.*

## Instalación del escáner

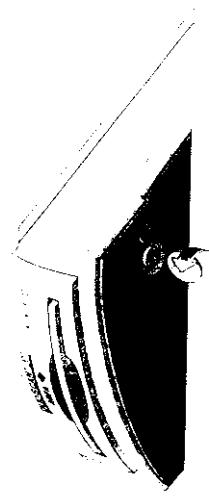
❖ *Nota: las siguientes instrucciones presuponen que la tarjeta SCSI está apropiadamente instalada de forma correcta. Si que no hay instalados otros dispositivos SCSI, por favor, consulte la documentación de dichos dispositivos.*

Los componentes ópticos del escáner y el dispositivo de transparencias quedan sujetos en su sitio durante los desplazamientos por medio de un tornillo de bloqueo que es preciso aflojar para poder utilizar el escáner.

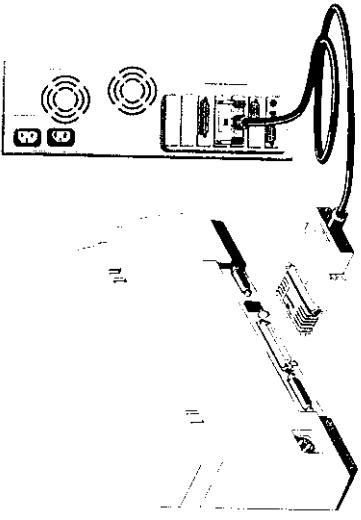
1. Tire con cuidado de DuoScan T1200 hasta que sobresalga del borde de la mesa, de modo que pueda verse el tornillo de bloqueo situado en la parte inferior del escáner.

2. Con una moneda, gire el tornillo una cuarta parte en el sentido contrario de las agujas del reloj.  
El tornillo se afloja y el escáner queda así, desbloqueado.

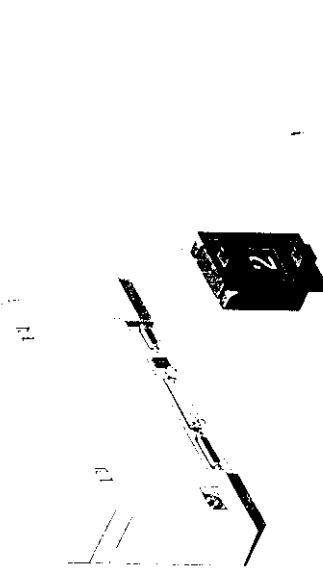
❖ *Nota: si gira el tornillo de bloquee en su sitio para asegurar el escáner cuando lo lleva que transportarlo.*



3. El escáner se encuentra preconfigurado con el numero 2 de identificación SCSI. Si éste se halla ocupado por otro dispositivo, asigne un número libre al escáner.



7. Conecte el otro extremo del cable SCSI al extremo libre del terminador.



8. Conecte el cable de alimentación al ordenador.  
9. Conecte el cable de alimentación al escáner.  
10. Encienda el escáner.

El escáner realiza una autoválvula: primero, el indicador de alimentación se ilumina y los indicadores de estado comienzan a parpadear. Transcurridos pocos segundos, el indicador de estado de la digitalización de originales transparentes se enciende mientras el de los originales opacos sigue parpadeando durante 10 segundos aproximadamente. Una vez finalizada la prueba, el indicador de estado que seguía parpadeando también queda encendido.

11. Encienda el ordenador.

❖ *Nota: si tiene problemas irás contactar con el dispositivo SCSI, consulte el manual del ordenador.*

4. Apague el ordenador y desenchufe el cable de alimentación  
5. Conecte uno de los extremos del cable SCSI al conector de la tarjeta SCSI del ordenador.  
6. Conecte el terminador al conector SCSI situado en la parte posterior del escáner.  
Encaje en los clips metálicos los alambres de sujeción con forma de rombo, para asegurar la conexión.

## Instalación del software

### Windows NT versión 3.51

#### Windows 3.11

1. La tarjeta SCSI debe estar correctamente instalada.
2. Introduzca el CD-ROM Agfa Scanners en la unidad de CD-ROM.
3. Abra el Administrador de programas.
4. En el menú Archivo, seleccione Ejecutar.
5. Escriba d:\agf\escan.exe y pulse <ENTRAR>. Si la letra asignada a la unidad de CD-ROM no fuera "d", sustituya "d" por la letra en cuestión.
6. Haga clic en Español.
7. Haga clic en el nombre de este escáner: DuoScan T1200.
8. Haga clic en Instale software.
9. Haga clic en Registro.
10. Siga las instrucciones en pantalla.

Ya puede instalar Fotolook.
11. Instale el software de gestión de color desde el CD-ROM ColorTune.

- *Nota: no olvide registrar la tarjeta de registro. De lo contrario, no tendrá derecho a reclamar la garantía ni a recibir información sobre nuestros productos y actualizaciones.*
- *Nota: encontrará información de atención breve en el archivo frame.htm.*
- *Nota: ColorTune no es compatible con Windows 3.11.*

## Windows 95

1. La tarjeta SCSI debe estar correctamente instalada.
2. Introduzca el CD-ROM Agfa Scanners en la unidad de CD-ROM.  
Windows debería detectar el CD-ROM y a continuación llevar a cabo la instalación del programa automáticamente.
  - ❖ *Nota: si no se ejecuta la instalación, haga lo siguiente:*
    1. En el menú Inicio, seleccione Ejecutar.
    2. Escriba d:\AgfaScan.
    3. Haga clic con el botón derecho del ratón en el ícono de CD-ROM de Mi PC o del Explorador.
    4. Seleccione Reproducción automática.
3. Haga clic en Español.  
Se le preguntará si desea instalar Acrobat, programa que necesita para leer la documentación.
4. Haga clic en el nombre de este escáner: DuoScan T1200.
5. Haga clic en Instala software.
6. Haga clic en Registre.  
Puede registrar el producto por vía electrónica o, si lo prefiere, puede también imprimir el documento de registro y enviarlo por correo postal.
  - ❖ *Nota: no olvide rellenar la tarjeta de registro. De lo contrario no tendrá derecho a reclamar la garantía ni a recibir información sobre nuestros productos y actualizaciones.*
7. Siga las instrucciones en pantalla.  
Ya puede instalar Fotofax.
  - ❖ *Nota: encontrará información de última hora en el archivo Lector de Fotofax.*
8. Instale el software de gestión de color desde el CD-ROM ColorTune.

## Windows NT versión 4.0

1. La tarjeta SCSI debe estar correctamente instalada.
2. Introduzca el CD-ROM Agfa Scanners en la unidad de CD-ROM.  
Windows debería detectar el CD-ROM y a continuación llevar a cabo la instalación del programa automáticamente.
  - ❖ *Nota: si no se ejecuta la instalación, haga lo siguiente:*
    1. En el menú Inicio, seleccione Ejecutar.
    2. Escriba d:\AgfaScan.
    3. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de CD-ROM de Mi PC o del Explorador.
    4. Seleccione Reproducción automática.
3. Haga clic en Español.  
Se le preguntará si desea instalar Acrobat, programa que necesita para leer la documentación.
4. Haga clic en el nombre de este escáner: DuoScan T1200.
5. Haga clic en Instala software.
6. Haga clic en Registre.
7. Siga las instrucciones en pantalla.  
Ya puede instalar Fotofax.
  - ❖ *Nota: encontrará información de última hora en el archivo Lector de Fotofax.*
8. Instale el software de gestión de color desde el CD-ROM ColorTune.

## Capítulo 2

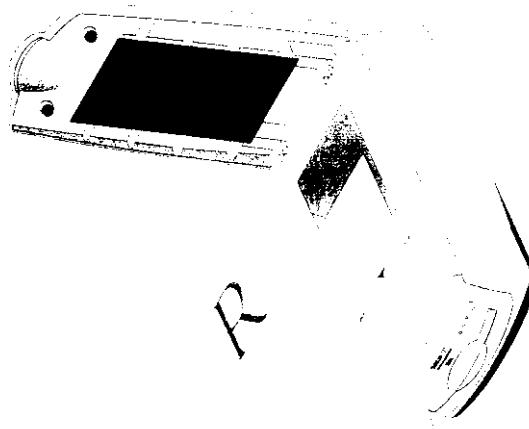
### Colocación de originales

*Este capítulo explica cómo colocar originales en el escáner.*

#### Colocación de originales opacos

Los originales opacos, por ejemplo una fotografía, se colocan directamente sobre el portaoriginales del escáner.

1. Abra la tapa regulable del escáner.
2. Centre el original boca abajo y con el borde superior tocando la regla frontal del portaoriginales.



Si coloca varios originales opacos en el portaoriginales, situélos lo más cerca del centro como sea posible para optimizar la calidad.

- ⇒ *Nota: aunque el rendimiento de un escáner CCD es mejor en la parte central de la zona de digitalización, la calidad de imagen es garantizada en todo el área.*



## Uso del portadiapositivas universal

3. Cierre la tapa del escáner.
- ❖ Nota: la tapa regulable del escáner posibilita la digitalización de libros y revistas. Al colocar un original de cierta grosor sobre el portadiapositivas, la tapa se ajusta de forma automática al grosor del original en cuestión. Además, si fuera necesario, la tapa puede desmontarse del escáner con una llave tangencial.

1. Portadiapositivas universal
2. Ranura de calibración

## Colocación de originales transparentes

Existen tres posibilidades para digitalizar originales transparentes; es posible usar el portadiapositivas universal, los portadiapositivas individuales que se colocan sobre el portadiapositivas universal o, por último, los portadiapositivas por lotes opcionales. Dichos portadiapositivas por lotes se colocan sobre la bandeja del portadiapositivas por lotes que se inserta en la bandeja de transparencias del escáner.

Para digitalizar un original transparente, realice las siguientes instrucciones:

1. Centre el original boca abajo sobre el portadiapositivas universal, de modo que su extremo superior mire hacia la ranura de calibración.



Atención: siempre que utilice el portadiapositivas universal debe colocar los originales transparentes en los portadiapositivos individuales o asegurandolos mediante cinta adhesiva, para evitar que se pierdan en el interior del escáner.

Esta posición garantiza una calidad óptima.

2. Introduzca el portadiapositivas universal en la bandeja de transparencias del escáner, con el logotipo de Agfa mirando hacia arriba.

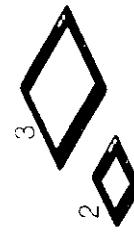
❖ Nota: asegúrese de que la ranura de calibración del portadiapositivas universal se encuentra en el extremo frontal del escáner y de que está limpia.

## Uso de portadiapositivas individuales

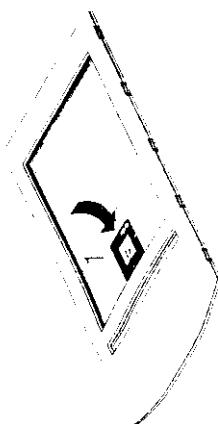
La colocación de originales en portadiapositivas individuales impide que se combinen una vez situadas sobre el portadiapositivas universal, además de evitar la sobreexposición en los bordes. Existen tres tipos de portadiapositivas individuales: 35 mm, 6 x 6 cm, y 4 x 5 pulgadas.

1. Coloque el original en un portadiapositivas individual adecuado.

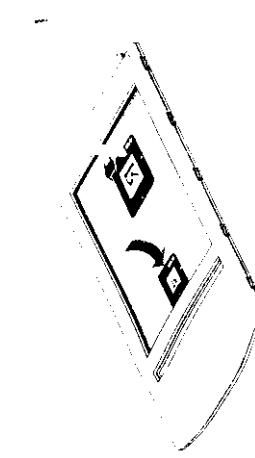
2. Centre sobre el portadiapositivas universal el original de forma que la parte superior esté orientada hacia la ranura de calibración. Esta colocación garantiza una calidad óptima.



Portadiapositivas individual de 35 mm  
Portadiapositivas individual de 6 x 6 cm  
Portadiapositivas individual de 4 x 5 pulgadas



3. Presione con firmeza sobre el portadiapositivas individual para dejarlo bien colocado sobre el portadiapositivas universal.



4. Portadiapositivas por lotes de 4 x 5 pulgadas
5. Portadiapositivas por lotes de 6 x 9 cm
6. Portadiapositivas por lotes de monturas de 35 mm
7. Portadiapositivas por lotes de tiras de 35 mm
8. Bandeja de portadiapositivas

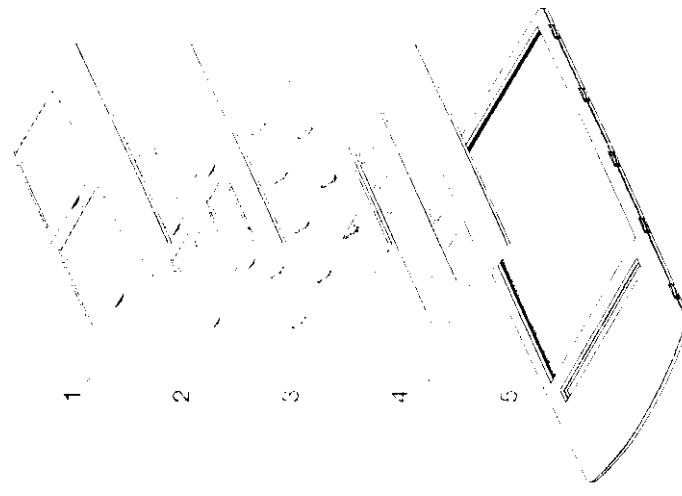
En la parte posterior del portadiapositivas individual hace una fina adhesiva para asegurar la montura al cristal. El portadiapositivas se despega con facilidad.

4. Introduzca el portadiapositivas universal en la bandeja de transparencias del escáner.

Aunque la mayoría de las especificaciones del escáner, entre ellas la resolución, son aplicables a toda el área de digitalización, la calidad de imagen óptima se consigue digitalizando en la zona central.

## Uso de portadiapositivas por lotes opcionales

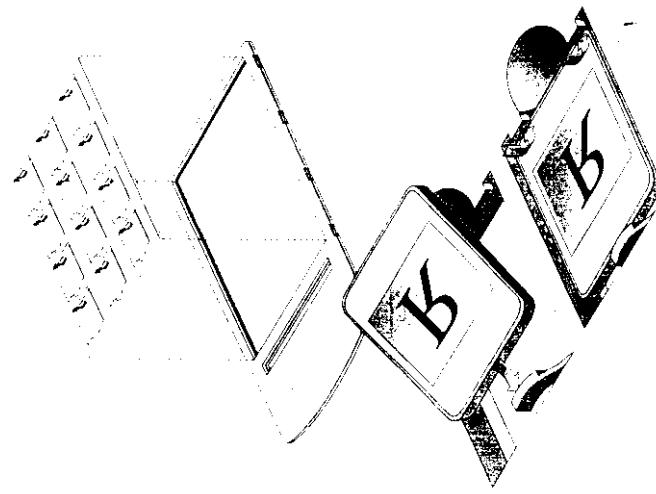
Es posible comprar un juego de portadiapositivas por lotes opcional para complementar DuoScan T1200. Tienen por misión aumentar la productividad del escáner, así como permitir diversas combinaciones. La base es la bandeja de diapositivas por lotes, en la que pueden montarse diversos tipos de portadiapositivas por lotes. Los portadiapositivas por lotes sujetan a los originales entre dos bandejas de plástico, de modo que se encuentran en posición completamente plana; ello garantiza un grado de nitidez óptimo.



#### **Portadiapositivas por lotes de monturas de 35 mm**

Este portadiapositivas tiene cabida para doce diapositivas plementadas. Una vez cargadas las diapositivas, se coloca en la bandeja del portadiapositivas por lotes.

1. Coloque el original boca abajo sobre el portadiapositivas por lotes de monturas de 35 mm.



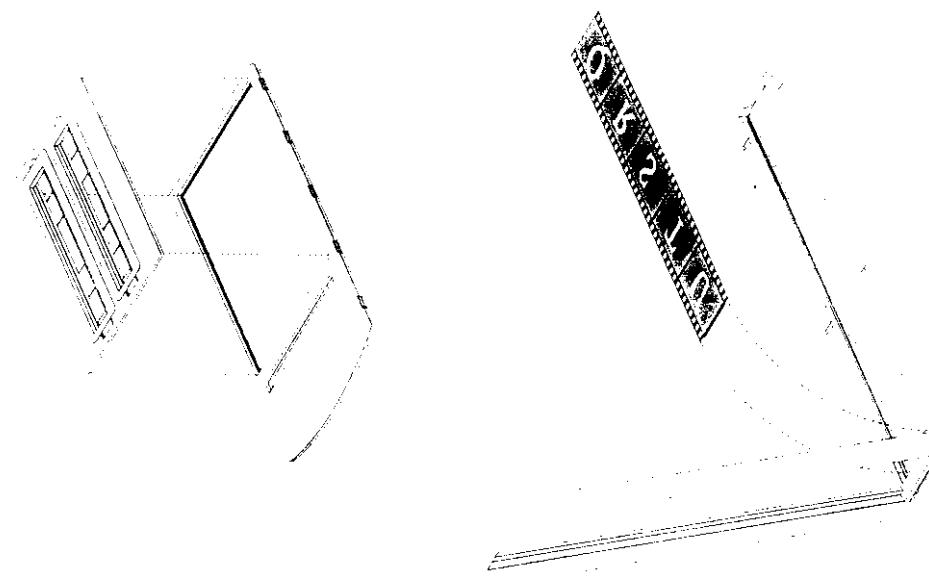
2. Coloque el portadiapositivas por lotes en la bandeja del portadiapositivas por lotes.

3. Coloque la bandeja del portadiapositivas por lotes en la bandeja de transparencias del escáner, con el logotipo mirando hacia arriba.

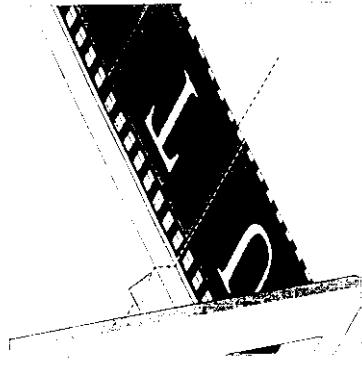
#### **Portadiapositivas por lotes de tiras de 35 mm**

Este portadiapositivas admite dos tiras de cinco diapositivas cada una. Una vez cargadas las diapositivas, se monta en la bandeja del portadiapositivas por lotes.

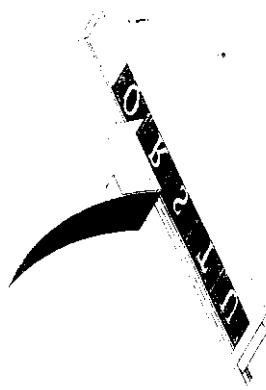
1. Coloque la tira con los originales boca abajo en el portadiapositivas por lotes de tiras de 35 mm.



2. Haga que coincida la zona de sombra entre dos negativos con la flecha que hay en el portadiapositivas.



3. Cierre la tapa y deslicela lateralmente.  
Los originales estarán correctamente colocados para digitalizarlos.



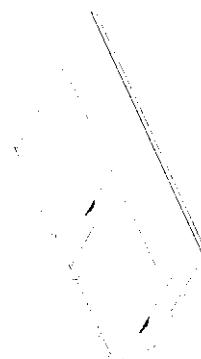
4. Coloque el portadiapositivas por lotes en la bandeja del portadiapositivas por lotes.  
5. Coloque la bandeja del portadiapositivas por lotes en la bandeja de transparencias del escáner con el logotipo de Agfa mirando hacia arriba.

2. Coloque el portadiapositivas por lotes en la bandeja del portadiapositivas por lotes.  
3. Coloque la bandeja del portadiapositivas por lotes en la bandeja de transparencias del escáner con el logotipo de Agfa mirando hacia arriba.

- Portadiapositivas por lotes de 6 x 9 cm y de 4 x 5 pulgadas**  
Los portadiapositivas de 6 x 9 cm y de 4 x 5 pulgadas funcionan del mismo modo que los portadiapositivas por lotes de 35 mm.  
Los portadiapositivas de 6 x 9 cm y de 4 x 5 pulgadas tienen calado para cuatro y dos diapositivas respectivamente. Una vez cargadas las diapositivas, el portadiapositivas se monta en la bandeja del portadiapositivas por lotes.  
1. Coloque el original boca abajo en el portadiapositivas por lotes de 6 x 9 cm o en el de 4 x 5 pulgadas.



Portadiapositivas por lotes  
de 6 x 9 cm



Portadiapositivas por lotes  
de 4 x 5 pulgadas

# Capítulo 3

## Realización de las primeras digitalizaciones

Este capítulo describe cómo digitalizar diferentes originales:

- Trabajo en línea
- Escala de grises
- Color

Es importante comenzar con una buena digitalización. Cuanto mejor sea esta, mejores resultados se obtendrán tras haber manipulado la imagen en otras aplicaciones.  
Cada original necesita sus propias configuraciones de parámetros. Por tanto, le proponemos algunas configuraciones para cada tipo de original. Cuando esté más familiarizado con los procesos de digitalización, utilizará sus propias configuraciones.

### Introducción

FotoTool existe en tres formatos: un controlador de escáner compatible con el protocolo TWAIN, una aplicación autónoma V.0.1, una aplicación autónoma para digitalización en serie.

Nuestra descripción de un procedimiento de digitalización sencilla se basa en el uso de la versión autónoma que permite utilizar aplicaciones de edición de imágenes incompatibles con el estándar TWAIN. FotoTool SA permite guardar las imágenes digitalizadas como archivos TIFF o BMP que pueden abrirse en aplicaciones de edición de imágenes. También podrá imprimir las imágenes digitalizadas o copiarlas en el Portapapeles.

### Digitalización de un trabajo de línea

Las imágenes de trabajo de línea contienen solo elementos de imagen blancos y negros, sin niveles intermedios de gris. Se las conoce también como imágenes de dos niveles.

## Previsualización

Una previsualización es una digitalización rápida de área completa.

Antes de realizar una previsualización es preciso comprobar ciertos parámetros de configuración que influirán en la previsualización.

1. Coloque el trabajo de línea boca abajo sobre el portaoriginales del escáner.

2. Abra FotoLook.

Aparecerá el cuadro de diálogo FotoLook.

3. Haga clic en en la barra de herramientas.

-0-

4. En el cuadro de lista Original, elija Opaco.

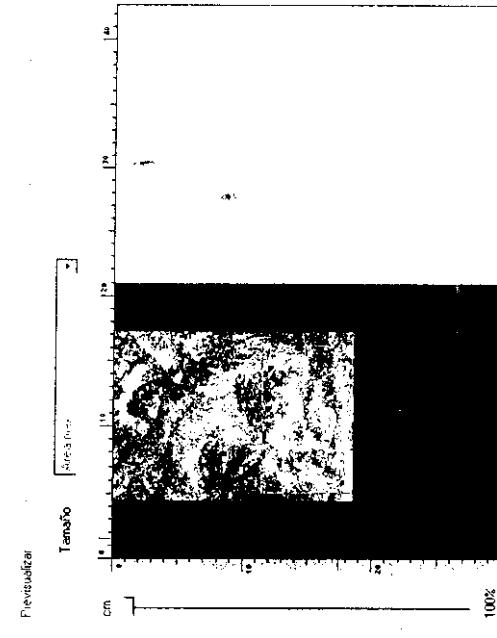
5. Haga clic en en la barra de herramientas.

-0-

6. En el cuadro de lista Modo, elija Trabajo de línea.

7. En el cuadro de lista Tamaño, elija Área máx.

8. Haga clic en Previsualizar, en el cuadro de diálogo FotoLook. DuoScan 11200 realizará una digitalización rápida de área completa del original. El resultado aparecerá en el área de imagen.



## Digitalización

1. Definite el área que desea digitalizar con el rectángulo de selección.

♦ *Nota: si desea definir más la selección, utilice el mando de zoom para ampliar el área seleccionada.*

2. Haga clic en Zoom.

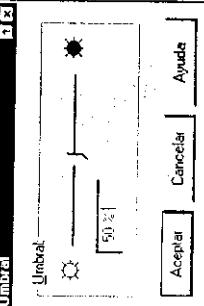
La selección aparecerá en el área de imagen.



3. En el cuadro de lista Entrada, seleccione 600 dpi.

4. En el cuadro de lista Rango, seleccione Umbral.

Aparecerá el cuadro de diálogo Umbral.



- Configure el umbral del original.
- Si el original es claro, asigne un valor de umbral alto. Cuanto mas alto sea, mas oscura sera la imagen resultante.
- Si el original es oscuro, asigne un valor de umbral bajo. Cuanto mas bajo sera, mas clara sera la imagen resultante.
- Haga clic en Aceptar.
- Haga clic en Digitalizar.

Aparecerá un cuadro de diálogo Guardar como.

- Elija el directorio de destino y asigne un nombre al archivo de imagen. Seleccione el formato TIFF para la imagen digitalizada.
- Haga clic en Guardar.
- DuoScan T1200 comienza a digitalizar.
- La digitalización se guardará y será posible editar la imagen en otra aplicación como, por ejemplo, Adobe Photoshop®.

## Digitalización en escala de grises

Una imagen en escala de grises es una imagen tonal que varía continuamente y que está compuesta por datos blancos, negros y grises.

### Previsualización

Antes de realizar una previsualización es preciso comprobar ciertos parámetros de configuración que influirán en la previsualización.

- Coloque el original boca abajo sobre el portafolígenes del escáner.
  - Abra FotoLook.
- Aparecerá el cuadro de diálogo FotoLook.
- Haga clic en en la barra de herramientas.
  - En el cuadro de lista Original, elija Ópaco.
  - Haga clic en en la barra de herramientas.
  - En el cuadro de lista Modo, elija Escala de grises.
- En el cuadro de lista Área, elija Área más.
- En el cuadro de lista Tamaño, elija Área más.
- Haga clic en Previsualizar, en el cuadro de diálogo FotoLook.
- DuoScan T1200 realizará una digitalización rápida de área completa. El resultado aparecerá en el área de imagen.
- 

- Haga clic en Previsualizar.
- Haga clic en Área más.

8. Haga clic en Guardar.

DuoScan T1200 comienza a digitalizar.  
La digitalización se guardará y será posible editar la imagen en otra aplicación como, por ejemplo, Adobe Photoshop.

## Digitalización en color

### Previsualización

Antes de realizar una previsualización es preciso comprobar ciertos parámetros de configuración que influirán en la previsualización.

1. Coloque el original en color boca abajo sobre el portaejemplares del escáner.

2. Abra Fotolook.

Aparecerá el cuadro de diálogo Fotolook.

3. Haga clic en  en la barra de herramientas.

En el cuadro de lista Original, elija Opaco.

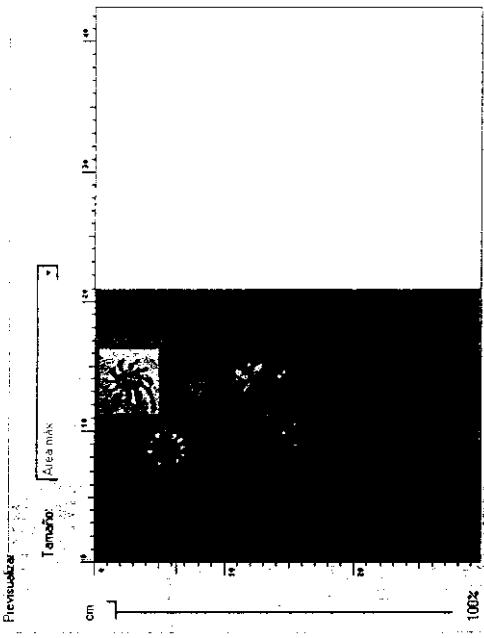
4. Haga clic en  en la barra de herramientas.

En el cuadro de lista Modo, elija Color RGB.

5. En el cuadro de lista Tamaño, elija Área máx.

6. Haga clic en Previsualizar, en el cuadro de diálogo Fotolook.

DuoScan T1200 realizará una digitalización rápida de área completa del original. El resultado aparecerá en el área de imagen.



### Digitalización

1. Delimita el área que desea digitalizar con el rectángulo de selección.

2. Haga que el cuadro de lista Salida se convierta en Entrada. Lleve la flecha hacia la palabra Salida hasta que dicha flecha adopte la forma de un dedo índice. Haga clic en la palabra Salida para que pase a indicar Entrada.

3. En el cuadro de lista Entrada, elija 300 ppi.

4. En el cuadro de lista Rango, elija Automático.

5. Seleccione la opción Ninguno/a para los demás parámetros (Curva tonal, Destramado y Flavon).

6. Haga clic en Digitalizar.

Aparecerá un cuadro de diálogo Guardar como.

7. Elija el directorio de destino y asigne un nombre al archivo de imagen. Seleccione el formato TIFF para la imagen digitalizada.

8. Haga clic en Guardar.

DuoScan T1200 comienza a digitalizar.

La digitalización se guardará y será posible editar la imagen en otra aplicación como, por ejemplo, Adobe Photoshop.

# Capítulo 4

## Digitalización avanzada

Cuando haya aprendido a desempeñarse con FotoLook, puede probar otras técnicas de digitalización más avanzadas.

### Digitalización de un original tramado en color

Las fotografías incluidas en revistas y libros suelen ser imágenes tramadas. Con el fin de evitar el efecto mojé al digitalizarlas, es preciso utilizar la opción Destramado y un valor bajo o nulo de Nitidez.

#### Previsualización

1. Escoga una imagen en color de una revista y colóquela boca abajo sobre el portaoriginales del escáner.
2. Abra FotoLook.  
Aparecerá el cuadro de diálogo FotoLook.
3. Haga clic en en la barra de herramientas.  
En el cuadro de lista Original, elija Ópaco.
4. Haga clic en en la barra de herramientas.  
En el cuadro de lista Modo, elija Color RGB.
5. En el cuadro de lista Tamaño, elija Área más.
6. Haga clic en Previsualizar, en el cuadro de diálogo FotoLook.  
DuoScan T1200 realizará una digitalización rápida de área completa. El resultado aparecerá en el área de imagen.

- Haga clic en Digitalizar.
  - Aparecerá un cuadro de diálogo Guardar como.
  - Elija el directorio de destino y asigne un nombre al archivo de imagen. Seleccione el formato TIFF para la imagen digitalizada.
  - Haga clic en Guardar.
- DuoScan TI700 comienza a digitalizar.  
La digitalización se guardará y será posible editar la imagen en otra aplicación como, por ejemplo, Adobe Photoshop.

## Digitalización de un negativo en color de 35 mm

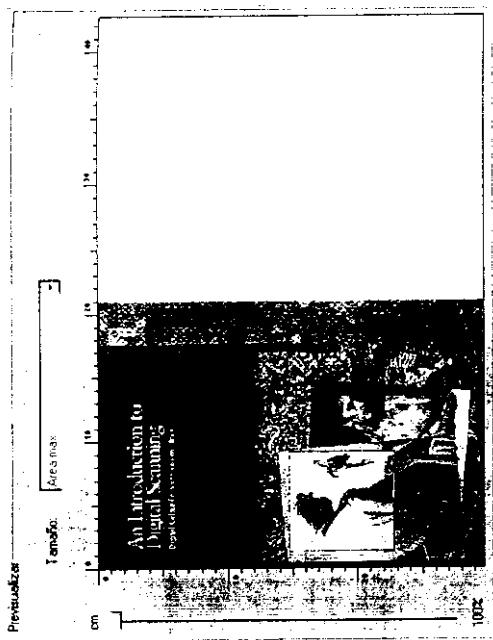
- Nota:** Si no tiene portadiapositivas por lotes opcionales, puede utilizar en su lugar el portadiapositivas universal para digitalizar negativos de 35 mm. En tal caso, asegure los negativos al portadiapositivas universal mediante cinta adhesiva.  
En este flujo de trabajo, se utiliza el portadiapositivas por lotes de tiras de 35 mm.

Si la imagen resultante visible en el área de previsualización no se asombría al original, seleccione un tipo de película para que FotoLook convierta el negativo en una imagen positiva.

### Previsualización

- Coloque el negativo en la tira 1 del portadiapositivas por lotes del escáner.
  - Insera la bandeja del portadiapositivas por lotes en la bandeja de transparencias con el logotipo de Agfa mirando hacia arriba.
  - Nota:** Consulte más información al respecto en el capítulo 7, "Colección de origenes".
  - Abra LotLook.
- Aparecerá el cuadro de diálogo LotLook.
- Nota:** Los cambios realizados en los cuadros de diálogo Destumar y Mindez no aparecen en la imagen de la fase de previsualización, solo son visibles en la imagen digitalizada final.
- Si no sabe con exactitud el valor de fineatura de trama, puede escribir otro valor frecuente para el tipo de original en cuestión:
- 85 lpi para periódicos.
  - 133 lpi para revistas.
  - 200 lpi para libros de alta calidad.

- Seleccione la opción Ninguno/a para los demás parámetros (Curva tonal, Destramado y FlatCor).



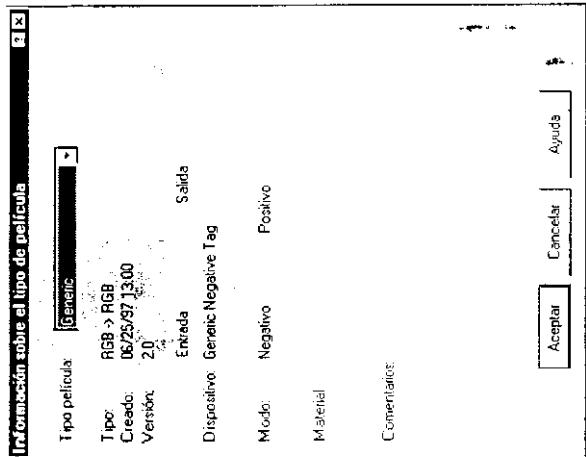
### Digitalización

- Delimité el área que desea digitalizar con el rectángulo de selección.
- En el cuadro Entrada, elija 300 ppi.
- En el cuadro Rango, elija Automático.
- En el cuadro Destramado, escriba el valor de fineatura de trama.

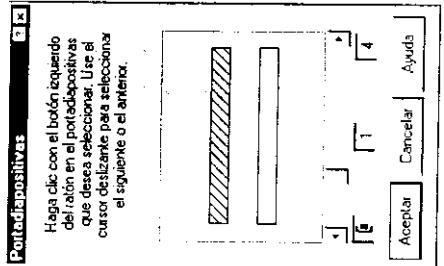
- Nota:** Los cambios realizados en los cuadros de diálogo Destumar y Mindez no aparecen en la imagen de la fase de previsualización, solo son visibles en la imagen digitalizada final.
- Si no sabe con exactitud el valor de fineatura de trama, puede escribir otro valor frecuente para el tipo de original en cuestión:
- 85 lpi para periódicos.
  - 133 lpi para revistas.
  - 200 lpi para libros de alta calidad.

- Seleccione la opción Ninguno/a para los demás parámetros (Curva tonal, Destramado y FlatCor).

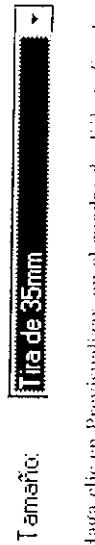
- Haga clic en en la barra de herramientas.
  - o-
  - Haga clic en en la barra de herramientas.
- En el cuadro de lista Modo, elija Color RGB.
- En el cuadro de lista Original, elija Negativo.
- Aparecerá el cuadro de diálogo Información sobre el tipo de película.



- Haga clic en junto al cuadro de lista Tamaño.
- Aparecerá el cuadro de diálogo Portadíapositivas.



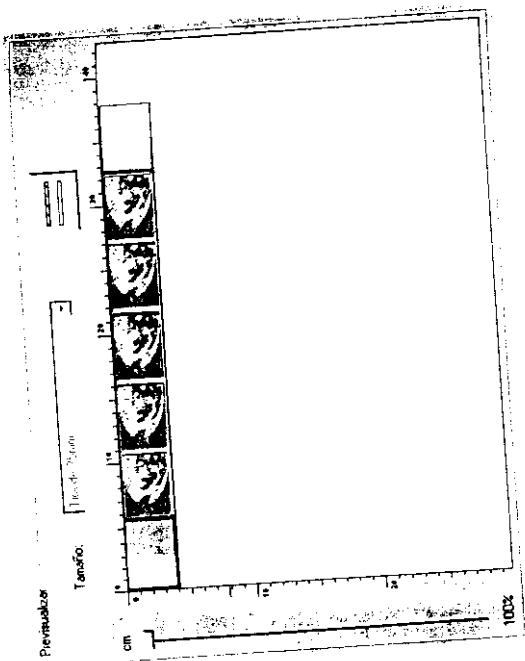
- Selecione el que dese.
  - Haga clic con el botón izquierdo del ratón en uno de los espacios para originales.
  - Haga clic en Aceptar.
- El cuadro de lista Tamaño mostrará el apropiado.



- Haga clic en Previsualizar, en el cuadro de diálogo Fotolook.
- DuoScan F1200 realizará una digitalización rápida de área completa. El resultado aparecerá en el área de imagen.

- Seleccione el tipo de película del original.
- Si ese tipo de película no aparece en la lista, elija Generico
- Haga clic en Aceptar.

- Haga clic en Guardar.
- DuoScan F1200 comienza a digitalizar.
- La digitalización se guardará y será posible editar la imagen en otra aplicación como, por ejemplo, Adobe Photoshop.



## Digitalización de un original transparente en color de monturas de 35 mm

♦ Nota: para digitalizar un original transparente en una montura de 35 mm, es imprescindible utilizar el portadiapositivas por lotes de monturas de 35 mm optional.

Las diapositivas son un tipo de original transparente.

### Previsualización

1. Coloque el original boca abajo en el portadiapositivas por lotes de monturas de 35 mm.

2. Coloque el portadiapositivas por lotes en la bandeja del portadiapositivas por lotes.

3. Coloque esta bandeja en la bandeja de transparencias del escáner.

♦ Nota: encontrara más información al especificar en el cuadro de diálogo de originales "Carga de originales".

### 4. Abra FotoLook.

Aparecerá el cuadro de diálogo FotoLook.

5. Haga clic en en la barra de herramientas.

-o-

En el cuadro de lista Original, elija Transparente.

6. Haga clic en en la barra de herramientas.

-o-

En el cuadro de lista Modo, elija Color RGB.

7. Haga clic en junto al cuadro de lista Tamaño.

Se abrirá el cuadro de diálogo Portadiapositivas.

### Digitalización

1. Definiré el área que desea digitalizar con el rectángulo de selección.

2. En el cuadro de lista Entrada, elija 1200 ppi.

3. En el cuadro de lista Rango, elija TS automático.

3. En el cuadro de lista Rango, elija TS automático (Total Film Scanning) analiza la imagen y TS automático (Total Film Scanning) analiza la imagen negativa en configura los parámetros para convertir la imagen negativa en positiva.

4. En el cuadro de lista Nitidez, elija Baja.

5. Seleccione Ninguno/a para todas las demás opciones.

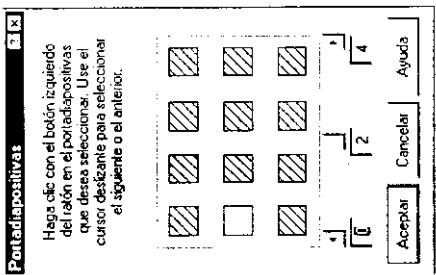
5. Seleccione Ninguno/a para todas las demás opciones.

6. Haga clic en Digitalizar.

Aparecerá un cuadro de diálogo Guardar como.

7. Elija el directorio de destino y asigne un nombre al archivo de imagen. Seleccione el formato TIFF para la imagen digitalizada.





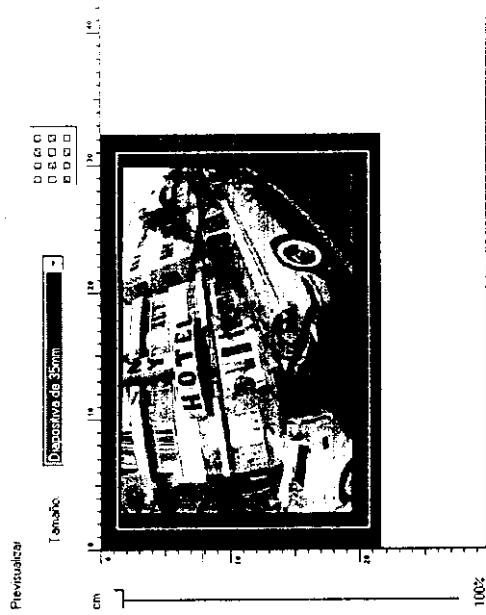
8. Seleccione el que deseé.  
9. Haga clic con el botón izquierdo del ratón en uno de los espacios para originales.

10. Haga clic en Aceptar.  
El cuadro de lista Tamaño mostrará el apropiado.

Tamaño:  ▾

11. Haga clic en Previsualizar, en el cuadro de diálogo Fototook. DuoScan T1200 realizará una digitalización rápida de área completa. El resultado aparecerá en el área de imagen.

Figura 4.10



8. Seleccione el que deseé.  
9. Haga clic con el botón izquierdo del ratón en uno de los espacios para originales.
10. Haga clic en Aceptar.
11. Haga clic en Previsualizar, en el cuadro de diálogo Fototook. DuoScan T1200 realizará una digitalización rápida de área completa. El resultado aparecerá en el área de imagen.

1. Definir el área que desea digitalizar con el rectángulo de selección.
2. En el cuadro de lista Entrada, elija 1200 dpi.
3. En el cuadro de lista Rango, elija Automático.
4. En el cuadro de lista Nitidez, elija Baja.
5. Seleccione Ninguno/a para todas las demás opciones (Curva tonal, Desgranado y Flavor).
6. Haga clic en Digitalizar.

- Aparecerá un cuadro de diálogo Guardar como.
7. Elija el directorio de destino y asigne un nombre al archivo de imagen. Seleccione el formato TIFF para la imagen digitalizada.
8. Haga clic en Guardar.
- DuoScan T1200 comienza a digitalizar.
- La digitalización se guardará y será posible editar la imagen en otra aplicación como, por ejemplo, Adobe Photoshop.

DuoScan T1200

## Come iniziare su PC



**AGFA** 

The complete picture.

## **Garanzia di conformità**

Prodotto autorizzato dal produttore:

Peter Van Gerven  
Alpha-Graevert N.V.  
Soprestade, 17  
B-9640 Morsel

Agfa-Duvescan 1.2/200<sup>®</sup>  
Scanner per microfilm

Forme ab norme contenute in Low Voltage Directive LVD 73/23/EEC, 93/38/EC  
Il prodotto è conforme ai seguenti standard:

EN 60950-1:1992/AM:1992/IEC:1993  
Forme ab norme contenute in EMC directive 89/336/EEC

Il prodotto è conforme ai seguenti standard:  
EN 55022: Class B

EN 60082-1: IEC 601-2: II C301-3; IEC 601-4  
sono previste le certezze di conformità con le norme EN 60082-1.

Tutte le garanzie di conformità sono certificate in conformità con le norme EN 60082-1.

Van Gaerden  
o del Servizio Clienti ETS Morsel  
Graevert N.V.

## **chi**

Agfa e il logo Agfa sono marchi di Agfa System Inc. riservati eventualmente registrati in determinate giurisdizioni.  
Agfa sono molti registrati di Agfa Graevert AG.  
EN 11900, Testenk e Colorline sono marchi di Agfa Graevert N.V.  
Photoshop è un marchio di Adobe Systems, Incorporated.  
un marchio registrato della Corporation.

ws, Windows NT e il logo Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation  
di altri prodotti e delle loro marchi e nomi registrati o detti possono essere di proprietà  
dei loro rispettivi proprietari.

mozioni software e hardware descritte in questo documento sono soggette ad variazioni : senza alcuna di preavviso  
1

## **enzioni**

sta documentazione sono usate le seguenti convenzioni:

*Nota: una nota di questo tipo fornisce informazioni supplementari.*

i elementi che compongono una lista sono preceduti da un quadratino rosso.

fasi numerate descrivono le operazioni da eseguire in una determinata procedura.

# **Sommario**

## **1 Installare lo scanner**

- Requisiti hardware
- Disimballare lo scanner
- Visione dettagliata
- Installare lo scanner
- Installare il software
- Windows 3.11
- Windows NT versione 3.51
- Windows 95
- Windows NT versione 4.0

## **2 Posizionare gli originali**

- Posizionare gli originali opachi
- Posizionare gli originali trasparenti
- Utilizzare il telaio di vetro universale
- Utilizzare i telai per dispositivo singola
- Utilizzare i telai per dispositivo in batch

## **3 Eseguire le prime digitalizzazioni**

- Introduzione
- Digitalizzare le immagini: al tatto
- Effettuare l'anteprima
- Effettuare la digitalizzazione
- Digitalizzare le immagini in scala di grigi
- Effettuare l'anteprima
- Effettuare la digitalizzazione
- Digitalizzare le immagini a colori
- Effettuare l'anteprima
- Effettuare la digitalizzazione

## 4 Digitalizzazione avanzata

Digitalizzare originali con retino a colori	29
Effettuare l'anteprima	29
Digitalizzare un'originale negativo a colori da 35 mm	30
Effettuare la digitalizzazione	31
Effettuare l'anteprima	31
Effettuare la digitalizzazione	34
Digitalizzare un'originale trasparente da 35 mm a colori con cornice	35
Effettuare l'anteprima	35
Effettuare la digitalizzazione	37

## Capitolo 1

### Installare lo scanner

*Questo capitolo descrive come installare lo scanner ed il software adeguato nel caso si disponga di un PC con Windows 9x™, Windows NT™, Windows 2000™ o 4.0 per piattaforma Intel®.*

❖ *Per le altre configurazioni e per ulteriori informazioni, leggere il file elettronico della Guida acquisiva (guida\\_acq.pdf) contenuto sul CD del digit scanner AGFA.*

#### Requisiti hardware

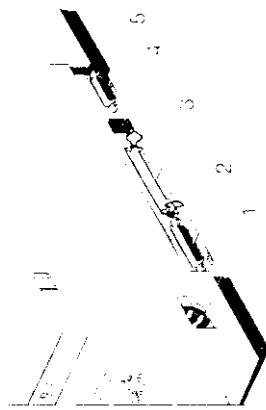
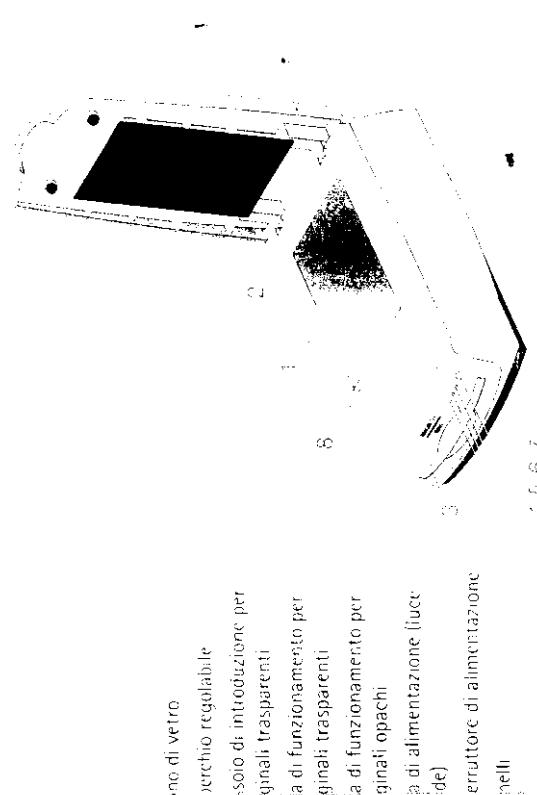
- Processore 486 o superiore
- Monitor 14" a colori
- Scheda video per la visualizzazione corretta delle immagini a colori (almeno 256 colori / consigliata migliata di colori [16 bit])
- 16 Mb di RAM
- Fotolook® funziona con tutti i PC IBM® e compatibili con MS Windows 3.1, Windows 9x, Windows NT 3.5.1 o 4.0 per piattaforma Intel.
- Scheda SCSI ASPI® compatibile. In genere, Fotolook supporta tutte le schede WINASPI compatibili. Alcune schede SCSI richiedono un cavo particolare fatto esempio un cavo Wide SCSI. Richiedere il cavo appropriato al proprio fornitore.
  - *Note: leggere le istruzioni di installazione e impostazione contenute nella documentazione allegata alla scheda per l'interfaccia SCSI.*
- Unità per CD-ROM
- La quantità di spazio disponibile sul PC determina il numero e la dimensione delle immagini che è possibile acquisire. Accertarsi di avere sufficiente memoria libera sul disco rigido. Per acquisire, modificare e salvare un'immagine è necessario almeno il doppio dello spazio da essa occupato e un minimo di 30 Mb di spazio libero su disco.

## Disimballare lo scanner

1. Aprire la confezione ed estrarre con attenzione tutti gli elementi.
  2. Controllare che non manchi alcun componente e che nessuno di essi presenti difetti visibili.  
Verificare che non manchi nulla di quanto indicato nell'elenco dei materiali. Nel caso qualcosa mancasse o fosse danneggiato, contattare il rivenditore o il rappresentante dell'assistenza tecnica Agfa.
  3. Rimuovere l'imballaggio in plastica dallo scanner.
- Nota:** conservare i materiali di imballaggio per proteggere lo scanner nel caso di spostamenti futuri.

## Visione dettagliata

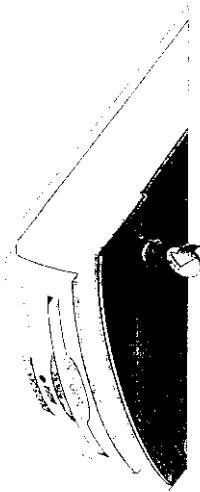
Una volta estratto lo scanner dalla confezione, si consiglia di esaminarlo con attenzione in modo da conoscerne le componenti. Le figure sottostanti illustrano la posizione dei diversi elementi dello scanner DuoScan T1200™.



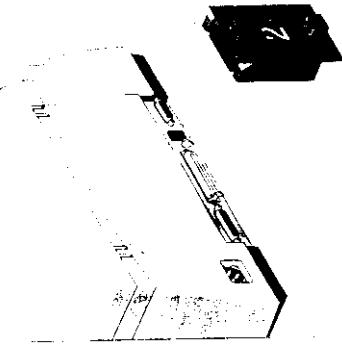
## Installare lo scanner

- Nota:** nella procedura riportata si presume che al computer non sia collegata alcuna periferica SCSI e che la scheda SCSI sia correttamente installata. In caso contrario fare riferimento alla documentazione della scheda SCSI.
- Le componenti ottiche e il modulo per trasparenze sono bloccati da una vite di protezione che deve essere allentata prima che lo scanner entrerà in funzione.

1. trascinare lo scanner in prossimità del bordo del tavolo finché non sia possibile vedere la vite di protezione sul fondo dello scanner.
  2. Con una monetta, girare la vite di 90° in senso antiorario. La vite si allenta e lo scanner è sbloccato.
- Nota:** lasciate la vite nella sua sede in modo da poterla riavvitare se ci vuole lo scanner debba essere trasportato nuovamente.

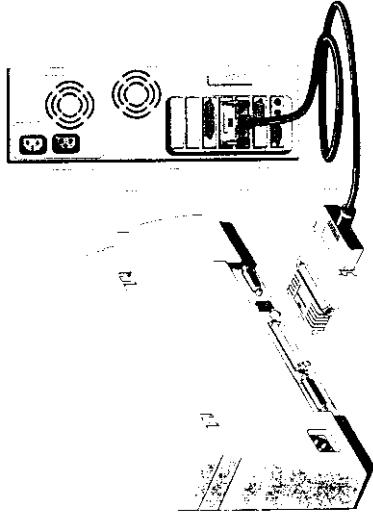


- Il numero ID SCSI preimpostato dello scanner è 2. Se tale numero è già stato assegnato ad un'altra periferica, assegnare allo scanner un altro numero ID SCSI libero.



- Spegnere il computer e staccare il cavo di alimentazione.
- Inserire un'estremità del cavo SCSI nella porta SCSI del computer.
- Inserire il terminatore nel connettore SCSI sul retro dello scanner.

Fissare il cavo SCSI con gli appositi fermagli.



- Inserire l'altra estremità del cavo SCSI nel connettore SCSI libero del terminatore.

- Collegare il cavo di alimentazione al computer.
- Collegare il cavo di alimentazione allo scanner.
- Accendere lo scanner.

Lo scanner esegue un test automatico: la spia di alimentazione si accende e le due spie di funzionamento iniziano a lampeggiare. Dopo alcuni secondi, la spia di funzionamento per ogni filo trasparenti si accende mentre l'altra spia continua a lampeggiare per circa 15 secondi. Al termine del test, tutte le spie luminose rimangono accese.

- Accendere il computer.

♦ *Nota: se sorgono problemi dopo aver collegato una periferica SCSI fare riferimento al manuale del computer*

1. Assicurarsi che la scheda SCSI sia correttamente installata.
2. Inserire il CD-ROM degli scanner Agfa nell'unità per CD.

#### Windows 3.11

1. Assicurarsi che la scheda SCSI sia correttamente installata.
2. Inserire il CD-ROM degli scanner Agfa nell'unità per CD.
3. Aprire Program Manager.
4. Selezionare Esegui dal menu File.
5. Digitare `:\V:\af1\afscan.exe` e premere <Invio>. Se l'unità per CD-ROM non utilizza la lettera "d", sostituire "d" con la lettera assegnata all'unità per CD.
6. Scegliere la lingua predefinita: Italiano.
  - Il programma di installazione chiede se si desidera installare Acrobat, che è necessario per consultare la documentazione.
7. Fare clic sul nome dello scanner: DuoScan T1200.
8. Fare clic su Installa software.
9. Fare clic su Registra.
10. Seguire le istruzioni elettronicamente oppure stampando l'apposito modulo e inviandolo all'indirizzo appropriato.
  - *Nota: è importante non dimenticare di effettuare la registrazione, poiché solo in questo modo ci si potrà arrivare alla garanzia e si potrà ricevere le informazioni sui nuovi prodotti e aggiornamenti.*
11. Installare il software per la gestione del colore dal CD-ROM ColorTune.

• *Nota: ColorTune non supporta Windows 3.11.*

1. Aprire Program Manager.
2. Digitare `:\V:\af1\afscan.exe` e premere <Invio>.

Se l'unità per CD-ROM non utilizza la lettera "d", sostituire "d" con la lettera assegnata all'unità per CD.

3. Scegliere la lingua predefinita: Italiano.
  - Il programma di installazione chiede se si desidera installare Acrobat, che è necessario per consultare la documentazione.
4. Fare clic sul nome dello scanner: DuoScan T1200.
5. Fare clic su Installa software.
6. Fare clic su Registra.
7. È possibile effettuare la registrazione elettronicamente oppure stampando l'apposito modulo e inviandolo all'indirizzo appropriato.

• *Nota: è importante non dimenticare di effettuare la registrazione, poiché solo in questo modo ci si potrà arrivare alla garanzia e si potrà ricevere le informazioni sui nuovi prodotti e aggiornamenti.*

8. Seguire le istruzioni a video.
9. È ora possibile installare Fotolook.
10. Seguire le istruzioni a video.
11. È ora possibile installare ColorTune. Per ricevere le informazioni più aggiornate, fare riferimento al file Leggimi.

• *Nota: ColorTune non supporta Windows 3.11.*

## Windows 95

### Windows NT versione 4.0

1. Assicurarsi che la scheda SCSI sia correttamente installata.
  2. Inserire il CD-ROM degli scanner Agfa nell'unità per CD. Windows dovrebbe rilevare il CD ROM ed eseguire automaticamente l'installazione del programma.
    - ❖ *Nota: se il programma non viene eseguito automaticamente, procedere secondo le istruzioni sotto riportate:*
      1. *Scegliere Istruzioni dal menu Avvia.*
      2. *Digitare d:\AgfaScan.*
      3. *Aprire.*
      4. *Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'CD-ROM in Risorse del computer o in Explorer.*
      5. *Seleziona Esecuzione automatica.*
3. Fare clic sulla lingua prescelta: Italiano.  
Il programma di installazione chiede se si desidera installare Acrobat, che è necessario per consultare la documentazione.
4. Fare clic sul nome dello scanner: DuoScan TI1260.
5. Fare clic su Installa software.
6. Fare clic su Registrati.  
È possibile effettuare la registrazione elettronicamente oppure stampando l'apposito modulo e inviandolo all'indirizzo appropriato.
  - ❖ *Vista: è importante non dimenticare di effettuare la registrazione, poiché solo in questo modo ci si potrà avvalere della garanzia e si potranno ricevere le informazioni sui nuovi prodotti e aggiornamenti.*
7. Seguire le istruzioni a video.  
È ora possibile installare Fotolook.
  - ❖ *Nota: per ricevere le informazioni più aggiornate, fare riferimento al file leggimi*
8. Installare il software per la gestione del colore dal CD-ROM ColorTune.

1. Assicurarsi che la scheda SCSI sia correttamente installata.
  2. Inserire il CD-ROM degli scanner Agfa nell'unità per CD. Windows dovrà rilevare il CD ROM ed eseguire automaticamente l'installazione del programma.
    - ❖ *Nota: se il programma non viene eseguito automaticamente, procedere secondo le istruzioni sotto riportate:*
      1. *Scegliere Istruzioni dal menu Avvia.*
      2. *Digitare d:\AgfaScan.*
      3. *Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'CD-ROM in Risorse del computer o in Explorer.*
      4. *Seleziona Esecuzione automatica.*
3. Fare clic sulla lingua prescelta: Italiano.  
Il programma di installazione chiede se si desidera installare Acrobat, che è necessario per consultare la documentazione.
4. Fare clic sul nome dello scanner: DuoScan TI1200.
5. Fare clic su Installa software.
6. Fare clic su Registrati.  
È possibile effettuare la registrazione elettronicamente oppure stampando l'apposito modulo e inviandolo all'indirizzo appropriato.
  - ❖ *Nota: è importante non dimenticare di effettuare la registrazione, poiché solo in questo modo ci si potrà avvalere della garanzia e si potranno ricevere le informazioni sui nuovi prodotti e aggiornamenti.*
7. Seguire le istruzioni a video.  
È ora possibile installare Fotolook.
  - ❖ *Nota: per ricevere le informazioni più aggiornate, fare riferimento al file leggimi*
8. Installare il software per la gestione del colore dal CD-ROM ColorTune.

## Capitolo 2

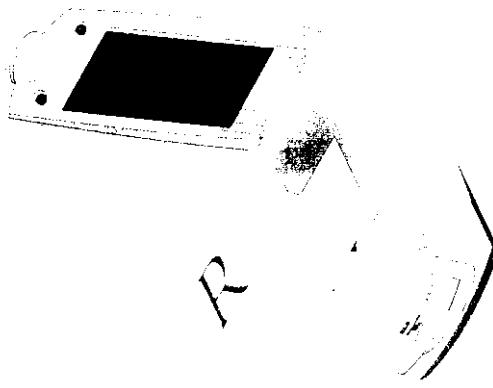
# Posizionare gli originali

*Questo capitolo descrive come posizionare gli originali sullo scanner.*

### Posizionare gli originali opachi

Gli originali opachi, come ad esempio le fotografie, devono essere posizionati direttamente sul piano di vetro dello scanner.

1. Sollevare il coperchio dello scanner.
2. Posizionare l'originale rivolto verso il basso nel mezzo del piano di vetro dello scanner, con il lato superiore in corrispondenza del centro del righello anteriore.

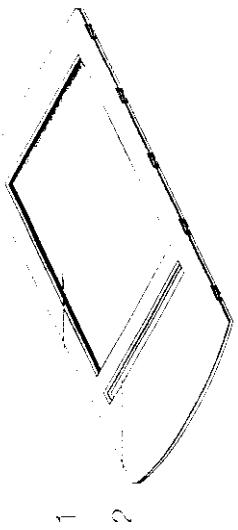


Se si posizionano più originali sul piano di vetro, occorre disporli il più possibile vicino alla linea centrale per ottimizzare la qualità di digitalizzazione.

• *Nota: il rendimento ottico di uno scanner CDRIS sulla sciape un'immagine nella zona centrale dell'area di digitalizzazione. Fatto ciò, le specifiche dell'immagine sono garantite sull'intera area*

## Utilizzare il telaio di vetro universale

3. Abbassare il coperchio dello scanner.
  - ❖ Nota: questo coperchio regolabile consente di digitalizzare anche libri e opere. Quando si posiziona sul piano di vetro un originale con una spessore maggiore, il coperchio si adatta automaticamente. Se necessario, è possibile togliere completamente il coperchio sollevandolo e staccandolo dalla scanner.



## Posizionare gli originali trasparenti

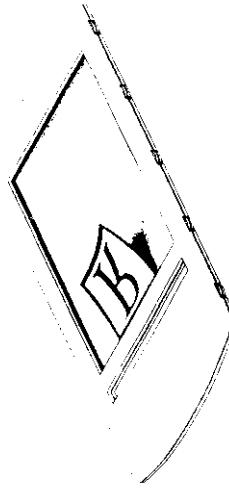
Quando si digitalizzano degli originali trasparenti, si può procedere in tre modi: si può utilizzare il telaio di vetro universale, si può usare il telaio per diaPOSITIVA singola da appoggiare sul telaio di vetro universale, oppure si possono utilizzare i telai opzionali per diaPOSITIVE in batch. Questi telai devono essere inseriti sulla cornice da posizionare sul vassoio di introduzione per originali trasparenti.

1. telaio di vetro universale
2. zona di calibrazione

*Attenzione: quando si utilizza il telaio di vetro, occorre sempre fissare gli originali trasparenti con i telai per diaPOSITIVA singola o con del nastro adesivo per evitare che gli originali si spostino.*

Per digitalizzare un originale trasparente, procedere secondo le istruzioni sotto riportate:

1. Posizionare l'originale rivolto verso il basso al centro del telaio di vetro, in modo che il lato superiore combaci con la zona di calibrazione.



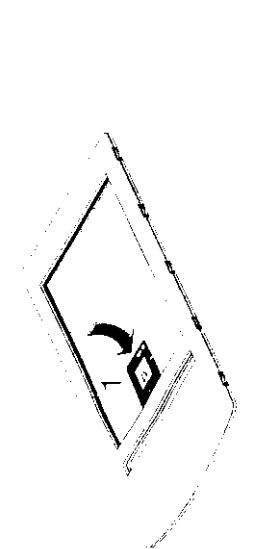
Questa posizione garantisce la qualità migliore.

2. Inserire il telaio di vetro nel vassoio di introduzione dello scanner con il logo Agfa rivolto verso l'alto.
  - ❖ Nota: controllare che la zona di calibrazione del telaio di vetro universale sia pulita e sia rivolta verso il lato anteriore.

## Utilizzare i telai per diapositiva singola

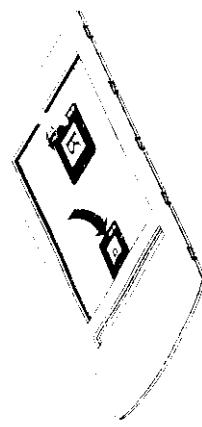
Per assicurarsi che l'originale rimanga disteso sul piano di vetro ed impedire che i bordi siano sovraccaricati, occorre inserire gli originali nei telai per diapositiva singola. Esistono tre tipi di telai per diapositiva da 95 mm, da 6 x 6 cm e da 4 x 5 pollici.

1. Posizionare l'originale nel telaio appropriato.
2. Posizionare l'originale al centro del telaio di vetro in modo che il lato superiore sia rivolto verso la zona di calibrazione. Questa posizione garantisce la migliore qualità.



1. no per diapositiva singola  
35 mm  
2. no per diapositiva singola  
6 x 6 cm  
3. no per diapositiva singola  
4 x 5 pollici

3. Fissare il telaio per diapositiva singola sul telaio di vetro universale bloccandolo fermamente sotto il bordo.



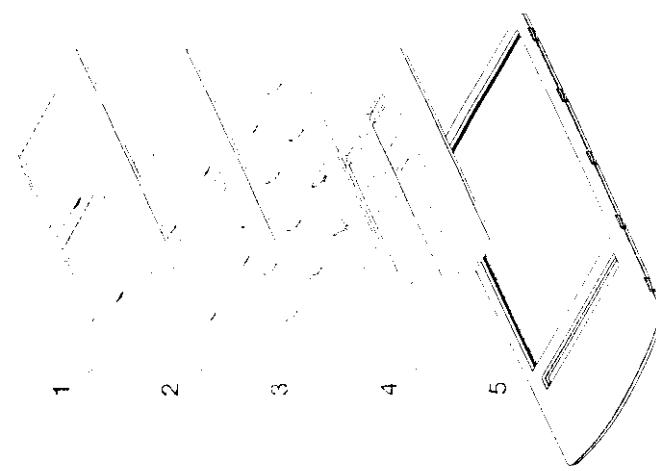
Sul retro del telaio si trova una banda adesiva che fissa il telaio sul vetro. Il telaio può comunque essere rimosso con estrema facilità.

4. Posizionare il telaio di vetro sul vassetto di introduzione dello scanner.

Le specifiche dello scanner, come la risoluzione, sono valide per l'intera area di digitalizzazione. Tuttavia, la qualità dell'immagine viene sempre ottimale al centro dell'area stessa.

## Utilizzare i telai per diapositive in batch

Lo Scanner DuoScan II 200 è dotato di diversi tipi di telai opzionali per diapositive in batch che permettono di incrementare la produttività dello scanner poiché consentono di disporre le diapositive in un'ampia serie di combinazioni. La base del telaio è costituita da una cornice sulla quale possono essere posizionati diversi telai per diapositive in batch. Questi telai mantengono gli originali perfettamente disposti tra due fermagli in plastica, garantendo in tal modo la massima nitidezza.

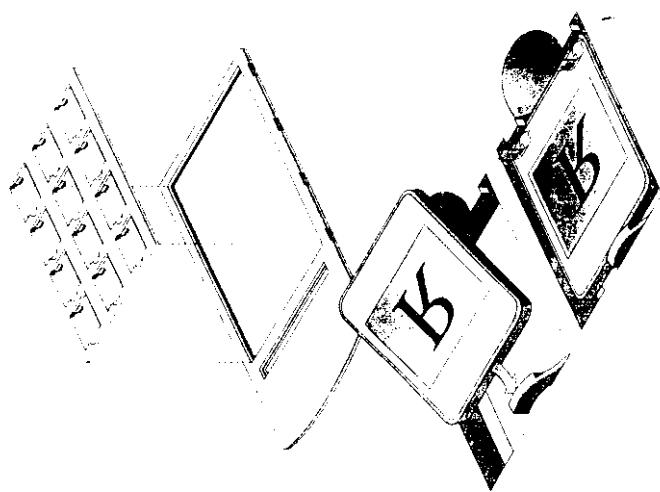


1. telaio per diapositive in batch  
da 4 x 5 pollici  
2. telaio per diapositive in batch  
da 6 x 9 cm  
3. telaio con cornice per  
diapositive in batch da  
35 mm  
4. telaio per strisce di diapositive  
da 35 mm  
5. cornice per telaio per  
diapositive in batch

### Telaio con cornice per diapositive in batch da 35 mm

Questo telaio può contenere insieme un massimo di dodici diapositive premionate. Una volta ricoperto, deve essere inserito sull'apposita cornice.

1. Posizionare l'originale rivolto verso il basso sul telaio con cornice per diapositive in batch da 35 mm.



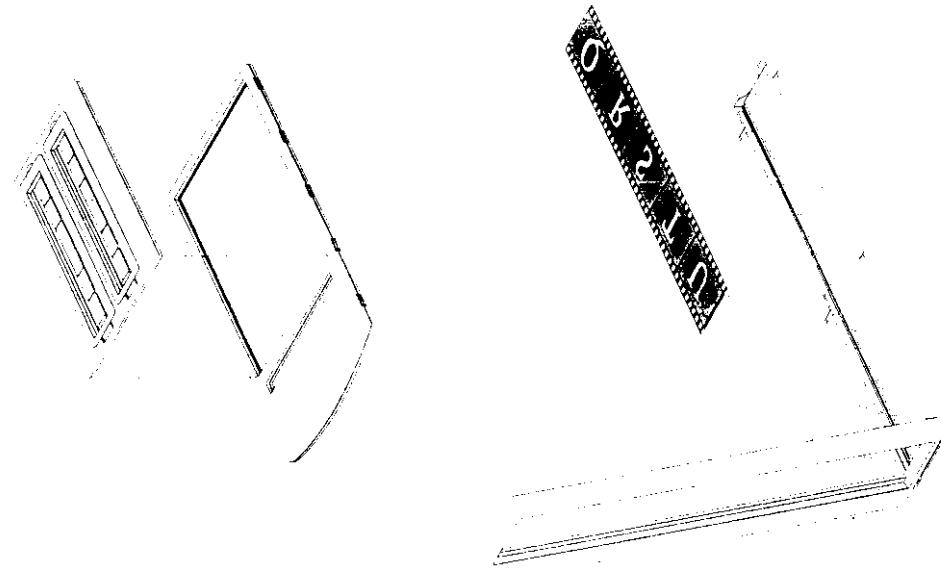
2. Posizionare il telaio per diapositive in batch sull'apposita cornice.

3. Posizionare la cornice per telai per diapositive sul vassetto di introduzione dello scanner con il logo Agfa rivolto verso l'alto.

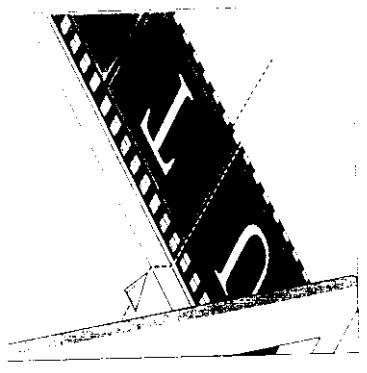
### Telaio per strisce di diapositive da 35 mm

Questo telaio, su cui possono essere posizionate due strisce di diapositive, deve essere inserito sull'apposita cornice.

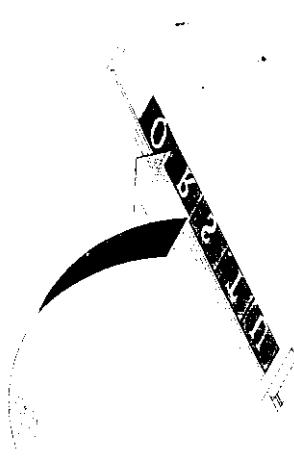
1. Posizionare nell'apposito telaio le strisce di diapositive da 35 mm rivolte verso il basso.



2. Fare corrispondere l'area di chiusura tra due negativi con la freccia sul telaio.



3. Chiudere il fermo e farlo scorrere uno di fianco all'altro.  
Gli originali sono ora correttamente posizionati per la digitalizzazione.



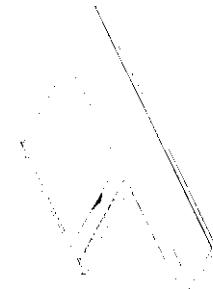
#### Telaio per diapositive in batch da $6 \times 9$ cm e $4 \times 5$ pollici

I telai per diapositive in batch da  $6 \times 9$  cm e da  $4 \times 5$  pollici funzionano nello stesso modo di quello per diapositive da 5's mm. I telai per diapositive in batch da  $6 \times 9$  cm e da  $4 \times 5$  pollici possono contenere rispettivamente quattro e due diapositive contemporaneamente. Una volta posizionate le diapositive, inserire il telaio sull'apposita cornice.

1. Posizionare l'originale rivolto verso il basso nel telaio per diapositive in batch da  $6 \times 9$  cm o da  $4 \times 5$  pollici.



Telaio per diapositive in batch  
da  $6 \times 9$  cm



Telaio per diapositive in batch  
da  $4 \times 5$  pollici

2. Posizionare il telaio per diapositive in batch sull'apposita cornice.

3. Posizionare la cornice per telai per diapositive in batch sul vassotto di introduzione dello scanner con il logo Agfa rivolto verso l'alto.

4. Posizionare il telaio per strisce di diapositive sull'apposita cornice.
5. Inserire la cornice per telai per diapositive in batch sul vassotto di introduzione dello scanner con il logo Agfa rivolto verso l'alto.

- Immagine a colori
- Immagine in bianco e nero
- Immagine a tratto
- Immagine a puntini

*Immagine a colori:  
immagine con cui si utilizza più di un colore.*

*Immagine in bianco e nero:  
immagine composta da soli valori di grigio.*

*Immagine a tratto:  
immagine composta da linee e punti.*

*Immagine a puntini:  
immagine composta da piccole macchie.*

## Introduzione

FotoLook SA è disponibile in versione un'applicazione completa o una versione standard del programma che consente di usare solo funzionalità base e senza supporto alle applicazioni standard TWAIN®. In applicazione standard TWAIN®, un'applicazione può avere accesso diretto a tutti i principi del lavoro effettuato dalla parte del dispositivo digitale.

FotoLook SA permette di salvare le immagini digitalizzate in formato TIFF o BMP per poterle aprire in programmi grafici FotoLook SA permette inoltre di stampare direttamente l'immagine digitalizzata o di salvarla negli Appunti.

## Digitalizzare le immagini al tratto

Le immagini al tratto contengono elementi grafici in bianco e nero senza livelli intermedi di grigi. Sono note anche come immagini monocromatiché.

6. Fare clic su Anteprima nella finestra di dialogo di FotoLook.
- Lo scanner DuoScan T1200 effettua una breve digitalizzazione dell'originale e la visualizza nella finestra Anteprima.



Cattura 1 - Finestra di prima digitalizzazione

Cattura 2 - Finestra di prima digitalizzazione

Cattura 3 - Finestra di prima digitalizzazione

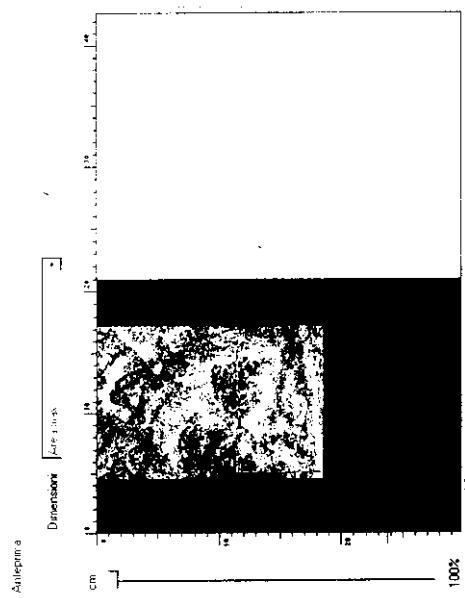
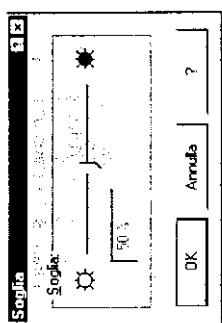
1. Definire l'area da digitalizzare regolando il rettangolo di selezione.
  2. Dal menu a discesa Output, scegliere 150 dpi.
  3. Dal menu a discesa Intervallo, scegliere Automatico.
  4. Dal menu a discesa Contrasto, scegliere Bassa.
  5. Selezionare Nessuno/No per tutte le altre opzioni (Curve, Derrina, Flavor).
  6. Fare clic su Digitalizza.
- Appare la finestra Salva file con nome.
7. Scegliere la directory di destinazione e digitare il nome dell'immagine. Scegliere il formato TIFF per la digitalizzazione.
  8. Fare clic su Salva.
- Lo scanner DuoScan T1200 inizia a digitalizzare.
- Dopo che la digitalizzazione sarà salvata, potrà essere modificata in un'altra applicazione come Adobe Photoshop.

• Nata: se si desidera **delineare meglio la selezione, utilizzando**  
Zoom per allargare l'area selezionata.

1. Posizionare l'originale rivolto verso il basso sul piano dello scanner.
2. Aprire FotoLook.  
Appare la finestra di dialogo di FotoLook.
3. Fare clic su nella barra degli strumenti.  
-oppure-  
Dal menu a discesa Metodo, scegliere Al tratto.
4. Fare clic su nella barra degli strumenti.  
-oppure-  
Dal menu a discesa Dimensioni, scegliere Area max.
5. Dal menu a discesa Dimensioni, scegliere Soglia.
6. Fare clic su Anteprima nella finestra di dialogo di FotoLook.  
Lo scanner DuoScan II Z00 effettua una breve digitalizzazione dell'originale a la visualizza nella finestra Anteprima.



3. Dal menu a discesa Input, scegliere 600 ppi.
4. Dal menu a discesa Intervallo, scegliere Soglia.  
Appare la finestra di dialogo Soglia.



Capitolo 3 - Eseguire le prime digitalizzazioni

33-03-1998 01:48

23

4.DuoAR.GSColor3

03/03/1998 01:48

22

Black

03/03/1998 01:48

antarespc.htm

30/03/1998 01:48  
13 13  
B M

vatore, può essere risolta l'immagine.

6. Fare clic su OK.
7. Fare clic su Digitalizza.  
Appare la finestra Salva file con nome.
8. Scegliere la directory di destinazione e digitare il nome dell'immagine. Scegliere il formato TIFF per la digitalizzazione.
9. Fare clic su Salva.  
Lo scanner DuoScan 11200 inizia a digitalizzare.  
Dopo che la digitalizzazione sarà salvata, potrà essere modificata in un'altra applicazione come Adobe Photoshop®.

## Digitalizzare le immagini in scala di grigi

Un'immagine in scala di grigi è caratterizzata da una variazione continua dei toni comprendente i dati per nero, bianco e grigio.

### Effettuare l'anteprima

Prima di effettuare una digitalizzazione di anteprima, è importante controllare alcune impostazioni che influiscono sull'anteprima stessa.

1. Posizionare l'originale rivolto verso il basso sul piano dello scanner.
2. Aprire FotoLook.  
Appare la finestra di dialogo di FotoLook.
3. Fare clic su **■** nella barra degli strumenti.  
-oppure-  
Dal menu a discesa Originale, scegliere Opaco.
4. Fare clic su **■** nella barra degli strumenti.  
-oppure-  
Dal menu a discesa Metodo, scegliere Scala di grigio.
5. Dal menu a discesa Dimensioni, scegliere Area max.

## Digitalizzare le immagini a colori

### Effettuare l'anteprima

Prima di effettuare una digitalizzazione di anteprima, è importante controllare alcune impostazioni che influiscono sull'anteprima stessa.

1. Posizionare l'originale rivolto verso il basso sul piano dello scanner.

2. Aprire Fotolook.

Appare la finestra di dialogo di Fotolook.

3. Fare clic su nella barra degli strumenti.

-oppure-

3. Dal menu a discesa Originale, scegliere Opaco.

4. Fare clic su nella barra degli strumenti.

-oppure-

Dal menu a discesa Metodo, scegliere Colore RGB.

5. Dal menu a discesa Dimensioni, scegliere Area max.

6. Fare clic su Anteprima nella finestra di dialogo di Fotolook.

Lo scanner DuoScan 11200 effettua una breve digitalizzazione dell'originale a la visualizza nella finestra Anteprima.

### Effettuare la digitalizzazione

1. Definire l'area da digitalizzare regolando il rettangolo di selezione.

2. Cambiare il menu a discesa da Output in Input.  
Spostate il cursore a destra verso la parola Output (inclusa non assunse la forma di una mano con l'indice puntato). Fare clic sulla parola per sostituirla con Input.

3. Dal menu a discesa Input, scegliere 300 ppi.

4. Dal menu a discesa Intervallo, scegliere Automatico.

5. Scegliere Nessuno/No per tutte le altre opzioni (Curve, Permuta, Flavour).

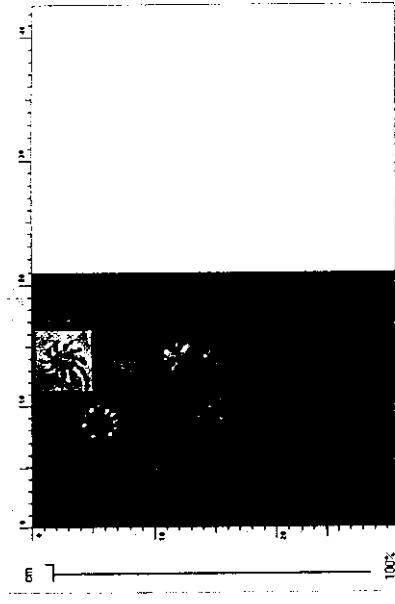
6. Fare clic su Digitalizza.

Appare la finestra Salva file con nome.

7. Scegliere la directory di destinazione e digitare il nome dell'immagine. Selezionare il formato TIFF per la digitalizzazione.

8. Fare clic su Salva.

Lo scanner DuoScan T1200 inizia a digitalizzare.  
Dopo che la digitalizzazione sarà salvata, potrà essere modificata in un'altra applicazione come Adobe Photoshop.



# Capitolo 4

## Digitalizzazione avanzata

*Dopo avere acquisito una conoscenza più approfondita delle funzioni di Fotolook, è possibile porare ad applicare alcune tecniche di digitalizzazione più avanzate.*

### Digitalizzare originali con retino a colori

La maggior parte delle immagini stampate su una rivista o su un libro sono caratterizzate da un retino o dal dithering. Per evitare gli effetti mozioni durante la digitalizzazione di questo tipo di originali, si consiglia di utilizzare l'opzione Dericina e un valore di Contrasto basso o nullo.

#### Effettuare l'anteprima

1. Posizionare l'originale a colori tratto da una rivista o su un libro, rivolto verso il basso sul piano di vetro dello scanner.
2. Aprire Fotolook.  
Appare la finestra di dialogo di Fotolook.
3. Fare clic su nella barra degli strumenti.  
oppure  
Dal menu a discesa Originale, scegliere Opacità.
4. Fare clic su nella barra degli strumenti.  
oppure  
Dal menu a discesa Metodo, scegliere Colore RGB.
5. Dal menu a discesa Dimensioni, scegliere Area max.
6. Fare clic su Anteprima nella finestra di dialogo di Fotolook.  
Lo scanner DuoScan T1200 effettua una breve digitalizzazione dell'originale e la visualizza nella finestra Anteprima.

- Selezionare la directory di destinazione e digitare il nome dell'immagine. Scegliere il formato TIFF per la digitalizzazione.

- Fare clic su Salva.



### Effettuare la digitalizzazione

- Definire l'area da digitalizzare regolando il rettangolo di selezione.
  - Dal menu a discesa Input, scegliere 300 ppi.
  - Dal menu a discesa Intervallo, scegliere Automatico.
  - Dal menu a discesa DetReth, inserire il valore del retino.
- Nota:** le *modifiche apportate alla finestra di dialogo DetReth e Contrasto non appaiono nei risultati di anteprima. Saranno visibili solo nell'immagine finale.*
- Se non si conosce con esattezza il valore di retino utilizzato, si può inserire il valore più comune per il tipo di originale:
- 85 ppi per giornali.
  - 133 ppi per riviste.
  - 200 ppi per libri di alta qualità.
- Scegliere Nessuno/No per tutte le altre opzioni (Curve, Deretina, Flavor).
  - Fare clic su Digitalizza.

Appare la finestra Salva file con nome:

- Nota: se non si dispone dei telai opzionali per diapositive in batch, è possibile digitalizzare gli originali negativi da 35 mm utilizzando il veloce di rete universale. In tal caso, occorre assicurarsi che gli originali vengano fissati al piano di retro con un nastro adesivo. In questa modalit , si consiglia comunque di utilizzare il veloce di rete per strisce di diapositive da 35 mm.

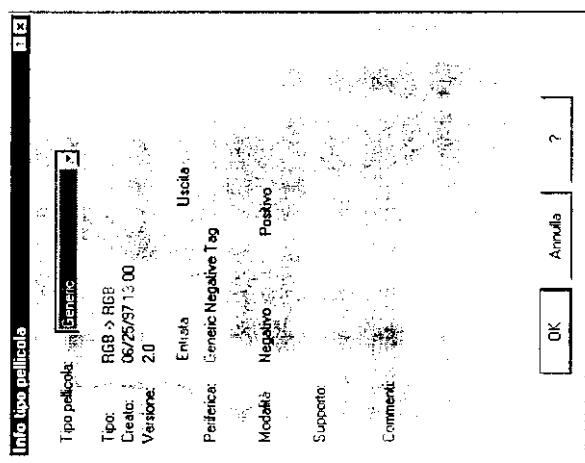
Se l'immagine digitalizzata nella finestra Antepiù non appare come l'originale, scegliere il tipo di pellicola. In base ad essa infatti, FotoLook converte la pellicola negativa in un'immagine positiva.

### Effettuare l'anteprima

- Posizionare l'originale negativo nella striscia 1 del telato per strisce di diapositive.
  - Inserire il telo per strisce di diapositive nell'apposita cornice.
  - Inserire la cornice per telai per diapositive in batch sul vassoi di introduzione dello scanner.
- Nota:** per ulteriori informazioni, leggere il capitolo "Posti per gli originali".
- Aprire FotoLook.
  - Fare clic su nella barra degli strumenti. Appare la finestra di dialogo di FotoLook.
  - Fare clic su -oppure- Dal menu a discesa Metodo, scegliere Colore RGB.

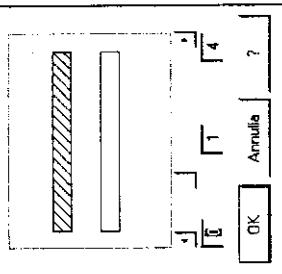
6. Fare clic su nella barra degli strumenti.  
oppure

Dal menu a discesa Originale, scegliere Negativo.  
Appare la finestra di dialogo informazioni tipo pellicola.



#### Telai

Fare clic con il pulsante sinistro del mouse per selezionare il telo desiderato. Utilizzare il cursore per selezionare il telo successivo o quello precedente.



10. Selezionare il telaio da utilizzare.

11. Fare clic sul foro che si desidera selezionare.

12. Fare clic su OK.

Nel menu a discesa Dimensioni appare la dimensione appropriata.



13. Fare clic su Anteprima nella finestra di dialogo di Fotolook.  
Lo scanner DuoScan T1200 effettua una breve digitalizzazione dell'originale e la visualizza nella finestra Anteprima.

7. Scegliere il tipo di pellicola dell'originale.

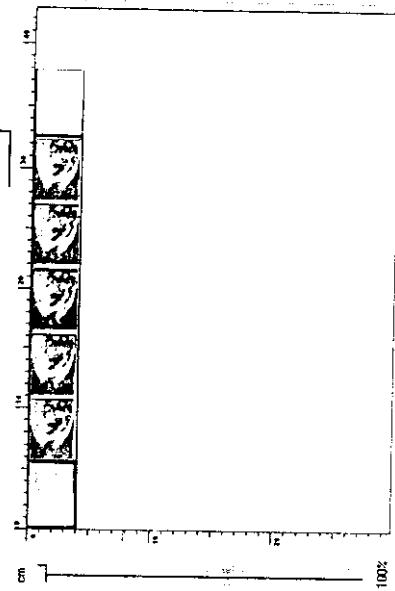
Se il tipo di pellicola non è elencato o se non lo si conosce, scegliere Generico.

8. Fare clic su OK.

9. Fare clic su accanto al menu a discesa Dimensioni.

Appare la finestra di dialogo Telai.

# Digitalizzare un originale trasparente da 35 mm a colori con cornice



❖ Nota: la digitalizzazione di un originale trasparente da 35 mm con cornice è possibile solo con i letti con cornice per dispositivo da 35 mm. Le diapositive sono un esempio di originali trasparenti.

## Effettuare l'anteprima

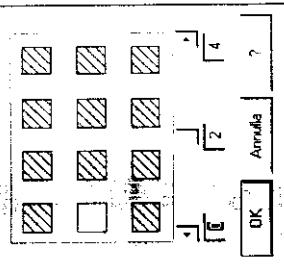
1. Posizionare l'originale rivolto verso il basso nel letto con cornice per diapositive da 35 mm in batch.
2. Posizionare il letto per diapositive in batch sull'apposita cornice.
3. Inserire la cornice per letti per diapositive in batch nel vassetto di introduzione dello scanner.
  - ❖ Nota: per ulteriori informazioni, leggere il Capitolo 3, "Posizionare gli originali".
4. Aprire FotoLook.  
Appare la finestra di dialogo di FotoLook.

5. Fare clic su nella barra degli strumenti.
  - oppure-
  - Dal menu a discesa Originale, scegliere Trasparente.
6. Fare clic su nella barra degli strumenti.
  - oppure-
  - Dal menu a discesa Metodo, scegliere Colore RGB.
7. Fare clic su accanto al menu a discesa Dimensioni.  
Appare la finestra Salva file con nome.

8. Scegliere la directory di destinazione e digitare il nome dell'immagine. Scegliere il formato TIFF per la digitalizzazione.
9. Fare clic su Salva.  
Lo scanner DuoScan T 1200 inizia a digitalizzare.  
Dopo che la digitalizzazione sarà salvata, potrà essere modificata in un'altra applicazione come Adobe Photoshop.

**Telaio**

Fare clic con il pulsante sinistro del mouse per selezionare il telaio desiderato. Utilizzare il cursore per selezionare il telaio successivo o quello precedente.



8. Selezionare il telaio da utilizzare.
9. Fare clic sul foro che si desidera selezionare.
10. Fare clic su OK.

Nel menu a discesa Dimensioni appare la dimensione appropriata:



Dimensioni: Ottoprezzo 35 mm

11. Fare clic su Anteprima nella finestra di dialogo di Fotodok.  
Lo scanner DuoScan 11.000 effettua una breve digitalizzazione dell'originale e la visualizza nella finestra Anteprima.
12. Effettuare la digitalizzazione.

  1. Definire l'area di digitalizzazione regolando il rettangolo di selezione.
  2. Dal menu a discesa Input, scegliere 1200 ppi.
  3. Dal menu a discesa Intervallo, scegliere Automatico.
  4. Dal menu a discesa Contrasto, scegliere Basso.
  5. Scegliere Nessuno/Nò per tutte le altre opzioni (Curve, Detecma, Flavon).
  6. Fare clic su Digitalizza.

Aprire la finestra di dialogo Salva file con nome.

  7. Scegliere la directory di destinazione e digitare il nome dell'immagine. Scegliere il formato TIFF per la digitalizzazione.
  8. Fare clic su Salva.

Lo scanner DuoScan 11.000 inizia a digitalizzare.

Dopo che la digitalizzazione sarà salvata, potrà essere modificata in un'altra applicazione come Adobe Photoshop.




### Effettuare la digitalizzazione